ΙΔΡΥΤΗΣ ΚΥΘ. ΧΡ. ΤΖΑΛΑΛΑΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΚΔΟΘ. ΚΥΘ. ΤΖΑΛΑΛΑΣ

ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΟΣ ΑΓΩΝ

Η ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΑ ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΗ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΩΣ ΕΝ ΙΩΑΝΝΙΝΟΙΣ

6 ΣΕΛΙΔΕΣ
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
14
ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1979
ΕΤΟΣ 53 ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 14243
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 4

Ἀπὸ τὴν μικτὴ ἐπιτροπὴ Βουλῆς - Γερουσίας τῶν Η.Π.Α

ΑΝΕΒΛΗΘΕΙ ΠΑΛΙ Η ΣΥΖΗΤΗΣΗ ΓΙΑ ΒΟΗΘΕΙΑ ΣΤΗΝ ΤΟΥΡΚΙΑ

Δὲν βρέθηκε ἀκόμα «φόρμουλα» γιὰ τὰ «Υ-2»

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ, 13.— Ἡ μικτὴ ἐπιτροπὴ Βουλῆς καὶ Γερουσίας ἀνέβαλε καὶ πάλι χθὲς τὸ ἀπόγευμα τὴν συζήτηση γιὰ τὴν συμπληρωματικὴ στρατιωτικὴ βοήθεια τῶν 50 ἑκατομμυρίων δολλαρίων πρὸς τὴν Τουρκίας, λόγω τῆς ἀπουσίας τῶν γερουσιαστῶν — μελῶν τῆς Ἐπιτροπῆς.

Ἀντίθετα, ἦσαν παρόντες καὶ οἱ 12 ἐκπρόσωποι τῆς Βουλῆς τῶν Ἀντιπροσώπων, ποὺ εἶναι μέλη τῆς Ἐπιτροπῆς.

Δὲν ὁρίστηκε νέα ἡμερομηνία συγκλήσεως τῆς ἐπιτροπῆς. Καὶ ἐνῶ εἶναι γεγονὸς ὅτι ὁ γερουσιαστὴς Τσέρτς ἦταν πράγματι ἀπασχολημένος σὲ μία ἄλλη συνεδρίαση, κυκλοφόρησε ἡ φήμη ὅτι οἱ ἐργασίες τῆς Ἐπιτροπῆς ἀναβλήθηκαν διότι οἱ γερουσιαστὲς ἤθελαν νὰ μελετήσουν καλύτερα μία νέα συμβιβαστικὴ πρόταση τῶν βουλευτῶν.

Ἄλλη φήμη ἀναφερει ὅτι υπεβλήθησαν στὴν συζήτηση δύο συμβιβαστικὲς προτάσεις.

Ἡ μια ἀφορᾶ τὴν χορήγηση δωρεὰν βοηθείας 10 ἑκατομμυρίων δολλαρίων καὶ τὰ ὑπόλοιπα 40 ἑκατομμύρια σὲ πιστώσεις γιὰ νὰ μπορέσει ἔτσι ἡ Τουρκία, σύμφωνα μὲ τοὺς Ἀμερικάνικους νόμους, νὰ ἀγοράσει πλεονάζον στρατιωτικὸ ὑλικό.

Ἡ ἄλλη πρόταση προβλέπει νὰ μὴ δοθεῖ καθόλου δωρεὰν βοήθεια στὴν Τουρκία, τὰ 50 ἑκατομμύρια νὰ δοθοῦν σὲ μακροπρόθεσμες πιστώσεις καὶ παρὰ τοὺς ὑφισταμένους Νόμους, νὰ ἐπιτραπεῖ στὴν Τουρκία νὰ ἀγοράσει πλεονάζον ὑλικὸ σὲ χαμηλὲς τιμὲς καὶ σὲ ἀπεριόριστες ἢ ἔστω καὶ σὲ μεγάλες ποσότητες.

***

Ἡ σημερινὴ «Οὐάσιγκτων Πὸστ», δημοσιεύει ἄρθρο τοῦ Μπράντλεϋ Γκράχαμ, στὸ ὁποῖο ἀναφέρεται ὅτι σὲ μία προσπάθεια νὰ ἐξουδετερώση τὴν γενικὴ ἐντύπωση ποὺ ὑπάρχει στὴν Οὐάσιγκτων ὅτι ἡ Τουρκία δὲν θέλει νὰ ἐπιτρέψη τὶς πτήσεις τῶν U—2 ἀπὸ τὸ ἔδαφός της, ἀνώτερος Τοῦρκος διπλωματικὸς δήλωσε πρὸς χθὲς στοὺς δημοσιογράφους ὅτι ἡ Τουρκία μᾶλλον θὰ ἐπιτρέψη τὶς ἐν λόγω πτήσεις ἂν οἱ Η.Π.Α. τὴν διαβεβαιώσουν ὅτι ἡ Σοβ. Ἕνωση τὶς ἐγκρίνει πρᾶγμα ποὺ μέχρι σήμερα δὲν φάνηκαν πρόθυμοι νὰ κάμουν οἱ Ρῶσοι.

Ὁ ἐπίσημος ἐπεδίωξε ἐπίσης νὰ διαψεύση παλαιότερες φῆμες ὅτι ἡ Τουρκία ζητᾶ χρηματικὰ ἀνταλλάγματα γιὰ τὴν χρήση τοῦ ἐναερίου χώρου της.

Οἱ «Τάϊμς τῆς Νέας Ὑόρκης» ἐξ ἄλλου, δημοσιεύουν σήμερα ἀνώνυμη ἀνταπόκριση ἀπὸ τὴν Οὐάσιγκτων, στὴν ὁποία ἀναφέρεται ὅτι οἱ ΗΠΑ παραιτήθηκαν τοῦ σχεδίου νὰ χρησιμοποιήσουν τὰ ἀναγνωριστικά τους ἀεροσκάφη U—2, πάνω ἀπὸ τὴν Τουρκία γιὰ τὴν παρακολούθηση τῆς ἐφαρμογῆς τῆς νέας συνθήκης στρατηγικῶν ὅπλων, ἀλλὰ κυβερνητικὸς ἐκπρόσωπος δήλωσε χθὲς ὅτι ἡ Κυβέρνηση Κάρτερ ἐλπίζει νὰ χρησιμοποιήση ἕνα ἄλλο τύπο ἀεροσκαφῶν γιὰ τὴν παρακολούθηση τῆς ἐφαρμογῆς τῆς συνθήκης ἀπὸ τοὺς Ρώσους προσθέτοντας ὅτι τὰ σχέδια χρησιμοποιήσεως τῶν U—2 ἐγκαταλείφθηκαν κυρίως ἐπειδὴ δημιουργοῦσαν πολιτικὰ προβλήματα στὴν κυβέρνηση τῆς Ἄγκυρας.

Τὸ ὅτι ἡ Ἀμερικανικὴ Κυβέρνηση ἀναζητεῖ νέους τρόπους χρήσεως ἑνὸς ἄλλου τύπου ἀεροσκάφους γιὰ τὴν παρακολούθηση ἐφαρμογῆς τῆς συνθήκης, ἔγινε γνωστό, μετὰ τὶ διευκρινήσεις ποὺ ὁ Τοῦρκος πρέσβυς στὴν Οὐάσιγκτων Τουρκοὺ Ἐλεγκτὰν ἔδωσε στοὺς δημοσιογράφους χθὲς σχετικὰ μὲ τὴν θέση τῆς Ἄγκυρας στὸ θέμα αὐτό.

Στην ἐπιτροπὴ ὁλομέλειας

τοῦ Ο.Η.Ε μίλησε ὁ κ. Ζαΐμης

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ, 13.— Ὁ ὑφυπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Ζαΐμης μίλησε χθὲς στὴν ἐπιτροπὴ ὁλομελείας τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν, ποὺ ἔχει ὡς ἔργον τὴν μεθόδευση τῆς ἀντιμετωπίσεως τῶν μεγάλων συγχρόνων οἰκονομικῶν προβλημάτων.

Ὁ κ. ὑφυπουργός, στὴν ἀρχὴ τοῦ λόγου του, ἔκανε ἐπισκόπηση τῆς σημερινῆς οἰκονομικῆς συγκυρίας, διαπιστώνοντας πὼς τὰ κύρια χαρακτηριστικά της εἶναι ὑφεσιακὲς καὶ πληθωριστικὲς τάσεις, ὑψηλὸ ποσοστὸ ἀνεργίας καὶ νομισματικὴ ἀστάθεια.

Ἡ πρόσφατη νέα ἄνοδος τῶν τιμῶν τοῦ πετρελαίου εἶπε, σὲ συνδυασμὸ μὲ τὴν αὔξηση τῶν τιμῶν τῶν βιομηχανικῶν προϊόντων, λόγω τοῦ πληθωρισμοῦ, δημιουργεῖ πρόσθετες δυσκολίες στὶς ἀναπτυσσόμενες χῶρες, ποὺ κινδυνεύουν νὰ ἀντιμετωπίσουν οἰκονομικὴ κρίση, ἀνάλογη μὲ ἐκείνη τῶν ἐτῶν 1974 —75.

Ἀναφερόμενος στὸ ἐνεργειακὸ πρόβλημα, ὁ κ. Ὑφυπουργὸς ἐτόνισε πὼς πρέπει νὰ ληφθοῦν μέτρα τόσον γιὰ τὸν περιορισμὸ τῆς καταναλώσεως, ὅσο καὶ γιὰ τὴν ἀναζήτηση νέων πηγῶν ἐνεργείας καὶ τὴν βελτίωση τῆς τεχνολογικῆς ἐκμεταλλεύσεώς τους.

Ἐν συνεχεία, στὸν λόγο του ὁ κ. ὑφυπουργὸς ἀνεφέρθη στὰ ἀποτελέσματα τῶν προσφάτων διεθνῶν οἰκονομικῶν διασκέψεων, ὅπως ἡ UNCTAD, ἡ διάσκεψη γιὰ τὴν ἐπιστήμη καὶ τεχνολογία κ. ἄ. καὶ ἀνέλυσε τὰ ἀποτελέσματά τους, ἀναπτύσσων συγχρόνως τὶς ἑλληνικὲς θέσεις.

Τέλος, ὁ κ. Ζαΐμης ὑπεγράμμισε τὴν ἀνάγκη στενῆς συνεργασίας μεταξὺ βιομηχανικῶν καὶ ἀναπτυσσομένων χωρῶν γιὰ νὰ ὑπερπηδηθῆ ἡ κρίση καὶ ἐτόνισε πὼς ὁ μόνος τρόπος γιὰ νὰ γίνη αὐτὸ εἶναι ἡ πολιτικὴ θέληση τῶν κυβερνήσεων.

8ΗΜΕΡΗ ΕΠΙΣΗΜΗ ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΤΟΥ κ. ΓΚΡΑΤΣΙΟΥ ΣΤΗΝ ΙΤΑΛΙΑ

ΡΩΜΗ 13 Ὁ ἀρχηγός τοῦ ΓΕΣ ἀντιστράτηγος Ἀγαμέμνων Γκράτσιος ἔφθασε χθὲς τὸ ἀπόγευμα στὴ Ρώμη, γιὰ ὀκταήμερη ἐπίσημη ἐπίσκεψη, σὲ ἀνταπόδοση τῆς ἐπισκέψεως πού ἔκανε στὴν Ἑλλάδα ἀπὸ 23 ἕως 28 Μαΐου ὁ ἀρχηγὸς τοῦ γενικοῦ ἐπιτελείου στρατοῦ τῆς Ἰταλίας στρατηγὸς Εὐγένιος Ραμπαλντί.

Στὸ ἀεροδρόμιο ὑποδέχθηκαν τὸν κ. Γκράτσιο ἀπὸ ἰταλικῆς πλευρᾶς ὁ ἀρχηγὸς τοῦ ΓΕΣ Ἰταλίας στρατηγὸς Ραμπαλντὶ, ὁ διευθυντὴς τοῦ Β΄ ἐπιτελικοῦ γραφείου στρατηγὸς Βιττόριο Ἐμανουέλε Γκάττι καὶ ἄλλοι ἀνώτατοι Ἰταλοὶ ἀξιωματικοί, καὶ ἀπὸ ἑλληνικῆς πλευρᾶς ὁ ἀπιτετραμμένος τῆς ἑλληνικῆς πρεσβείας στὴ Ρώμη, κ. Εὐάγ. Φραγκούλης καί ὁ ἀκόλουθος Ἐνόπλων Δυνάμεων σμήναρχος Παν. Φράγκης.

Ὁ Ἕλληνας ἐπιτετραμμένος παρέθεσε γεῦμα πρὸς τιμὴν τοῦ κ. Γκράτσιου στὸ ὁποῖο παρηκάθησαν ὁ ἀρχηγὸς τοῦ ἰταλικοῦ στρατοῦ καὶ ἀνώτατα στελέχη τῆς ἡγεσίας τῶν ἰταλικῶν ἐνόπλων δυνάμεων.

Σήμερα τὸ πρωΐ ὁ στρατηγὸς Γκράτσιος θὰ καταθέσει στεφάνι στὸ μνημεῖο τοῦ Ἀγνώστου Στρατιώτου καὶ στὴ συνέχεια θά συναντηθεῖ μὲ τὸν Ἰταλὸ συνάδελφό του, στρατηγὸ Ραμπαλντί, στὴν ἕδρα τοῦ γενικοῦ ἐπιτελείου, ὅπου καὶ θὰ τοῦ ἀπονεμηθεῖ τὸ παράσημο τοῦ στρατιωτικοῦ τμήματος τῆς ἰταλικῆς δημοκρατίας. Ἀκολούθως ὁ κ. Γκράτσιος θὰ πραγματοποιήσει ἐπίσκεψη στὸν ἀρχηγὸ τοῦ γενικοῦ ἐπιτελείου ἐθνικῆς ἀμύνης τῆς Ἰταλίας, στρατηγὸ Φραντσέσκο Καβαλέρα.

Σειρὰ ἔργων ἀπὸ τὸν Ο.Τ.Ε στὸν Νομὸ μας

Ἀπὸ τὸν ΟΤΕ ἀνακοινώθηκαν τὰ κάτωθι:

1) Ἄρχισαν οἱ ἐργασίες τοποθετήσεως τοῦ τμήματος ὑπογείου περιοχικοῦ καλωδίου Ἐλεούσης — Ζίτσης καὶ ὁλοκληρώνεται ἡ ὑπεραστικὴ ζεύξη Ἰωαννίνων — Ζίτσης.

2) Ἄρχισαν οἱ ἐργασίες τοποθετήσεως τοῦ ὑπογείου περιοχικοῦ καλωδίου Ταμπουρίων — Μετσόβου.

3) Ὁλοκληρώνονται οἱ ἐργασίες τῆς κατασκευῆς νέας γραμμῆς καὶ τοποθετήσεως τῶν τμημάτων ὑπογείου καλωδίου τῆς ζεύξεως Καλπακίου— Δελβινακίου.

4) Ἄρχισε ἡ ἐγκατάσταση τῶν μηχανημάτων γιὰ τὴν ἐγκατάσταση τῶν 2.000 νέων τηλεφωνικῶν παροχῶν τοῦ Ἀστικοῦ Κέντρου Ἰωαννίνων.

ΤΟΛΜΗΡΗ ΛΗΣΤΡΙΚΗ ΕΠΙΘΕΣΗ ΣΤΟ ΠΟΡΤΟΡΙΚΟ

ΣΑΝ ΧΟΥΑ (Πορτορίκο) 13— Ἡ πιὸ τολμηρὴ ληστρικὴ ἐπίθεση στὰ ἐγκληματικὰ χρονικὰ τοῦ Πορτορίκο ἔγινε χθὲς τὸ ἀπόγευμα, σὲ ἀπόσταση 36 περίπου χιλιομέτρων ἀπὸ τὸ Σὰν Χουάν, ὅταν συμμορία κακοποιῶν, πού ἐπέβαιναν αὐτοκινήτων, ἐπετέθη ἐναντίον τεθωρακισμένου ὀχήματος χρηματαποστολῶν τῆς «Οὐέστ Φράγκο».

Οἱ ληστές, πού ἦταν πάνοπλοι, ἀνάγκασαν τὸ τεθωρακισμένο καμιόνι νά σταματήσει καὶ ἀφήρεσαν χρηματικὸ ποσὸ ἑνὸς ἑκατομμυρίου δολλαρίων.

Ἡ ἀστυνομα ἀνακοίνωσε ὅτι μία ξανθὴ γυναίκα, πού εἶχε μετάσχει στὴ ληστεία αὐτὴ συνελήφθη καὶ μέ ἄλλα δύο ἄτομα.

ΤΟ 1978 ΑΥΞΗΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ 80% ΟΙ ΙΑΤΡΙΚΕΣ ΑΜΟΙΒΕΣ

ΑΘΗΝΑΙ 13— Ὁ ὑπουργὸς Κοιν. Ὑπηρεσιῶν κ. Σπ. Δοξιάδης, ἀπαντώντας σέ ἐρωτήσεις τῶν δημοσογράφων, εἶπε ὅτι κατὰ τὸ 1978 δόθηκε 80% αὔξηση στὶς ἰατρικὲς ἀμοιβὲς καὶ δὲν ὑπῆρξε μείωση τῶν ὑπερβολῶν στὶς δαπάνες φαρμάκων καὶ ἐργαστηριακὲς ἐξετάσεις ὅπως εἶχε συζητηθεῖ μὲ τοὺς ἐκπροσώπους τῶν ἰατρῶν.

ΙΑΠΩΝΙΚΟ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΕΜΠΛΟΥΤΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΟΥΡΑΝΙΟΥ

ΤΟΚΙΟ 13— Τὸ πρῶτο ἰαπωνικὸ ἐργοστάσιο ἐμπλουτισμοῦ τοῦ οὐρανίου, πού λειτουργεῖ ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἀρχῶν τῆς κεντρόφυγο δυνάμεως ἄρχισε χθὲς τὶς ἐργασίες του βορείως τῆς πόλεως Ὀκαγιάμα. στὴ νῆσο Χόνσου. Ἔτσι ἡ Ἰαπωνία κατέστη ἡ ὀγδόη χώρα στὸν κόσμο, ποὺ μπορεῖ νά παράγει μόνη ἐμπλουτισμένο οὐράνιο.

Κατά τοὺς ἐμπειρογνώμονες, τὸ ἐργοστάσιο αὐτὸ θὰ μπορεῖ νά παράγει, ἀπὸ τὸ ἔτος 1981, ἀρκετὸ οὐράνιο, γιὰ νὰ τροφοδοτεῖ μία πυρηνική γεννήτρια 500.000 κιλοβάτ.

ΝΕΑ ΑΠΟ ΤΗΝ Δ.Ε.Θ.

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ 13— Ὁ ΟΗΣ πού μετέχει ἐπίσημα στὴ διεθνῆ ἔκθεση Θεσσαλονίκης, μὲ ἰδιαίτερο περίπτερο, μὲ τὸν ἐκπρόσωπό του στὴν Ἀθήνα κ. Γρανίτσα, παρέδωσε χθὲς στὸν πρύτανι τοῦ Ἀριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης, τὸν καταστατικὸ χάρτη τοῦ ΟΗΕ μεταγλωτισμένο ἀπὸ τὴν καθαρεύουσαστὴ δημοτική. Τὴν μεταγλώττιση ἔκανε τὸ ἰνστιτοῦτο ἑλληνικῆς γλώσσας τοῦ πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης.

—Ἐξ ἄλλου, ἡ ἐμπορικὴ ἀκόλουθος τῆς Τσεχοσλοβακίας κ. Κοντρατσκόβα καὶ ὁ διευθυντὴς τοῦ τσεχοσλοβακικοῦ περιπτέρου κ. Φορμίτς ἔδωσαν συνέντευξη Τύπου στὴν ὁποία εἶπαν ὅτι τὸ ἰσοζύγιο συναλλαγῶν μεταξὺ Ἑλλάδος —Τσεχοσλοβακίας ἐμφανίζεται ἰσορροπημένο τά τελευταῖα χρόνια.

Μὲ χθεσινὲς του δηλώσεις

ΑΙΣΙΟΔΟΞΟΣ Ο ΒΑΛΝΤΧΑ·Ι·Μ ΓΙΑ ΑΠΟΤΕΛΜΑΤΩΣΗ ΤΟΥ ΚΥΠΡΙΑΚΟΥ

ΗΝΩΜΕΝΑ ΕΘΝΗ, 13.— Ὁ Γενικὸς Γραμματέας τοῦ ΟΗΕ κ. Βλαντχάιμ, δήλωσε χθὲς σχετικὰ μὲ τὸ Κυπριακὸ πρόβλημα, ὅτι μία ἀποφασιστικὴ προσέγγιση τοῦ προβλήματος βασισμένη στὶς ὑπάρχουσες συμφωνίες θὰ μποροῦσε νὰ ὁδηγήσει σὲ ταχεῖα βελτίωση τῆς καταστάσεως στὴν διαμάχη μεταξὺ τῶν δύο κοινοτήτων καὶ στὴν ἀπομάκρυνση ἀπὸ τὸ ἀσταθὲς σημερινὸ καθεστὼς στὴν Κύπρο.

Ὁ κ. Βαλντχάιμ μιλώντας γενικώτερα γιὰ τὴν διεθνῆ κατάσταση, ἔκανε ἔκκληση γιὰ τὴν ἐπίδειξη πνεύματος συνδιαλλαγῆς μετὰ τὴν ἀβεβαιότητα, τὴν ἔνταση καὶ τὶς διαμάχες τοῦ περασμένου χρόνου.

Πρόσθεσε ὅτι εἶναι ἀπογοητευτικὴ ἡ ἔλλειψη προόδου στὰ διεθνῆ θέματα κατὰ τὸ 1978 καί ὑπογράμμισε ὅτι ὁ ΟΗΕ προσπαθεῖ νὰ δημιουργήσει μια παγκόσμια τάξη πραγμάτων θεμελιωδῶς διαφορετικὴ ἀπὸ τὴν ὑπάρχουσα σήμερα στὶς διεθνεῖς σχέσεις.

Δὲν πρέπει νὰ περιμένει ἡ ἀνθρωπότητα μία νέα παγκόσμια καταστροφὴ γιὰ νὰ ἀναγκασθεῖ νὰ δημιουργήσει νέα κατάσταση στὶς διεθνεῖς σχέσεις, εἶπε ὁ κ. Βαλντχάιμ. Ἐπίσης, εἶπε ὅτι βασικὸς σκοπὸς τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν πρέπει νὰ παραμείνει ἡ ἐπιβίωση τοῦ ἀνθρωπίνου γένους καὶ τοῦ περιβάλλοντός του μὲ τὶς καλύτερες δυνατὲς συνθῆκες, ἡ ἐπιδίωξη, ὅμως, αὐτὴ εἶναι καταδικασμένη σὲ ἀποτυχία ἐὰν δὲν οἰκοδομηθοῦν τὰ στοιχεῖα μιᾶς νέας παγκόσμιας τάξεως πραγμάτων.

8 νεκροὶ στὴν Τουρκία

σὲ νέα ἔξαρση τῆς πολιτικῆς βίας

ΑΓΚΥΡΑ 13— Ὅπως ἐγνώσθη ἀπὸ καλὰ πληροφορημένη πηγή, ἡ πολιτικὴ βία προκάλεσε τὸ θάνατο ὀχτὼ ἀτόμων στὴν Τουρκία, κατὰ τὸ τελευταῖο 24ωρο.

Συγκεκριμένα, τρία ἄτομα δολοφονήθηκαν χθὲς στὰ Ἄδανα καὶ πέντε ἄλλα σκοτώθηκαν στὴν Κωνσταντινούπολη, τὴν Προῦσσα, τὸ Ἐλαχίγκ καί τὸ Οὔρφα, στὸ νοτιοανατολικὸ τμῆμα τῆς Τουρκίας.

Τεράστιες ζημιὲς ἀπὸ

παλιρροϊκὸ κῦμα στὸ νησὶ Γιαπέν

ΤΖΑΚΑΡΤΑ 13— Παλιρροϊκὰ κύματα, πού δημιουργήθηκαν ἀπὸ τὸν ἰσχυρὸ σεισμὸ στὸν κόσμο ἀπὸ διετίας, πού σημειώθηκε χθὲς βορείως τοῦ δυτικοῦ τμήματος τῆς Νέας Γουϊνέας, ἔπληξαν χθὲς τὶς ἀκτὲς τῆς ἰνδονησιακῆς νήσου Γιαπέν, καταστρέφοντας 400, τουλάχιστον σπίτια, καὶ ἀφήνοντας περισσότερα ἀπό 8.000 ἄτομα ἄστεγα.

Ἀνεξακρίβωτες πληροφορίες ἀναφέρουν, ἐπίσης, ὅτι τουλάχιστον 100 ἄτομα σκοτώθηκαν ἀπὸ τὰ παλιρροϊκὰ κύματα.

Ἡ νῆσος Γιαπέν, βορείως τῆς ἐπαρχίας Ἰριὰν τῆς Ἰνδονησίας 3.000, περίπου, χιλιόμετρα ἀνατολικὰ τῆς Τζακάρτας, βίσκεται κοντὰ στὴν περιοχὴ τοῦ ἐπίκεντρου τοῦ σεισμοῦ. Μία ὁμάδα μικρῶν ἀκατοίκητων νησιῶν, κοντὰ στὴ Γιαπέν, καλύφθηκε ἐντελῶς, ἀλλὰ προσωρινά, ἀπὸ τὰ παλιρροϊκὰ κύματα.

Οἱ ἀρχὲς τῆς Ζαγιαπούρα, πρωτεύουσας τῆς ἐπαρχίας Ἰριάν, ἀνακοίνωσαν ὅτι ἔλαβαν πληροφορίες γιὰ μαζικὲς καταστροφὲς στὸ ἀνατολικὸ τμῆμα τῆς νήσου Γιαπέν, ἀλλά δὲν ἔχουν ἀκόμη ἀπολογισμὸ τῶν θυμάτων γιατὶ οἱ περιοχὲς αὐτὲς τἶναι ἀπομεμακρυσμένες.

1,5 ΕΚ. ΔΡΧ. ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΑΘΗΝΑΙ 13— Ποσὸ 1.536 000 δρχ. περέχεται στὴν κτηνιατρικὴ σχολή τοῦ Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης γιὰ τὴν διενέργεια ἐρευνητικῶν ἐργασιῶν, μὲ ἀπόφαση τοῦ ὑπουργοῦ Γεωργίας κ. Ι. Μπούτου.

Αἰσιόδοξος ὁ Στράους

γιὰ τὶς συνομιλίες μὲ τὸ Ἰσραὴλ

ΤΕΛ ΑΒΙΒ 13— Ὁ εἰδικὸς ἀπεσταλμένος τοῦ προέδρου Κάρτερ, κ. Ρόμπερτ, Στράους, ἐξέφρασε χθὲς τὸ πρωΐ, κατά τὴν ἀναχώρησή του ἀπὸ τὸ Ἰσραὴλ, τὴ βεβαιότητα ὅτι θὰ στεφθοῦν ὑπὸ ἐπιτυχίας οἱ διαπραγματεύσεις γιὰ τὴν αὐτονομία τῆς δυτικῆς ὄχθης τοῦ ποταμοῦ Ἰορδάνη καὶ τῆς ζώνης τῆς Γάζας.

«Θὰ ὑποβάλω —εἶπε —τήν ἔκθεσή μου πρὸς τὸν πρόεδρο Κάρτερ ὑπὸ ἕνα πνεῦμα ἀνανεωμένης ἐμπιστοσύνης καὶ ἐλπίδας. Ἡ ἁπλῆ αἰσιοδοξία τοῦ παρελθόντος ἔχει τώρα μεταβληθεῖ σέ ἕνα αἴσθημα βεβαιότητας γιὰ τὴν ἐπιτυχία τῶν εἰρηνευτικῶν προσπαθειῶν μας».

Ὁ κ. Στράους ἐπιστρέφει ἀεροπορικῶς στὴν Οὐάσιγκτων μέσω Καΐρου, ὅπου θά ἐπιβιβασθοῦν τοῦ ἀεροπλάνου πολλοὶ ἐκ τῶν συνεργατῶν του, πού εἶχαν παραμείνει στὴν Αἴγυπτο.

Μασκοφόροι Βάσκοι

αὐτονομιστὲς σκότωσαν Τραπεζικὸ

ΜΠΙΛΜΠΑΟ 13— Δύο μασκοφόροι νεαροί, πού πιστεύεται ὅτι εἶναι Βάσκοι αὐτονομιστὲς ἀντάρτες, πυροβόλησαν χθὲς καὶ σκότωσαν μὲ καταιγισμὸ σφαιρῶν τὸν πρόεδρο τοῦ ὑποκαταστήματος τῆς ἰσπανο—ἀμερικανικῆς τράπεζας στὸ Μπαρακαάντο, βιομηχανικὸ προάστιο τοῦ Μπιλμπάο, ἐνῶ ἔφευγε ἀπὸ τὸ σπίτι του γιὰ νὰ μεταβεῖ στὸ γραφεῖο του.

Ἡ ἀστυνομία ἀνακοίνωσε ὅτι ὁ 47χρονος Μοντέστο Καριέγκα Περέθ, μέλος τοῦ δεξιοῦ κόμματος τῆς λαϊκῆς συμμαχίας, τοῦ ὁποίου ἡγεῖται ὁ πρώην ὑπουργός τοῦ Φράνκο κ. Μάνουελ Φράγκα, ἐπλήγη ἀπὸ τέσσερις, τουλάχιστον, σφαῖρες καὶ σκοτώθηκε ἐπὶ τόπου.

Οἱ ἐκτελεστές του, πού πιστεύεται ὅτι εἶναι μέλη τῆς αὐτονομιστικῆς ὀργανώσεως τῶν Βάσκων ἀνταρτῶν ΕΤΑ διέφυγαν μέ ἕνα αὐτοκίνητο ποὺ τοὺς περίμενε.

Ὁ φόνος τοῦ Καριέγκα Περέθ ἔγινε σχεδόν ταυτόχρονα μὲ τὴ δολοφονία ἑνὸς Βάσκου πρόσφυγα, στὸ Μπιαρίτζ τῆς Γαλλίας.

Ὁ 24χρονος Γιοῦστο Ἐλιζαρὰν Σαραζόλα, γνωστὸ στέλεχος τῆς «ΕΤΑ» δολοφονήθηκε μέ καταιγισμὸ σφαιρῶν, ποὺ ἔρριξαν ἐναντίον του δύο ἄγνωστοι, πού πιστεύεται ὅτι εἶναι μέλη ἀκροδεξιᾶς ὀργανώσεως.

Ὁ Ἐλιζαράν, ποὺ δέχθηκε ἑφτὰ σφαῖρες στὸ στομάχι, ὑπέκυψε, μία ὥρα ἀργότερα, στὰ τραύματὰ του στὸ νοσοκομεῖο ὅπου εἶχε διακομιστεῖ.

Δὲν διευκρινίσθηκαν ἀκόμη ἄν οἱ δύο αὐτὲς δολοφονίες ἦταν ἄσχετες μεταξύ τους ἢ ἄν ἡ μία ἔγινε σὲ ἀντίποινα τῆς ἄλλης.

Τουλάχιστον 50 νεκροὶ σὲ σιδηροδρομικὸ δυστύχημο στὴν Σερβία

ΣΤΑΛΑΤΣ (Σερβία) 13— Σέ τυολάχιστον 50 νεκρούς καὶ περισσότερους ἀπὸ 100 τραυματίες ἀνέρχεται, μέχρι στιγμῆς, ὁ ἀπολογισμὸς τῶν θυμάτων τῆς φοβερῆς σιδηροδρομικῆς καταστροφῆς πού συνέβη χθὲς στὸν σταθμὸ τοῦ Στάλατς τῆς Σερβίας, ὅταν ἕνα ἐμπορικὸ τραῖνο, ἀφοῦ παραβίασε ἕνα κόκκινο σῆμα, ἔπεσε μέ μεγάλη ταχύτητα πάνω στὴν ἁμαξοστοιχία Βελιγραδίου —Σκοπίων ποῦ ἦταν κατάμεστη ἀπὸ ἐπιβάτες, κυρίως Γιουγκοσλάβους στρατιῶτες πού γύριζαν στὶς μονάδεστους μετὰ ἀπὸ ἄδεια.

Ἐκπρόσωπος τῶν γιουγκοσλαβικῶν σιδηροδρόμων δήλωσε ὅτι τό δυστύχημαὀφείλεται σέ «ἀνθρώπινο σφάλμα».

Τὸ ἐμπορικὸ τραῖνο, ἀφοῦ παραβίασε ἕνα κόκκινο σῆμα, ἔπεσε μὲ μεγάλη ταχύτητα καί διαγώνια πάνω στὸ πρῶτο βαγόνι τῆς ἁμαξοστοιχίας πού ἔφθανε ἐκείνη τὴ στιγμὴ στὸν σταθμὸ τοῦ Στάλατς σημαντικὸ σιδηροδρομικὸ κόμβο, 130 χιλιόμετρα νοτιοανατολικὰ τοῦ Βελιγραδίου.

Τὸ πρῶτο κατὶ τὰ δύο ἐπόμενα τῆς ταχείας ἁμαξοστοιχίας, ἔγιναν κυριολεκτικὰ μία μάζα ἀπὸ σίδερα, ξύλα καί ἀνθρώπινες σάρκες, ἐνῶ δύο ἀπὸ τὰ ὑπόλοιπα 13 βαγόνια ἐκτροχιάστηκαν ἀπὸ τὴ σύγκρουση.

Συνεργεῖα διασώσεως, χρησιμοποιοῦντες συσκευὲς ὀξυγόνου προσπαθοῦν νὰ ἀποκολλήσουν πτώματα νεκρῶν καί τραυματίες ἀπὸ τὰ κατεστραμμένα καὶ τὰ ἐκροχιασμένα βαγόνια.

Οἰκονομικὴ ἐφημερίδα θὰ δημοσιεύει εἰδικὸ ἀφιέρωμα στὴν Ἑλλάδα

ΛΟΝΔΙΝΟ, 13.— Ἡ οἰκονομικὴ ἐφημερίδα «Φαϊνάνσιαλ Τάϊμς» θὰ δημοσιεύσει εἰδικὸ ἀφιέρωμα γιὰ τὴν Ἑλλάδα τὴν Τετάρτη 19 Σεπτεμβρίου.

Ἡ ὑπογραφὴ τῆς συνθήκης ἐντάξεως τῆς Ἑλλάδος στὴν Ε.Ο.Κ., αὔξησε οὐσιαστικὰ τὸ ἐνδιαφέρον καὶ τὴν προσοχὴ ποὺ ἀποδίδεται στὶς ἑλληνικὲς ὑποθέσεις ἀπὸ ὁλόκληρη τὴν κοινότητα τῶν ἐπιχειρηματιῶν στὴν Εὐρώπη.

Στὸ μεγάλο ἀφιέρωμά τους, οἱ «Φαϊνάνσιαλ Τάϊμς» θὰ ἀσχοληθοῦν ἐκτενῶς μὲ τὶς κοινωνικές, οἰκονομικές, βιομηχανικὲς καὶ ἐμπορικὲς ἀπόψεις τῆς Ἑλλάδας καὶ συνεπῶς θὰ διαβαστεῖ μ ἰδιαίτερο ἐνδιαφέρον σὲ ὁλόκληρη τὴν Εὐρώπη καὶ θὰ ἔχει ἰδιαίτερο ἐνδιαφέρον γιὰ τὴν Ἑλλάδα.

Οἱ «Φαϊνάνσιαλ Τάϊμς» ἐκδίδονται στὸ Λονδίνο καὶ ἀπὸ τὶς 2 τοῦ περασμένου Ἰανουαρίου καὶ στὴν Φραγκφούρτη γιὰ τὴν κάλυψη τῆς αὐξανομένης ζητήσεως ἀπὸ τοὺς Εὐρωπαίους ἐπιχειρηματίες.

ΣΤΗΝ ΑΘΗΝΑ Ο ΓΑΛΛΟΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΑΜΥΝΗΣ

ΑΘΗΝΑΙ 13— Ἔφθασε χθὲς στὶς 7 τὸ ἀπόγευμα στὴν Ἀθήνα ὁ ὑπουργὸς ἀμύνης τῆς Γαλλίας κ. Μπούρζ, κατόπιν προσκλήσεως τοῦ ὑπουργοῦ Ἐθνικῆς Ἀμύνης κ. Ἀβέρωφ. Λίγο ἀργότερα ὁ Γάλλος ὑπουργὸς ἐπιβιβάσθηκε στὸ πλοῖο τοῦ πολεμικοῦ ναυτικοῦ «Ἀργὼ» τό ὁποῖον καὶ ἀπέπλευσε, γιὰ νὰ ἐπισκεφθῆ νὰ νησιὰ τῶν Κυκλάδων. Στὸ πλοῖο ἐπιβαίνουν ἐπίσης ὁ ὑπουργός Ἐθνικῆς Ἀμνης κ. Ἀβέρωφ καὶ ὁ ἀρχηγὸς τοῦ ΓΕΝ ἀντιναύαρχος κ. Κονοφάος.

Τὴ Δευτέρα ὁ ὑπουργὸς ἀμύνης τῆς Γαλλίας θὰ γίνη δεκτὸς ἀπὸ τὸν πρωθυπουργὸ κ. Καραμανλῆ.

Ο ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΩΝ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ 13— Ὁ ἔλεγχος τῶν βιομηχανιῶν πού προβλέπεται ἀπὸ τὸν ὑγειονομικὸ κανονισμὸ δέν ἔρχεται σέ ἀντίθεση μέ τὸν Α.Ν. 207)1967 τονίζεται σέ ἐγκύκλιο τοῦ ὑπουργείου Κοιν. Ὑπηρεσιῶν.

Γι' αὐτὸ ὑπογραμμίζεται πρέπει νὰ ἐφαρμοστε, ἡ σχετικὴ ἐγκύκλος ἡ ὁποία ἀποσκοπεῖ στὴν καλή λειτουργία ἀπὸ ὑγειονομικῆς ἀπόψεως τῶν βιομηχανιῶν ποὺ ὁ ἔλεγχός τους προβλέπεται ἀπὸ τὸν ὑγειονομικὸ κανονισμό.

ΟΙ ΥΠΟΨΗΦΙΟΙ ΒΟΗΘΟΙ ΦΑΡΜΑΚΕΙΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ 13— Μέχρι 8—10.—79 πρέπει νὰ ὑποβάλουν τὸ δικαιολογητικά τους οἱ ὑποψήφιοι βοηθοὶ φαρμακείων γιὰ τὴν ἐξεταστικὴ περίοδο Ὀκτωβρίου, εἰδοποίησε τὶς Νομαρχίες τὸ ὑπουργεῖο Κοιν. Ὑπηρεσιῶν.

Τὰ δικαιολογητικὰ θὰ ὑποβάλουν στὴν διεύθυνση φαρμάκων τοῦ ὑπουργείου Κοιν. Ὑπηρεσιῶν (Ἀριστοτέλους 17) ὅσοι μαθήτευσαν σέ φαρμακεῖα τῶν περιοχῶν Στερεᾶς Ἑλλάδος, Εὐβοίας, Πελοποννήσου, Ἠπείρου, Κρήτης, Δωδεκανήσου, Ἰονίων Νήσων, Νήσων Αἰγαίου πλὴν Θάσου.

Οἱ ὑπόλοιποι θὰ τὰ ὑποβάλουν στὴν διευθυνση Ὑγιεινῆς τῆς Νομαρχίας Θεσσαλονίκης (Παπαρρηγοπούλου 9 πλατεία Βαρδαρίου).

στό πλακάκι
δέν σηκώνουμε
ἀστεῖα...
εἴμαστε σκληροί!
ΠΟΥΛΑΜΕ τό BUCHTAL
με σκληροτητα 8
οσο και το τοπαζι

• Πρῶτο στόν κόσμο σέ σχέδια
χρώματα, ειδικά τεμάχια...
κι ὄχι ἰδιαίτερα ἀκριβό.

συνεργατικη ατεε
ΕΚΘΕΣΗ ΠΡΟΤΥΠΗΣ ΚΑΤΟΙΚΙΑΣ
Βλαχλειδου 12 Γιαννενα (0651)·24144 - 33149
ΠΡΩΤΟΤΥΠΑ ΥΛΙΚΑ, ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΠΙΠΛΑ ΓΙΑ ΤΟ ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΣΠΙΤΙ
Μοκέττες Heuga, φωτιστικὰ Guzzini, πόμολα Hewi, καθρέφτες Specchio, πλακάκια Buchtal, ἠλεκτρικὰ Busch, μπαταρίες Rapetti, εἴδη ὑγιεινῆς Flaminia, ἐξοπλισμὸς γραφείου Sato.

Κάτι γιὰ ὅλους

ΖΩΗ ΤΗΣ ΠΟΛΕΩΣ

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ

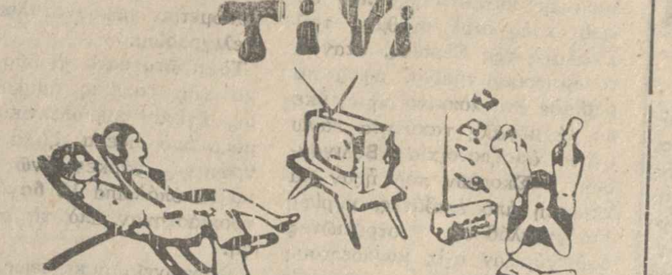
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
14
ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ
1979
+ Ὕψωσις Τιμίου Σταυροῦ
(νηστεία)
ΗΛΙΟΥ
Ἀνατολὴ 6.06΄ - Δύσις 6.36΄
ΣΕΛΗΝΗ
23 ἡμερῶν

ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ
«ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΟΣ ΑΓΩΝ»
Γραφεῖα: Ὀπλ. Πουτέτση 17α
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

Ἱδρυτής
ΕΥΘΥΜΙΟΣ ΤΖΑΛΛΑΣ
Ἰδιοκτήτης - Διευθυντὴς
ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ ΤΖΑΛΛΑΣ
ΤΗΛ. ΣΥΝΤΑΞΕΩΣ 26-30J
» ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΕΩΣ 25-772
Ὑπεύθυνος Τυπογραφείου
ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ ΤΖΑΛΛΑΣ
Ὀπλ. Πουτέτση 17α

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ:
Δήμων, Κοινοτήτων, Τραπεζῶν, Νομικῶν Προσώπων Δημ. Δικαίου, Ὀργανισμῶν
ΕΤΗΣΙΑ δρχ. 1.200
ΕΞΑΜΗΝΟΣ » 600

TiVi



ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ

Ε.Ρ.Τ.

18.00 Τὰ νέα μας
18.05 Τὸ σκυλάκι
18.15 Κουβέντα στὸ Στούντιο
18.45 Θεατρικὴ ἑβδομάδα.
19.00 Εἰδήσεις.
19.15 Ὁ Ἕλληνας καὶ τὸ αὐτοκίνητο
20.20 Καὶ τώρα...
20.35 Γνωριμίες
20.30 Μπέννυ Χὶλ
21.00 Εἰδήσεις
21.30 ΟΙ ΤΡΑΠΕΖΙΤΕΣ
22.30 ΜΟΥΣΙΚΗ ΑΝΘΟΛΟΓΙΑ
23.00 Τηλεοπτικὸ θέατρο
24.00 Εἰδήσεις

Υ.ΕΝ.Ε.Δ.

17.55 ΕΝΑΡΞΗ
18.00 Τηλεφημερὶς
18.15 1 - 2 - Χ
18.30 Μιὰ πόλη - μιὰ ἱστορία
18.45 Οἱ πεθερὲς
19.45 Ἀπὸ τὸν κόσμο τοῦ πνεύματος
20.00 Ἀπὸ τὴν κωμωδία στὸ δράμα
20.45 Μυστικοὶ ἀρραβῶνες
21.30 Τηλεφημερὶς
22.00 Παραλλαγὲς σ' ἕνα θέμα
22.30 Ἡ Δικαιοσύνη μίλησε
23.00 Οἱ χαμογελαστοὶ ντέτεκτιβς
24.00 Τηλεφημερὶς

ΣΕ ΩΡΑ ΑΝΑΓΚΗΣ

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΕΙ

Α. ΡΑΠΤΗΣ
Δαγκλῆ καὶ Παπάζογλου 1

ΜΕΧΡΙ 10Η ΝΥΚΤΕΡΙΝΗ

Κ. ΛΑΖΟΣ
Ἀβέρωφ 15Μ - τηλ. 27.050

ΧΡΗΣΙΜΑ ΤΗΛΕΦΩΝΑ

Πρῶτες Βοήθειες	33-461
Ἄμεσος Δράσις	100
Πυροσβεστικὴ	199
Νοσ. Χατζηκώστα	26-292
» Δημοτικὸν	26-271
ΚΤΕΛ Ἀθηνῶν	26-286
» Θεσσαλονίκης	23-960
» Ἡγουμενίτσης	26-213
» Πρεβέζης	25-014
ΙΚΑ	26-842
ΔΕΗ (Βλάβες)	125
Γραφεῖον Τουρισμοῦ (Διεθνές)	25-162
Ὕδρευσις	26-394

ΘΕΑΜΑΤΑ

ΓΡΑΝΑΔΑ
«Ὁ κλέφτης τῆς Βαγδάτης», (ἐξωτικὴ περιπ.).

ΣΙΝΕ—ΜΠΙΤΑ
«Ἐκτελεστὴς ὑπεράνω τοῦ Νόμου», (δράμα).

ΟΡΦΕΥΣ
«Ὁ γίγας τοῦ Βορρᾶ», (περιπ.).

ΠΑΛΛΑΔΙΟΝ
«Κίγκ — Κόγκ», (φανταστικὴ περιπ.).

ΤΙΤΑΝΙΑ
«Αἷμα καὶ ἡδονή», (ρεαλιστικόν).

ΤΑΞΙ

28ης Ὀκτωβρίου	27-777
Κεντρικῆς Πλατείας	25-651
Δωδώνης	26-785
Τζαμὶ	26-111
Πλατείας Πάργας	24-914
Πρακτ. Ἀθηνῶν	22-200
Ἄνω Πλατείας	27-111
Ταχυδρομείου	23-000
Ἀβέρωφ	22-222
Χατζῆ Παλαιὰν	20-555
ΑΤΕ	28-444
Γυαλὶ Καφενὲ	26-235
Περάματος	21-111
Στρατολογίας	28-888

ΔΙΑΚΟΠΗ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

Ὁ ἰατρὸς — ἀκτινολόγος κ. Κώστας Μούλιας διέκοψε τὶς ἐργασίες μέχρι τὶς 16 Σεπτεμβρίου.

Νέες ἁπλουστεύσεις στὶς διαδικασίες ἁρμοδιότητας τοῦ Ὑπουργείου Ἐσωτερικῶν

Στὸ πλέγμα τῶν πολλῶν καὶ διαφόρων, συχνὰ δὲ ἄσκοπων, περιττῶν καί, ὁπωσδήποτε, ἀναχρονιστικῶν διατυπώσεων καὶ ὑπηρεσιακῶν διαδικασιῶν τῆς γραφειοκρατίας δὲν ἐμπλέκονται, μόνο, οἱ λειτουργίες καὶ οἱ παράγοντες τοῦ τομέα τῆς δημόσιας διοικήσεως: Ἐξίσου δοκιμάζονται καὶ τὰ ὄργανα τῆς τοπικῆς αὐτοδιοικήσεως —οἱ δῆμοι καὶ οἱ κοινότητες τῆς χώρας μας.

Μὲ ἀποτέλεσμα, γι' ἀμφότερες τὶς περιπτώσεις, νὰ ταλανίζεται τὸ κοινόν, ὅταν ἔρχεται σ' ἐπικοινωνία καὶ συναλλαγή, γιὰ ὁποιοδήποτε ζήτημα καὶ αἴτημά του, μὲ τοὺς ὀργανισμούς, τὶς ὑπηρεσίες καὶ τοὺς φορεῖς τῶν δυὸ ἀναφερμένων τομέων: οἱ πολίτες, δηλαδὴ νὰ ὑποχρεώνονται νὰ προσκομίζουν στὶς ἁρμόδιες ἀρχὲς πληθώρα πιστοποιητικὰ καὶ ἀποδεικτικὰ ἔγγραφο, ποὺ ἀναφέρονται στὴν ὑπόθεσή τους, καὶ νὰ χάνουν χρόνο καὶ νὰ ὑποβάλλονται σὲ δαπάνες ἄδικες.

Ὅπως εἶναι γνωστό, ἐξ ἄλλου, ἡ κυβέρνηση ἀναπτύσσει, ἀπὸ καιρὸ τώρα, ὀρθολογημένη καὶ πρακτικῆς ἀποδοτικότητας πρωτοβουλία γιὰ νὰ ἐξουδετερώσει πλέον τὴ γραφειοκρατικὴ νοοτροπία, τόσο στὶς δημόσιες ὑπηρεσίες, ὅσο καὶ στοὺς ὀργανισμούς, ποὺ ἀνήκουν στὰ διάφορα ὑπουργεῖα.

Καὶ πραγματικά, οἱ ὑπουργοὶ καὶ οἱ ἁρμόδιοι ὑπηρεσιακοὶ παράγοντες, μὲ εὐρεῖαν ἀντίληψη, μὲ κατανόηση καὶ μ' ἔλλογη ἐκτίμηση τῶν πραγμάτων, ἀκόμη, μ' εὔτολμο πνεῦμα ἐκσυγχρονισμοῦ, ἔχουν ἤδη προβεῖ σὲ οὐσιαστικὲς ἁπλουστεύσεις τῶν γραφειοκρατικῶν διαδικασιῶν καὶ σὲ ὀρθὴ κατάργηση πολλῶν διατυπώσεων καὶ ἀποδεικτικῶν καὶ παραστατικῶν ἐγγράφων, ποὺ ἔχουν ἀποδειχτεῖ ὁλότελα ἄσκοπα καὶ σὲ τίποτε ἀναγκαῖα.

Στὴ συναφῆ προσπάθεια, ποὺ καὶ τὸ ὑπουργεῖο Ἐσωτερικῶν ἀποτελεσματικὰ ἀσκεῖ, τελευταῖα ὁ ἁρμόδιος ὑπουργὸς ἀνακοίνωσε, πὼς ἔγινε ἕνα ἀκόμη σοβαρὸ βῆμα, γιὰ νὰ περισταλοῦν οἱ γραφειοκρατικὲς διατυπώσεις καὶ ν' ἁπλουστευθοῦν οἱ νομότυπες διαδικασίες, τόσο στὶς κεντρικὲς καὶ περιφερειακὲς ὑπηρεσίες τοῦ ὑπουργείου καὶ τὶς νομαρχίες τοῦ κράτους, ὅσο καὶ στοὺς δήμους καὶ τὶς κοινότητες.

Τὸ ὑπουργεῖο Ἐσωτερικῶν, λοιπόν, ὕστερα ἀπὸ ἐμπεριστατωμένη μελέτη, ἐκπόνησε καὶ τύπωσε εἰδικὰ ἔντυπα αἰτήσεων, ποὺ ἀφοροῦν σὲ 44 διάφορα θέματα, ὑποθέσεις καὶ αἰτήματα, τὰ ὁποῖα θὰ σταλοῦν στὶς νομαρχίες, στοὺς δήμους καὶ τὶς κοινότητες, γιὰ χρήση τῶν κατὰ περίπτωση ἐνδιαφερόμενων πολιτῶν.

Στὶς ἔντυπες αὐτὲς αἰτήσεις κατ' ἀρχή, στὴν πρώτη τους σελίδα, ἀναγράφεται ἡ περίπτωση — ἀντικείμενο τοῦ οἰκείου ἐνδιαφέροντος τοῦ πολίτη (λ.χ. ἐγγραφὴ στὸ δημοτολόγιο ἢ στοὺς ἐκλογικοὺς καταλόγους, ἀλλαγὴ ἢ ἀποκατάσταση ἐπώνυμου, ἔκδοση πιστοποιητικοῦ γιὰ αὐτὴν ἢ ἐκείνη τὴν περίπτωση, ἀνάκτηση τῆς ἑλληνικῆς ἰθαγένειας, ἔκδοση διαβατηρίου ἢ ἐκλογικοῦ βιβλιάριου, ἄδειες ἐκμεταλλεύσεως διάφορων ἐπαγγελματικῶν χώρων καὶ ἀσκήσεως ἐπιτηδεύματος κ.ἄ.).

Ἐξ ἄλλου, στὸ πίσω μέρος τῆς αἰτήσεως, ἀναγράφονται λεπτομερεῖς ὁδηγίες γιὰ τὰ δικαιολογητικὰ ἔγγραφα, ποὺ χρειάζονται κατὰ περίπτωση, ὥστε ὁ πολίτης νὰ εἶναι σὲ θέση ἀμέσως νὰ συμπληρώσει τὴν οἰκεία αἴτηση καὶ νὰ ἐπισυνάπτει τὰ ἀναγκαῖα πιστοποιητικά, γιὰ τὴ γρήγορη διεκπεραίωση τῆς ὑποθέσεώς του.

Εἶναι βέβαιο, πὼς καὶ ἡ νέα αὐτὴ πρωτοβουλία τοῦ ὑπουργείου Ἐσωτερικῶν θ' ἀποβεῖ πραχτικὰ χρήσιμη, ξέχωρα δὲ ἐξυπηρετικὴ γιὰ τοὺς κατοίκους τῶν δήμων καὶ κοινοτήτων τῆς χώρας, ποὺ συχνὰ ἴσαμε τώρα, δυσκολεύονταν ὄχι μόνο, στὴ δέουσα ἐνημέρωση, ἀλλὰ καὶ τὴν προώθηση τῶν ὑποθέσεων καὶ τῶν συναλλαγῶν τους μὲ τὶς διάφορες ἀρχὲς τοῦ κράτους.

Συνομιλίες Εὐρωπαϊκῆς Τραπέζης Ἐπενδύσεων καὶ ὑπουργείου Συντονισμοῦ

ΑΘΗΝΑΙ, 12. — Ἄρχισαν τὴν Δευτέρα καὶ ὁλοκληρώνονται τὴν Παρασκευὴ οἱ συνομιλίες μεταξὺ ἐμπειρογνωμόνων τῆς Εὐρωπαϊκῆς Τραπέζης Ἐπενδύσεων καὶ τοῦ ὑπουργείου Συντονισμοῦ γιὰ τὴν ἀπορρόφηση καὶ τῶν τελευταίων πιστώσεων τοῦ δευτέρου χρηματοδοτικοῦ πρωτοκόλλου ποὺ ἔχει ὑπογραφεῖ μὲ τὴν Ε.Ο.Κ.

Συγκεκριμένα συζητήθηκε ἡ δανειοδότηση τοῦ Ο.Σ.Ε. μὲ ποσὸ 20—25 ἑκατομ. λογιστικῶν μονάδων γιὰ τὴν ἐκτέλεση διαφόρων ἔργων σημάνσεως καὶ τὴν ἐγκατάσταση συστήματων ἐπικοινωνιῶν στὶς γραμμὲς Ἀθηνῶν — Θεσσαλονίκης καὶ Λαρίσης — Δομοκοῦ. Τὸ δάνειο δίδεται μὲ τὸ τρέχον διατραπεζικὸ ἐπιτόκιο — περίπου 9 ο)ο — τὸ ὁποῖο ἐπιδοτεῖ ἡ Τράπεζα μὲ 3 μονάδες.

Παράλληλα συζητήθηκε ἡ δανειοδότηση τῆς ἀγροτικῆς μὲ 25 ἑκατ. λογιστικὲς μονάδες γιὰ τὴν ἐκτέλεση μικρῶν ἐγγειοβελτιωτικῶν ἔργων καὶ τὴν χρηματοδότηση γεωργικῶν βιομηχανιῶν. Ἀπὸ τὸ συνολικὸ ποσὸ τοῦ δανείου, τὰ 15 ἑκατομ. δίδονται μὲ τὸ τρέχον διατραπεζικὸ ἐπιτόκιο, καὶ τὰ ὑπόλοιπα 10 μὲ εἰδικὸ ἐπιτόκιο 2,5 ο)ο καὶ διάρκεια 30 χρόνια.

Ἐν τῷ μεταξύ, στὰ πλαίσια τῶν συζητήσεων γιὰ τὶς τελευταῖες αὐτὲς πιστώσεις τοῦ πρωτοκόλλου, ἄρχισαν καὶ οἱ προκαταρκτικὲς συζητήσεις γιὰ τὴν δανειοδότηση ἀπὸ τὴν τράπεζα σειρᾶς ἔργων — Δ.Ε.Η., Ο.Τ.Ε., Ο.Σ.Ε, Δ.Ε.Π. κ.λ.π.—μετὰ τὴν 1—1—81 ποὺ ἡ χώρα μας θὰ εἶναι πλῆρες μέλος τῆς ΕΟΚ.

Ἀπὸ 1—1—81 ἡ χώρα μας θὰ μπορεῖ νὰ ἀπορροφᾶ ἀπὸ τὴν Εὐρωπαϊκὴ Τράπεζα Ἐπενδύσεων πιστώσεις τῆς τάξεως τῶν 250—300 ἑκατομ. λογιστικῶν μονάδων τὸ χρόνο.

Οἱ ἐμπειρογνώμονες τῆς Τραπέζης θὰ συναντηθοῦν τὴν Παρασκευὴ μὲ τὸν ὑφυπουργὸ Συντονισμοῦ κ. Παλαιοκρασσᾶ καὶ στὴ συνέχεια κλιμάκιό τους θὰ ἐπικεφθεῖ τὰ ἔργα ποὺ ἐκτελοῦνται μὲ πιστώσεις τῆς στὸν Ἔβρο, τὸν Πηνειὸ καὶ τὴν Δ. Κρήτη.

μικρὲς ἀγγελίαι

πωλήσεις

ΠΩΛΕΙΤΑΙ πλεκτομηχανὴ ΣΙΤΤΕΡ, ἐντελῶς καινούργιο σὲ τιμὴ εὐκαιρίας. Τηλ. 22.611.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ διαμερίσματα, οἰκόπεδα ἐντὸς καὶ ἐκτὸς σχεδίου πόλεως, ὡς ἐπίσης οἰκόπεδα παραθαλάσσια εἰς Κέρκυραν — Παξοὺς — Σύβοτα (Μούρτος) — Πάργαν — Ἡγουμενίτσαν. Πληροφορίαι τηλ. 33-394.

ΕΥΚΑΙΡΙΑ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ἐπιχείρησις μοναδικὴ εἰς τὸ εἶδος της, διὰ τὴν πόλιν μας, ἐξασφαλισμένη πελατεία καὶ ἄριστη ἐργασία. Πληροφορίαι: Τηλ. 91-605 καὶ ἀπὸ 9—1 μεσ.

ΕΥΚΑΙΡΙΑ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΠΑΡΑ ΤΟ 7ον ΧΙΛΙΟΜΕΤΡΟΝ ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΔΟΥ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ — ΑΘΗΝΩΝ ΑΓΡΟΤΕΜΑΧΙΟΝ 3.120 μέτρων πρὸς 430 δραχ. τὸ μέτρο. Πληροφορίαι τηλέφ. 32-300.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκόπεδον τετράγωνον ἐκτάσεως 4.500 μ, εἰς τὸ 3,5 χιλιόμ. ἐθν. ὁδοῦ Ἰωαννίνων — Ἀθηνῶν παραπλεύρως κέντρου «Ρετρό». Πληροφορίαι τηλ. 27-435.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ἔκτασις μὲ πρόσοψιν 51 μ. (3 στρέμ.) ἢ τὸ ἥμισυ αὐτῆς ἐπὶ τῆς ἐθνικῆς ὁδοῦ Ἰωαννίνων — Ἄρτης πλησίον Βενζινάδικου Καλογεράκη, κατάλληλος δι' οἱανδήποτε βιοτεχνικὴν μονάδα. Πληροφορίαι τηλέφ. 22-631 (7—11 νυκτερινήν).

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκόπεδον 1 στρμ. εἰς Πρέβεζαν (τοποθεσία κατασκηνώσεων Πνευματικοῦ Φάρου, Πέτρα Πίστεως), 50 μ. ἀπὸ τὴν θάλασσα, δενδροφυτευμένον. Πληροφορίαι τηλέφ. 21-984.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ 2 νεόδμητα τριάρια διαμερίσματα στὴν ὁδὸ Σουλίου 16 2ος ὄροφος, Ἰωάννινα.
Πληροφορίες τηλ. 72-861 Καν Ἀργυρὼ Σχοινᾶ, Νῆσος Σπέτσες.

ΖΗΤΟΥΝ ΥΠΑΛΛΗΛΟΥΣ

ΖΗΤΕΙΤΑΙ δεσποινὶς γιὰ ἐργασία Γραφείου. Πληροφορίαι τηλ. 28-187 τὶς ἐργάσιμες ὧρες κ. Π. Γιωτάκην.

Διάφορα

ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ πεπειραμένος Λογιστὴς ἀναλαμβάνει τὴν τήρησιν λογιστικῶν βιβλίων ὅλων τῶν κατηγοριῶν τὰς ἀπογευματινὰς ὥρας. Πληροφορίαι τηλ. 24-170 καὶ 27-134.

ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΤΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ παραδίδει κατ' ἰδίαν μαθήματα τηλ. 23-745.

ΒΥΤΙΟΝ ἐκκενώσεως βόθρων Γεωργίου Τσιώκα. Ἄμεσος ἐξυπηρέτησις. Πληροφορίαι τηλ. 22-456.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ χῶρος διὰ ἐπαγγελματικὴν στέγην 42 τ.μ. εἰς Κεντρικὴν Πλατεῖα Γεωργίου Β΄ 13 Τηλέφωνο 24-931 Παρασκευᾶς.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ εἰς τὴν Πρέβεζα στὴ θέση Μαργαρώνα ἀγρόκτημα 50 στρεμμάτων ἀπέχων 800 μέτρα ἀπὸ τὴν θάλασσα. Ἔχει δημόσιο δρόμο, ρεῦμα καὶ νερό. Πληροφορίες Κων)νο Παπαηλία. Τηλέφ. 23-273, Ἰωάννινα.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ FIAT 1100R σὲ πολὺ καλὴ κατάσταση. Τηλέφ. 25-207 — 21-205.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ: Ἀγρόκτημα 33,5 στρεμμάτων στὴ περιοχὴ Ἄρτης, κατάλληλον γιὰ κάθε γεωργικὴν ἐκμετάλλευσιν, μὲ δρόμον ποὺ ὁδηγεῖ στὴν ἐθνικὴ ὁδὸ Ἄρτης — Ἀθηνῶν, περιφραγμένον καὶ μὲ νερό. Πληροφορίες τηλ. (0681) 24-134 Ἄρτα.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ἀγρόκτημα 10 στρεμμάτων (10.000 τ.μ.) 3 χιλιόμετρα ἀπὸ χωριὸ Λοῦρος πρὸς Πρέβεζα καὶ 110 μέτρα ἀριστερὰ τῆς ἀσφάλτου, συνδεόμενον μὲ τὴν ἄσφαλτον μὲ δρόμον 8 μέτρα φάρδος. Τηλ. Ἀθηνῶν 9341179.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ εἰς Ἅγιον Μηνᾶν Πρεβέζης πλησίον Μαργαρώνας ἔκτασις 40 στρεμμάτων μετ' ἐλαιοδένδρων κατάλληλος καὶ δι' οἰκοπεδοποίησιν. Πληροφορίαι τηλ. 27-584 Πρεβέζης.

ΚΙΚΗ ΜΑΛΑΜΟΥ—ΜΗΤΣΗ
ΙΑΤΡΟΣ
Εἰδικὸς Κυτταρολόγος
Κυτταρολογικαὶ ἐξετάσεις — TEST Παπανικολάου 28ης Ὀκτωβρίου 45. Ἰωάννινα, 3ος ὄροφος, διαμέρισμα 24. τηλ. 29-884.
Δέχεται: 9—1 μ.μ. καθημερινῶς καὶ 6—8 μ.μ. Δευτέρα —Τετάρτη — Παρασκευή.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Δ. ΠΑΠΑΣ
ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
Τ. ἐσωτ. Ἰατρὸς Α΄ Παθολογικῆς προπαιδευτικῆς Κλινικῆς Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν
Σκουμπουρδῆ 2 (2ος ὄροφος) Ἔναντι Ξενοδοχείου «Παλλάδιον»
ΤΗΛ. 33-294
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α. ΤΣΑΠΕΚΟΣ
ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ
τ. Ἐπιμελητὴς Παιδιατρικῆς Κλινικῆς
DIAK. AN. STUTTGART
Σπουδάσας καὶ ἐπὶ 5ετίαν εἰδικευθεὶς εἰς ΧΑΙΔΕΛΒΕΡΓΗΝ καὶ ΣΤΟΥΤΓΑΡΔΗΝ Δ. ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ
Εἰδικευθεὶς εἰς τὸ ἐγκεφαλογράφημα παίδων στὴ NEUROPADIATRISCHE ABTEILUNG DER UNIBERSITAT HEIDELBERG
ΙΑΤΡΕΙΟ: 28η Ὀκτωβρίου 19 (ἔναντι ΟΤΕ)
Τηλ. Ἰατρείου - οἰκίας 33.264
ΔΕΧΕΤΑΙ: 9—1, 5—8 ἐκτὸς ἀπογεύματος Σαββάτου
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΧΡΥΣΟΣΤ. ΜΟΥΣΙΑΔΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΑΚΤΙΝΕΣ Χ
Δέχεται καθ' ἑκάστην (πρωὶ - ἀπόγευμα) ΜΕ ΡΑΝΤΕΒΟΥ
Ἀβέρωφ 10 - Τηλ. 20-888
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΚΩΝ)ΝΟΣ Γ. ΖΩΝΙΟΣ
ΙΑΤΡΟΣ ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ
● Τ. ἐσ. Ἰατρὸς Καρδιολογικῆς Κλινικῆς Νοσοκομείου «ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΠΑΥΛΟΣ».
● Τ. ἐσ. Ἰατρὸς Α΄ Προπαιδευτικῆς Κλινικῆς Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν.
Ἰατρεῖον: 28ης Ὀκτωβρίου 21 (Ἔναντι ΟΤΕ)
ΤΗΛ. 21-775
ΤΗΛ. 32-034
Οἰκία: Νικ. Ζέρβα 1

Δρ ΧΡΗΣΤΟΣ ΜΑΝΤΑΣ
ΙΑΤΡΟΣ
ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΟΣ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝ)ΜΙΟΥ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ
Τηλ. Ἰατρείου 25-580
» Οἰκίας 25-470
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΣΤΟ ΑΡΤΟΠΟΙΕΙΟΝ ΑΦΩΝ ΤΖΙΜΑ
Μητροπόλεως 23 θὰ βρῆτε φρέσκο ψωμὶ γιὰ TOST
Πώλησις Χονδρικὴ — Λιανική. Τηλ. 20-101

ΙΩΑΝΝΗΣ Μ. ΓΡΑΒΑΝΗΣ
ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ
Τ. ΕΣΩΤ. ΙΑΤΡΟΣ ΠΑΙΔΙΑΤΡΙΚΗΣ ΚΛΙΝΙΚΗΣ ΝΟΣ. ΠΑΙΔΩΝ «ΑΓΙΑ ΣΟΦΙΑ»
ΙΑΤΡΕΙΟΝ: Δημάρχου Βλαχλείδη 2 - Τηλ. 21.305 (Ἔναντι Μεγάρου Χωροφυλακῆς)
ΟΙΚΙΑ: Σουλίου 25 Τηλ. 21-205 καὶ 25-207
ΙΩΑΝΝΙΝΑ
Διὰ TESTS ψυχοκινητικῆς ἐξελίξεως καὶ ψυχολογικὰ προβλήματα παιδιῶν, ἐξέτασις κατόπιν συνεντεύξεως

ΚΛΙΝΙΚΗ ΩΤΩΝ — ΡΙΝΟΣ — ΛΑΡΥΓΓΟΣ
«Ο ΚΥΑΝΟΥΣ ΣΤΑΥΡΟΣ»
ΜΙΧ. ΑΛ. ΠΟΣΠΟΤΙΚΗ
ΕΙΔΙΚΟΥ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΥ ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΥ
ΔΙΔΑΚΤΟΡΟΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΣΑΚΚΑ ΚΑΙ ΜΙΧΑΗΛ ΑΓΓΕΛΟΥ (ΓΩΝΙΑ)
Ὄπισθεν Νομαρχίας (Κάτω πλευρά) καὶ εἰς ἀπόστασιν 50 μέτρων
ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ 20-747 — ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΠΡΟΤΥΠΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΗΡΙΟ
● ΓΑΛΛΙΚΗΣ ●
ΜΑΝΩΛΗ ΦΡΑΓΚΑΚΗ
(Πτυχιούχου τῆς Γαλλικῆς Φιλολογίας τοῦ Πανεπιστημίου ΑΘΗΝΩΝ)
Ἄνω Πλατεῖα — ΓΙΑΝΝΙΝΑ
Καλούδη 5 — ΤΗΛ. 209-69
(Πίσω ἀπὸ τὸ Δικαστικὸ Μέγαρο)
Τμήματα 15 ΑΤΟΜΩΝ ἀρχαρίων καὶ προχωρημένων
1) ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ
2) ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ — ΛΥΚΕΙΟΥ
3) Ὑποψηφίων τῆς ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ
● Προετοιμασία γιὰ CERTIFICAT
● Διδασκαλία στηριζόμενη στὸ ὀπτικοακουστικὸ σύστημα
Πληροφορίες — Ἐγγραφὲς καθημερινὰ (ἐκτὸς Σαββάτου) 10 μὲ 1 μ. καὶ 6 μὲ 8 μ.μ.
Ἔναρξη μαθημάτων 1η Ὀκτωβρίου

ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
FIAT
SEAT
AUTOBIANCHI
LADA
ZASTAVA
POLSCI
ΑΠΑΝΤΑ ΤΑ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ
ΠΟΡΤΕΣ - ΦΤΕΡΑ - ΚΑΠΩ
ΜΑΣΚΕΣ - ΜΕΤΩΠΑΙ...
ΦΑΝΟΙ ΕΜΠΡΟΣΘΙΟΙ — ΟΠΙΣΘΙΟΙ
ΒΛΑΣ ΕΜΠ - ΟΠ - ΠΛΑ - Ι - ΝΑ
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ξ. ΠΑΠΠΑΣ
Ν. ΖΕΡΒΑ 72 — ΙΩΑΝΝΙΝΑ ΤΗΛ. ΚΑΤΑΣΤ. 23609
» ΟΙΚΙΑΣ 33303

Dr PICAR
ΨΥΧΑΝΑΛΥΤΗΣ—ΚΟΙΝΩΝΙΟΛΟΓΟΣ—ΨΥΧΟΘΕΡΑΠΕΥΤΗΣ
ΜΕΝΤΙΟΥΜ
ΜΥΣΤΗΣ ΤΩΝ ΑΠΟΚΡΥΦΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ
Μέλος τῆς Ἑταιρείας Ψυχικῶν καὶ Φυσικῶν φαινομένων ΑΘΗΝΩΝ καὶ τῆς Ψυχοκοινωνιολογικῆς Ἑταιρείας τῶν ΠΑΡΙΣΙΩΝ

ΒΡΑΒΕΙΟΝ ΚΑΙ ΔΙΠΛΩΜΑ ΤΗΛΕΠΑΘΕΙΑΣ Μακρῶν ἀποστάσεων καὶ ΨΥΧΟΛΟΓΙΚΩΝ ΥΠΟΒΟΛΩΝ ὑπὸ ΑΓΓ. ΤΑΝΑΓΡΑ
ΔΕΧΕΤΑΙ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΟΥΣ
Μουλαϊμίδου 1 (πρώην Κλινικὴ Γ. Σοφλῆ) - ΙΩΑΝΝΙΝΑ - Τηλ. 29-786 - ΖΗΤΗΣΑΤΕ κ. ΠΙΚΑΡ

ΨΙΘΥΡΟΙ

...Μία ξεκούραστη στήλη γιὰ ὅλους...

● ΕΝΑΣ ἠθικὸς καὶ ἔντιμος συμπολίτης μας ἔθεσε προχθὲς τέρμα στὴ ζωή του. Ὁ λόγος: Πρὸ μηνὸς ὑπῆρξε πρόξενος ἀτυχήματος ἀπὸ τὸ ὁποῖο βρῆκε τὸν θάνατο ἕνας ὑπερήλικας. Τὸ γεγονὸς συνετάραξε τὴν πόλη μας γιατὶ ἡ τόση εὐσυνειδησία ἔχει ἐκλείψει ἀπὸ τὴν ἐποχή μας. Δὲν σκοπεύουμε νὰ ἀναφερθοῦμε στὸ γεγονὸς σεβόμενοι τὴν ὀδύνη τῆς οἰκογενείας του καὶ τὴ μνήμη του. Μετὰ ὅμως ἀπὸ τὰ τόσα τερατώδη ποὺ συμβαίνουν τὸν τελευταῖο καιρὸ στὸν κόσμο τῆς ἰατρικῆς εἴμαστε ὑποχρεωμένοι νὰ ἀναρωτηθοῦμε ὡρισμένα πράγματα. Πρὸ δέκα ἡμερῶν ὁ ἴδιος ἀποπειράθηκε καὶ πάλι ν' αὐτοκτονήσει παίρνοντας ἰσχυρὴ δόση φαρμάκου. Τότε ὅμως διέφυγε παρὰ λίγο τὸν κίνδυνο χάρις στὴν ἐπέμβαση τῶν ἰατρῶν τοῦ Νοσοκομείου Χατζηκώστα. Ξέραμε ὅμως ὅλοι πὼς γιὰ νὰ φθάσει κάποιος ἄνθρωπος ἀπόλυτα ἐπιτυχημένος σὰν οἰκογενειάρχης καὶ σὰν κοινωνικὸ μέλος στὸ σημεῖο νὰ θέσει τέρμα στὴ ζωή του πρέπει νὰ τοῦ ἔχουν δημιουργηθῆ ἀφόρητα ψυχολογικὰ προβλήματα καὶ ἄγχος. Καὶ σ' αὐτὲς τὶς περιπτώσεις ἡ ἐπιστήμη ἐφαρμόζει εἰδικὲς μεθόδους γιὰ νὰ ἀπαλλάξει τὸν συγκεκριμένο ἄνθρωπο ἀπὸ τὶς ἀφόρητες ἐσωτερικὲς πιέσεις ποὺ τὸν ὁδήγησαν σ' αὐτὴ τὴν ἐνέργεια. Ἀπ' ὅ,τι δὲ γνωρίζουμε θετικά, σ' ὅλες τὶς χῶρες τοῦ κόσμου, ἀκόμη προφανῶς καὶ στὴ χώρα τῶν Παπούα, μετὰ ἀπὸ τέτοιες καταστάσεις ἐφαρμόζεται εἰδικὴ θεραπεία ἀπὸ νευρολόγους, μὲ θετικὰ συνήθως ἀποτελέσματα. Τί ἔγινε στὴ συγκεκριμένη περίπτωση: Ἄφησαν τὸν ἄνθρωπο νὰ βγῆ ἀπὸ τὸ νοσοκομεῖο σὲ μιάμιση μέρα χωρὶς καμμιὰ νευρολογικὴ θεραπεία λέγοντας στὴν οἰκογένειά του: νὰ τὸν προσέχετε! Μιὰ συμβουλὴ ποὺ θὰ τὴν ἔδιδε εὔκολα κι ἕνα παιδάκι τοῦ νηπιαγωγείου χωρὶς μάλιστα νὰ πάρη πλουσιοπάροχη ἀμοιβή. Τὸ τερατῶδες ὅμως τῆς ὑποθέσεως εἶναι ὅτι αὐτὲς τὶς μέρες ὁ νευρολόγος τοῦ νοσοκομείου βρισκόταν σὲ ἄδεια χωρὶς νὰ ὑπάρχει ἀντικαταστάτης. Ρωτᾶμε λοιπὸν τοὺς ὑπευθύνους: Γιατί δὲν προβλέπεται ἀντικαταστάτης ἑνὸς ἀδειούχου γιατροῦ. Ἂν δηλαδὴ πάρει ἄδεια ὁ καρδιολόγος καὶ ἔρθει ἐπειγόντως ἕνας ἀσθενὴς θὰ τὸν ἀφήσουν ἕρμαιο τῆς τύχης του; Καὶ ἀκόμα περισσότερο, ποιὸς γιατρὸς ὑπέγραψε τὸ δελτίο ἐξόδου καὶ γιὰ ποιὸ λόγο τὸ ὑπέγραψε; Τὸν ὑπέβαλε πρῶτα στὶς ἀπαραίτητες νευρολογικὲς ἐξετάσεις ποὺ ἐπιβάλλει ἡ ἐπιστήμη; Καὶ ἂν ναὶ διαπίστωσε ὅτι δὲν ὑπῆρχε κίνδυνος νὰ ἐπαναλάβει τὴν ἐνέργειά του; Ἂν συμβαίνει κάτι τέτοιο δυστυχῶς τὰ γεγονότα τὸν διέψευσαν κατὰ τὸν τραγικώτερο τρόπο. Δὲν προσπαθοῦμε νὰ ἀποδώσουμε εὐθύνες. Αἰσθανόμαστε ὅμως ἀναγκασμένοι μετὰ ἀπὸ τὰ τελευταῖα ἀπαράδεκτα περιστατικὰ ποὺ δυσφήμισαν καὶ διεθνῶς τὴ χώρα μας, νὰ ζητήσουμε μιὰ ἀπάντηση. Μιὰ ἀπάντηση ἐπιστημονικὰ τεκμηριωμένη, χωρὶς ὑπεκφυγὲς καὶ χωρὶς προσπάθεια νὰ φορτώσουν τὶς εὐθύνες στὸν νεκρὸ ποὺ δὲν μπορεῖ πιὰ νὰ ὑπερασπισθεῖ τὸν ἑαυτό του.

****

● ΟΙ ΚΑΘΗΓΗΤΕΣ τῆς Ἰατρικῆς τοῦ Πανεπιστημίου μας μάταια ψάχνουν γιὰ ἕνα γραφεῖο νὰ στεγασθοῦν στὸ Νοσοκομεῖο. Ἡ στενότητα τοῦ χώρου εἶναι ἐξ ἄλλου γνωστὴ καὶ οὔτε ἐνδιαφέρεται κανένας νὰ λύσει τὸ πρόβλημα. Ἔτσι μέχρι ποὺ οἱ μανδαρῖνοι τῶν Ἀθηνῶν σκεφθοῦν καὶ τὰ Γιάννενα, οἱ καθηγητὲς θὰ εἶναι περιφερόμενοι στοὺς διαδρόμους ἂν καὶ ἐκεῖ βροῦν χῶρο γιὰ περιφορὰ ἀνάμεσα ἀπὸ τοὺς ἀσθενεῖς ποὺ ἐλλείψει χώρου στοιβάζονται [illegible] μπόγου, χωρὶς φυσικὰ γι' αὐτὸ νὰ φταίει ἡ διεύθυνση καὶ τὸ προσωπικὸ τοῦ Νοσοκομείου. Σὲ ἄλλες πόλεις γιὰ ἀσήμαντα προβλήματα κινητοποιοῦνται δυναμικὰ οἱ ὀργανώσεις, σωματεῖα κλπ. γιὰ νὰ διεκδικήσουν τὰ αἰτήματά τους. Στὴν πόλη μας γιὰ τὸ σοβαρότατο πρόβλημα τοῦ Νοσοκομείου, ἰδίως τώρα μὲ τὴ λειτουργία τῆς Ἰατρικῆς Σχολῆς οἱ διαμαρτυρίες ἐξαντλοῦνται μόνο στὸ χαρτοπόλεμο. Ἂν ὑποβιβαζόταν π.χ. ὁ ΠΑΣ ΓΙΑΝΝΙΝΑ θὰ ἔκλειναν καὶ τὰ καταστήματα σὲ ἔνδειξη διαμαρτυρίας. Γιὰ τὸ τεράστιο ὅμως πρόβλημα τοῦ Νοσοκομείου σιωπή.

****

● ΡΩΤΑΜΕ τὴ Δασικὴ Ὑπηρεσία: Γιατί δὲν γίνονται πιὰ ἀναδασώσεις στὴ γύρω περιοχὴ ὅπως ἔγινε ἄλλοτε μὲ τὸ Ἄλσος Θεοδωροπούλου, τὸ Ἄλσος Πυρσινέλλα, τὶς ὡραῖες δενδροστοιχίες πρὸς Πέραμα, Μπιζάνι καὶ Ἀεροδρόμιο, τὰ δασωμένα τμήματα τοῦ Μιτσικελιοῦ καὶ τόσα ἄλλα; Τοὺς λείπουν οἱ πιστώσεις ἢ μήπως εἶναι κι αὐτοὶ ὀπαδοὶ τοῦ δόγματος «Φύτεψε καὶ σὺ ἕνα δένδρο — Μπορεῖς»;

****

● ΑΛΛΑ δύο θανατηφόρα ἀτυχήματα στὴν πόλη μας μέσα σὲ δυὸ μέρες. Δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία πὼς ἐφέτος τὸ καλοκαίρι ἡ πόλη μας κατέχει τὸ πανελλήνιο ρεκὸρ στὸ δυσάρεστο αὐτὸ θέμα.

****

● ΚΑΙ μιὰ καὶ μιλᾶμε γιὰ ἀτυχήματα εἴμαστε ἀναγκασμένοι νὰ τονίσουμε ὅτι ἡ δραστηριότητα τῆς Τροχαίας ἐπεκτείνεται σὲ στενότατη ἀκτίνα δράσεως γύρω ἀπὸ τὸ κέντρο τῆς πόλεως. Ἔτσι δὲν εἶναι ἀπίθανο νὰ δεῖ κανένας τρεῖς τροχονόμους στὴν πλατεία νὰ προσπαθοῦν μανιωδῶς νὰ καμακιάσουν κάποιον παραβάτη ἢ ἄλλους νὰ τὴ στήνουν ἐπὶ ὧρες χωρὶς οὐσιώδη λόγο στὴ διασταύρωση πρὸς Δωδώνη ἐνῶ συγχρόνως στὸν... μοναδικὸ δρόμο τῆς Καλούτσιανης νὰ γίνεται τὸ «Σῶσε». Καὶ γιὰ νὰ ἀναφερθοῦμε στὸ πρόσφατο ἀτύχημα ὅπου βρῆκε τὸ θάνατο μιὰ ἡλικιωμένη κυρία: Στὸν συγκεκριμένο δρόμο μπροστὰ στὸ παληὸ Γυμνάσιο Θηλέων παρκάρουν καθημερινὰ κατὰ τρόπο ἀσύδοτο ἀπὸ τὶς δυὸ μεριὲς φορτηγὰ παρὰ τὴν ἀπαγορευτικὴ πινακίδα, καὶ τὸ χάος ποὺ προκαλοῦν στὴν κυκλοφορία.

****

● ΕΘΝΙΚΗ ἐποποιΐα! Νίκησαν οἱ ἡμίθεοι! Ἡ Ἑλλὰς μεγαλούργησε. Θὰ καταλάβατε ἀσφαλῶς ὅτι πρόκειται γιὰ τὴ νίκη τῆς Ἐθνικῆς μας ποδοσφαιρικῆς ὁμάδας κατὰ τῆς ἀντίστοιχου τῆς Σοβιετικῆς Ἕνωσης. Ἂν δὲν τὸ καταλάβατε καὶ νομίσατε ὅτι κάτι ἄλλο σοβαρὸ συνέβη, ποὺ νὰ δικαιολογεῖ τὴ χρησιμοποίηση τέτοιων φράσεων, εἶστε τὸ λιγότερο ἐκτὸς τόπου καὶ χρόνου. Οἱ διάφοροι ἁρμόδιοι παράγοντες, προπονητές, δημοσιογράφοι καὶ παῖκτες μᾶς εἶπαν στὸ τέλος τοῦ ἀγῶνα ὅτι «ἦταν μιὰ μεγάλη στιγμὴ στὴν ἱστορία τῆς χώρας μας». Κάποιος ὅμως δημοσιογράφος τόλμησε μιὰ ἐρώτηση σὲ παράγοντα τοῦ ποδοσφαίρου μας ποὺ ἦταν ...ἐκτὸς κλίματος: «Καὶ τὰ παιδιὰ (Σημ. ...μεταφραστοῦ «παιδιὰ» σημαίνει ἐπαγγελματίες ποδοσφαιριστὲς) κύριε Πρόεδρε θὰ μείνουν μόνο μὲ τὴ δόξα;». Ἡ ἀπάντηση: «Πρὸς τιμή τους δὲν ζήτησαν τίποτε». Τί τιμὴ ἀλήθεια τοὺς πρέπει ποὺ δὲν ζήτησαν τίποτε τὰ «παιδιά». Βέβαια ἡ χώρα θὰ ἐκτιμήσει δεόντως αὐτὴ τὴν «ἐθνικὴ προσφορὰ» καὶ δὲν θὰ μείνουν μόνο μὲ τὴ δόξα. Ἡ τιμὴ βλέπετε ἔχει καὶ κάποια ...τιμή.

****

● Ω!! ΕΛΛΗΝΙΚΟ φίλαθλο πνεῦμα! Ὅταν πρὸ τοῦ μὰτς ἡ μπάντα ἔπαιζε τὸ Σοβιετικὸ Ἐθνικὸ Ὕμνο πολλοὶ «φίλαθλοι» γιουχάιζαν τοὺς Σοβιετικούς... γιὰ νὰ τοὺς σπάσουν —λέει— τὰ νεῦρα. Φυσικὰ ἀπὸ ἀθλητικὸ τάκτ δὲν παίρνουν χαμπάρι αὐτοὶ οἱ ἄνθρωποι, δὲν σεβάστηκαν ὅμως τουλάχιστον μιὰ ἱερὴ στιγμὴ ὅπως εἶναι ἡ ἀνάκρουση ἑνὸς ὁποιουδήποτε Ἐθνικοῦ Ὕμνου;

Ο ΨΙΘΥΡΙΣΤΗΣ

ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΣΤΟ Ν. ΠΟΛΟ

Οἱ Δυτικογερμανοὶ γιὰ πρώτη φορὰ στέλνουν μιὰ ἀποστολὴ νὰ μελετήσει τὰ φαινόμενα τοῦ Νότιου Πόλου καὶ νὰ ἐξερευνήσει τοὺς φυσικοὺς πόρους τῆς Ἀνταρκτικῆς

ΑΜΒΟΥΡΓΟ. (Ἰδ. ὑπηρ.). Μιὰ γερμανικὴ ἐξερευνητικὴ ἀποστολὴ θὰ φθάσῃ στὸν κόλπο τοῦ Γκοῦλντ τὸ προσεχὲς φθινόπωρο, ποὺ ἀντιστοιχεῖ μὲ τὴν ἐποχὴ τῆς Ἀνοίξεως στὸ Νότιο Πόλο. Ὁ κόλπος τοῦ Γκοῦλντ ἀπέχει περίπου 140 χιλιόμετρα ἀπὸ τὸν Πόλο, βρίσκεται στὸ βάθος τῆς θάλασσας τοῦ Μέντελ καὶ εἶναι ἕνα ἀπὸ τὰ πιὸ ἀφιλόξενα μέρη τοῦ πλανήτη μας. Οἱ πάγοι τὸν κλείνουν γιὰ ἐννιὰ μῆνες τὸ χρόνο καὶ οἱ ἄνεμοι συχνὰ ξεπερνοῦν τὰ δώδεκα μποφόρ. Ὅσο γιὰ τὴ θερμοκρασία, αὐτὴ τὸ χειμῶνα μπορεῖ νὰ κατέβει καὶ κάτω ἀπὸ τοὺς ἑξήντα βαθμούς.

Ἡ γερμανικὴ αὐτὴ ἀποστολὴ θὰ προστεθεῖ στὶς ὑπόλοιπες ἕντεκα ποὺ βρίσκονται ἤδη στοὺς πάγους τῆς ἀνταρκτικῆς. Οἱ ἀποστολὲς αὐτὲς ἀνήκουν σὲ διάφορες χῶρες τοῦ Νότιου καὶ τοῦ Βόρειου ἡμισφαιρίου ὅπως ἡ ΗΠΑ, ἡ Ἀργεντινή, ἡ Νέα Ζηλανδία, ἡ Αὐστραλία, ἡ Σοβιετικὴ Ἕνωση κλπ.

Ἡ γερμανικὴ ἀποστολὴ ὅπως καὶ οἱ ἄλλες σκοπὸ ἔχουν νὰ κάνουν ἐπιστημονικὲς παρατηρήσεις γιὰ τὰ φαινόμενα τῶν πόλεων καὶ ταυτόχρονα νὰ κάνουν ἔρευνες γιὰ τὸν ἐντοπισμὸ πλουτοπαραγωγικῶν πηγῶν στὴν ἤπειρο αὐτή. Τὸ ἐνδιαφέρον εἶναι πολὺ μεγάλο μιὰ καὶ ἡ Ἀνταρκτικὴ εἶναι τὸ μόνο ἀδέσποτο ἔδαφος ποὺ παραμένει ἀκόμα στὸν πλανήτη μας καὶ τὸ ὁποῖο κατὰ τοὺς ἐπιστήμονες πρέπει νὰ κρύβει τεράστιες ποσότητες πρώτων ὑλῶν.

Ἡ γερμανικὴ ἀποστολὴ θὰ εἶναι ἡ πιὸ σύγχρονα ἐξοπλισμένη ἀπὸ ὅλες τὶς ἀποστολὲς ποὺ λειτουργοῦν ἤδη ἐκεῖ. Ἡ συγκρότησή της ἔχει μελετηθεῖ στὸ πανεπιστήμιο τοῦ Ἀμβούργου. Ἡ βάση θὰ ἀποτελεῖται ἀπὸ προκατασκευασμένα τμήματα ποὺ μποροῦν πολὺ εὔκολα νὰ συναρμολογηθοῦν. Τὸ κύριο συγκρότημα τῆς βάσεως θ' ἀποτελεῖται ἀπὸ τρεῖς μεγάλους σωλῆνες διαμέτρου πέντε περίπου μέτρων οἱ ὁποῖοι θὰ «ταφοῦν μέσα στοὺς πάγους τοῦ κόλπου τοῦ Γκοῦλντ». Οἱ σωλῆνες, ποὺ θὰ ἔχουν μῆκος περίπου ἐνενήντα μέτρα ὁ καθένας, θὰ ἐπικοινωνοῦν μὲ στενότερους σωλῆνες. Ὅλο τὸ συγκρότημα θὰ εἶναι ὑπόγειο γιὰ νὰ ἀποφευχθεῖ ἡ ἔκθεσή του στοὺς πολικοὺς ἀνέμους ποὺ σαρώνουν τὶς λεῖες ἐπιφάνειες τῶν πάγων καὶ μποροῦν νὰ μεταμορφώσουν ἕνα ἄνθρωπο σὲ κολώνα πάγου μέσα σὲ λίγα δευτερόλεπτα.

Τὸ συγκρότημα θὰ περιέχει πέρα ἀπὸ τοὺς κοιτῶνες καὶ τὰ διαμερίσματα τῶν ἐρευνητικῶν ἐργαστηρίων καὶ γυμναστήριο, αἴθουσα ἀθλοπαιδιῶν καὶ δυὸ ἑστιατόρια, καντίνες καὶ αἴθουσα κινηματογράφου. Στὴν ἐπιφάνεια θὰ κατασκευαστεῖ μὲ μπουλντόζες ἕνα πεδίο προσγειώσεως στὸ ὁποῖο θὰ μποροῦν νὰ προσγειωθοῦν τὰ δυὸ ἀεροπλάνα καὶ τὸ ἑλικόπτερο τῆς ἀποστολῆς. Τὸ ἐνεργειακὸ πρόβλημα λύθηκε μὲ μιὰ γεννήτρια ποὺ λειτουργεῖ μὲ κινητῆρα ντῆζελ ὅταν δὲν φυσάει καὶ μὲ ἀνεμόμυλο ὅταν φυσάει.

Τὸ συγκρότημα, ποὺ φυσικὰ δὲν ἔχει παράθυρα, θὰ εἶναι κλιματιζόμενο καὶ ἡ θερμοκρασία του θὰ βρίσκεται γύρω στοὺς εἴκοσι βαθμούς. Τὸ θέμα αὐτὸ δημιούργησε σοβαρὰ προβλήματα μιὰ καὶ ἔτσι θερμαινόμενο τὸ συγκρότημα θὰ βούλιαζε μέσα στοὺς πάγους ὅπως μιὰ καφτὴ πατάτα μέσα στὸ βούτυρο. Γιὰ νὰ μὴν συμβεῖ κάτι τέτοιο οἱ κύλινδροι θὰ ἔχουν μόνωση μισοῦ μέτρου μὲ εἰδικὰ θερμομονωτικὰ ὑλικά. Παρόλα αὐτὰ τὸ συγκρότημα ὑπολογίστηκε ὅτι θὰ βουλιάζει περίπου εἴκοσι πόντους τὸ χρόνο.

Ἡ ὅλη ἀποστολὴ κοστίζει ἑκατὸν πενήντα ἑκατομμύρια μάρκα. Ὁ ὑπουργὸς ἐρευνῶν ὅμως τῆς Δυτικῆς Γερμανίας Χάουφ ὑποστηρίζει ὅτι ἡ δαπάνη αὐτὴ ἀποτελεῖ «πολὺ καλὴ τοποθέτηση» καὶ ἴσως νὰ μὴν ἔχει ἄδικο. Ὅπως εἴπαμε ἡ περιοχὴ θεωρεῖται πολὺ πλούσια σὲ ὀρυκτά. Τὸ μόνο πρόβλημα εἶναι ὅτι ἡ ἐξόρυξή τους εἶναι πολὺ δύσκολη μιὰ καὶ ἕνα μεγάλο μέρος τοῦ ἐδάφους τῆς Ἀνταρκτικῆς καλύπτεται ἀπὸ πταγετῶνες ποὺ ἔχουν πάχος πάνω ἀπὸ τέσσερα χιλιόμετρα.

Ὁ πλοῦτος τῆς ἠπείρου δημιουργεῖ προστριβὲς ἀνάμεσα στὰ κράτη ποὺ τὸν ἐποφθαλμιοῦν. Ἡ Ἀνταρκτικὴ δὲν ἀνήκει σὲ κανέναν, συνεπῶς ὅλοι τὴ θεωροῦν δική τους. Οἱ πιὸ ἐπίμονοι εἶναι οἱ Ἀργεντινοί, ποὺ λόγω τῆς γειτνιάσεώς τους μὲ τὴν περιοχὴ τὴ θεωροῦν τμῆμα τῆς χώρας τους.

Χαρακτηριστικὸ τοῦ παιγνιδιοῦ ποὺ παίζεται γιὰ τὴ δημιουργία δικαιωμάτων γιὰ τὰ ἐδάφη αὐτὰ εἶναι τὸ γεγονὸς ὅτι πέρσι οἱ Ἀργεντινοὶ ἔστειλαν μιὰ ἔγκυο νὰ γεννήσει τὸ παιδί της στοὺς πάγους τῆς ἀφιλόξενης ἐρημιᾶς ὥστε νὰ μποροῦν νὰ ἰσχυριστοῦν ὅτι τὸ πρῶτο παιδὶ ποὺ γεννήθηκε στὴν παγωμένη ἤπειρο εἶναι Ἀργεντινὸς πολίτης.

Τὸ πρόβλημα τῆς μοιρασιᾶς τῆς Ἀταρκτικῆς δὲν ἔχει ἀκόμη λυθεῖ. Δυὸ παγκόσμιες διασκέψεις ποὺ ἔγιναν τὰ τελευταῖα εἴκοσι χρόνια γιὰ τὸ θέμα, τὸ μόνο ποὺ κατάφεραν ἦταν νὰ διαπιστώσουν πόσο διαφορετικὲς εἶναι οἱ ἀπόψεις καὶ ἡ βουλιμία, τῶν ἐνδιαφερομένων.

ΣΥΝΤΟΜΑ ΝΕΑ ΑΠΟ ΤΗΝ Ε.Σ.Σ.Δ.

ΜΟΣΧΑ. (Ἰδ. ὑπηρ.). — Σοβιετικοὶ ἐρευνητὲς ἀπὸ τὸ Παράρτημα τῆς Ἀκαδημίας Ἐπιστημῶν τῆς ΕΣΣΔ στὴν Ἄπω Ἀνατολὴ κατευθύνονται στὸ Βερίγγειο πορθμὸ γιὰ ν' ἀναζητήσουν τὰ λείψανα τοῦ πλοίου «Ἅγιος Πέτρος» ποὺ χρησιμοποίησε ὁ ξακουστὸς Ρῶσος ἐπιστήμων καὶ θαλασσοπόρος Βιτοὺς Μπέρριγκ γιὰ τοὺς ἐξερευνητικούς του πλόες, κατὰ τὸν 18ο αἰώνα. Οἱ ἐρευνητὲς ἐλπίζουν νὰ ἀνακαλύψουν κοντὰ στὸ ὁμώνυμο νησὶ ποὺ βρίσκεται στὴν ὁμώνυμη θάλασσα. Σ' αὐτὸ τὸ σημεῖο τέλειωσε ἡ τελευταία ἀποστολὴ τοῦ Μπέριγκ, ὕστερα ἀπὸ τὸ ναυάγιο ποὺ ἔπαθε τὸ πλοῖο του γυρίζοντας ἀπὸ τὶς ἀκτὲς τῆς Βόρειας Ἀμερικῆς. Ὡς σήμερα δὲν ἔχουν ἐξακριβωθεῖ σὲ ὅλη τους τὴν ἔκταση τὰ περιστατικὰ τῆς καταστροφῆς τοῦ πλοίου καὶ τοῦ θανάτου τοῦ ἐπιστήμονα, στὸν ὁποῖον ἡ Ἄπω Ἀνατολὴ ὀφείλει πολλὲς γεωγραφικὲς ἀνακαλύψεις.

***

Στὴ Σοβιετικὴ πόλη Νοβοσιμπίρσκ συγκεντρώθηκαν 130 130 νέοι, νικητὲς μαθηματικῶν ὀλυμπιάδων ποὺ ἔγιναν σὲ διάφορες πόλεις τῆς ΕΣΣΔ, γιὰ τὴν πατροπαράδοτη συνάντησή τους. Ἐδῶ λειτουργεῖ μεγάλο ἐπιστημονικὸ Κέντρο. Πρόκειται γιὰ μαθητὲς τῶν τάξεων 5—8 τοῦ δεκάχρονου σοβιετικοῦ σχολείου (μέση ἐκπαίδευση), οἱ ὁποῖοι θὰ ἀκούσουν ἐδῶ διαλέξεις γνωστῶν ἐπιστημόνων καὶ θὰ ἐνημερωθοῦν γιὰ τὰ προβλήματα τῶν ὑπολογιστικῶν μαθηματικῶν καὶ τῆς σχετικῆς τεχνικῆς καὶ θὰ δουλέψουν σὲ κομπιοῦτερς. Στὴν ΕΣΣΔ λειτουργοῦν εἰδικὲς σχολὲς γιὰ τὴ βαθύτερη μελέτη τῶν μαθηματικῶν. Εἰδικοὶ ἐπιστήμονες τοῦ Σιβηρικοῦ Κέντρου στέλνονται συχνὰ σὲ διάφορες πόλεις τῆς Σοβιετικῆς Ἕνωσης καὶ προσκαλοῦν τὰ παιδιὰ ποὺ ἔχουν ἰδιαίτερη ἐπίδοση στὰ μαθηματικὰ νὰ φοιτήσουν σὲ μαθηματικὲς σχολὲς - οἰκοτροφεῖα.

***

Τὸν προσεχῆ Ὀκτώβριο, στὴ Μόσχα, θὰ γίνει συνέδριο παιδιάτρων τῆς Εὐρώπης. Πιστεύεται ὅτι θὰ ἀντιπροσωπευθοῦν σ' αὐτὸ ὅλες οἱ εὐρωπαϊκὲς χῶρες. Ὁ ὑπουργὸς ὑγιεινῆς τῆς ΕΣΣΔ ἀκαδημαϊκὸς Μπορὴς Πετρόφσκη δήλωσε πὼς οἱ παιδίατροι ποὺ θὰ μετάσχουν στὸ συνέδριο θὰ ἐνημερωθοῦν γιὰ τὴ σοβιετικὴ πεῖρα στὴν ἐξέλιξη τῶν παιδικῶν ἀσθενειῶν: πολιομυελίτιδα, διφθερίτιδα καὶ ἄλλες. Ὑπενθυμίζουμε ὅτι τὸ σοβιετικὸ ἐμβόλιο ἐναντίον τῆς πολιομυελίτιδας ἔσωσε τὴ ζωὴ καὶ τὴν ὑγεία 120 ἑκατομμυρίων παιδιῶν στὴν Ἀσία, στὴν Ἀφρική, στὴν Εὐρώπη καὶ στὴ Νότια Ἀμερική. Ἡ ἀναλογία τῶν γιατρῶν στὴν ΕΣΣΔ εἶναι ἕνας γιατρὸς γιὰ κάθε χίλιους κατοίκους.

***

Τὸ Νομισματοκοπεῖο τοῦ Λένινγκραντ ἄρχισε νὰ βγάζει τὰ μετάλλια ποὺ θὰ ἀπονεμηθοῦν στοὺς πρωταθλητὲς τῆς Ὀλυμπιάδας — 80, ποὺ θὰ γίνει στὴ Μόσχα. Θὰ κατασκευασθοῦν 1500 μετάλλια, ἀπὸ τὰ ὁποῖα τὰ 483 θὰ εἶναι χρυσά.

Ἡ μορφὴ τῶν μεταλλίων εἶναι λίγο ἀλλαγμένη. Στὴ μπροστινὴ ὄψη παριστάνεται ἡ Θεὰ Νίκη καὶ κιονοστοιχία τοῦ Κολοσσαίου. Πιὸ κάτω εἶναι ἡ ἐπιγραφὴ στὰ ρωσικά: «Ἀγῶνες τῆς 22ας Ὀλυμπιάδας τῆς Μόσχας». Στὴν πίσω ὄψη τῶν μεταλλίων παριστάνονται συμπολικὰ διάδρομοι ἀγώνων δρόμου, κύλιξ μὲ τὴν ὀλυμπιακὴ φλόγα καὶ τὸ ἐπίσημο ἔμβλημα τῆς Ὀλυμπιάδας.

***

Ἡ ζωὴ στὸν πλανήτη μας δὲ γεννήθηκε 500 χιλιάδες χρόνια πρίν, ὅπως πίστευαν ἕως πρόσφατα οἱ ἐπιστήμονες, ἀλλὰ 1, ἴσως καὶ 2 δισεκατομμύρια χρόνια πρίν. Σ' αὐτὸ τὸ συμπέρασμα ἔχουν καταλήξει σοβιετικοὶ γεωλόγοι, ποὺ βρήκαν λείψανα ἀγνώστων μικροοργανισμῶν στὰ στερεὰ πετρώματα ποὺ ἀποτελοῦσαν τὴν πρωταρχικὴ ξηρά. Τὰ σχετικὰ εὑρήματα ἀνακαλύφθηκαν πρόσφατα σὲ ὑπερβαθεία γεώτρηση στὸ Βορρᾶ τῆς ΕΣΣΔ, ὅπου τὸ γεωτρύπανο ἔφτασε σὲ βάθος 9.670 μέτρων.

***

Ὁ σοβιετικὸς τουριστικὸς ὀργανισμὸς ΙΝΤΟΥΡΙΣΤ προτείνει στοὺς ξένους ποὺ θέλουν νὰ ἐπισκεφθοῦν τὴν ΕΣΣΔ, 20 προγράμματα ταξιδιῶν ἀνὰ τὴν Σοβιετικὴν Ἕνωση. Στὰ προγράμματα περιλαμβάνεται ἡ Σιβηρία, ἡ Ἄπω Ἀνατολή, ἀρχαῖες πόλεις τῆς Μέσης Ἀσίας. Προτείνει ἀνάπαυση στὶς λουτροπόλεις τῆς Μαύρης Θάλασσας καὶ τῆς Βαλτικῆς. Πολὺ δημοφιλῆ εἶναι τὰ προγράμματα ποὺ περιλαμβάνουν κυνήγι καὶ ψάρεμα. Ἀναμένεται πὼς οἱ φετινοὶ ἐπισκέπτες τῆς ΕΣΣΔ θὰ ξεπεράσουν τὰ 5 ἑκατομμύρια ἄτομα, ἀπὸ 160 χῶρες τοῦ κόσμου.

Πέμπτη ἐθνικὴ νεολαιΐστικη ἔκθεση τῆς ἐφηρμοσμένης τέχνης στὴ Σόφια

ΣΟΦΙΑ. (Ἰδ. ὑπηρεσία). — Στὴ μοντέρνα γκαλερὶ τῆς Σόφιας ἄνοιξε πρόσφατα ἡ Πέμπτη ἐθνικὴ ἔκθεση τῶν νεαρῶν καλλιτεχνῶν ἐφαρμοσμένης τέχνης. Ἡ ἁρμόδια ἐπιτροπὴ ἐξέτασε 2.600 ἔργα 490 καλλιτεχνῶν καὶ ἐνέκρινε 1042 ἀπ' αὐτὰ 347 καλλιτεχνῶν.

Σὲ δύο πατώματα τῆς Γκαλερὶ ἐκτέθηκαν ἔργα ἀπὸ τὸν τομέα τῆς ἐφαρμοσμένης γραφικῆς, κεραμικῆς, ξυλογραφίας ὑφαντικῆς σχεδιασμοῦ, σκηνογραφίας, πλακὰτ εἰκονογράφησης βιβλίων κ.λ.π.

Οἱ ἐκθέτες ἐπέδειξαν ὑψηλὴ ἐπαγγελματικὴ τέχνη, ποὺ εἶναι καρπὸς μεγάλων προσπαθειῶν σὲ πολλὲς κατευθύνσεις — ἐκλογὴ θέματος, ἐπεξήγηση ἀπόψεων, προορισμὸς τοῦ ἔργου, ἀφομοίωση τῆς τεχνολογίας, ὑλικὰ μέσα κ.ἄ. Σὰν σύνολο οἱ νεαροὶ καλλιτέχνες κατέχουν τὴν ἐπαγγελματικὴ δεξιοτεχνία, χρησιμοποιοῦν ἐπιδέξια τὶς ἐθνικὲς παραδόσεις στὴν τέχνη, ἐπεξεργάζονται δικό τους στυλιστικὸ χαρακτῆρα.

Βασιλὸ μερίδιο στὴν Πέμπτη ἐθνικὴ νεολαιΐστικη ἔκθεση εἶχε ἡ ἐφαρμοσμένη γραφική. Τὰ τελευταῖα χρόνια αὐτὴ εἶχε σημαντικὲς ἐπιτυχίες, ἀπέκτησε διεθνὴ ἀναγνώριση, ἀπέδειξε τὴν κοινωνικὴ της ἀναγκαιότητα. Μὲ τὸν ἰδιότυπό της τρόπο ἐπίδρασης ἡ γραφικὴ ἐπιβλήθηκε σὰν καθημερινὸς συνοδοιπόρος καὶ πληροφοριοδότης, μὲ δική της ἐθνικὴ μορφή. Εὐχάριστο εἶναι, ὅτι γι' αὐτὸ δὲν εἶναι μικρὴ ἡ συμβολὴ τῶν πιὸ νέων ἐκπροσώπων αὐτῆς τῆς τέχνης.

Τὰ ἐκτεθειμένα ἔργα στὸν τομέα τοῦ γκομπελέν, τῆς διακοσμητικῆς ὑφαντικῆς, τῶν πανὼ κεραμικῆς καὶ μωσαϊκῆς, εἶναι σὲ ὑψηλὸ αἰσθητικὸ ἐπίπεδο. Ἡ πιὸ νεαρὴ βάρδια καλλιτεχνῶν ὑπερασπίστηκε μαστορικὰ τὶς παραδόσεις στὴν κεραμική, ξυλογλυπτικὴ καὶ μεταλλοπλαστική. Ἡ ἔκθεση σὰν σύνολο μιλάει γιὰ βαθιὲς καὶ καθαρὲς αἰσθητικὲς ἀπόψεις. Τὰ ἔργα ἀγγίζουν τὸν θεατὴ ἀνυπόκριτα, κατανοητά, φυσικά. Σὲ ὁρισμένο βαθμὸ ὄχι πλέρια καὶ πειστικὰ παρουσιάστηκε ὁ σχεδιασμός.

Ἡ κεραμικὴ ἔχει πλούσιες παραδόσεις στὴ Βαλκανικὴ χερσόνησο, ἀλλὰ σήμερα αὐτὴ δὲν περιορίζεται μόνο στὰ οἰκιακὰ σκεύη, ποὺ πέρασαν ἀπὸ τὸν τροχὸ τοῦ ἀγγειοπλάστη καὶ τὸ καμίνι. Στὴν ἔκθεση εἶχε καὶ ἔργα μὲ περιγράμματα καὶ χρώματα ἀπὸ τὴ βουλγάρικη ἐθνικὴ κληρονομιά. Ὑπῆρχαν καὶ σκεύη μὲ μοντέρνες μορφές, διακοσμητικὰ σκεύη γιὰ κοινωνικὴ χρήση, δουλεμένα μὲ τὸ χέρι. Καὶ ὡστόσο κυριαρχοῦσαν τὰ κεραμικὰ πανώ, φτιαγμένα ἀπὸ μικρὰ κομμάτια ἢ μονολιθικά. Οἱ νεαροὶ δημιουργοὶ χρησιμοποιοῦν καὶ ἁδρὴ ἔμφαση καὶ πλέρια λειότητα, μὲ διάφορες κρούστες καὶ πλούσιες ἀποχρώσεις. Νέα τάση εἶναι ἡ κεραμικὴ - ἀνάγλυφο, ἡ κεραμικὴ - ζωγραφιά.

Τὸ ἴδιο μπορεῖ νὰ διαπιστωθεῖ καὶ στὴν ὑφαντική. Ἐπιδείχτηκαν τεράστια σὲ διαστάσεις κιλίμια τοίχου, ὅπως ἐκεῖνα τῆς Τσφετάνα Πετρόβα καὶ Ἐβελίνα Πιριόβα, μήκους 15 μέτρων. Τὰ κιλίμια τοίχου δουλεύτηκαν ἐλεύθερα, μὲ σχισμές, κρόσσια, συνήθως μὲ θερμοὺς τόννους μὲ πολλὲς διαχύσεις ἀπὸ ἄσπρο καὶ μπὲζ μέχρι κρεμέζι. Ἀντιπροσωπεύθηκε καὶ τὸ γεωμετρικὸ σχῆμα γκομπελὲν μὲ μιὰ ἐπιστροφὴ πρὸς τὰ ἁδρὰ καὶ στυλιζαρισμένα μοτίβα ἀπὸ τὸ φολκλόρ. Πολλοὶ καλλιτέχνες πειραματίζονται μὲ ὑλικὰ σχεδὸν ἀχρησιμοποίητα ὡς τώρα - συνθετικὲς ἶνες, καστόρι, μετάξι, βαμβάκι.

Τὰ λίγα ξυλόγλυπτα ἦταν σὲ ὑψηλὸ ἐπαγγελματικὸ ἐπίπεδο. Ταβάνια, τραπέζια, καθίσματα, ὅπως καὶ ἐλεύθερα πλαστικὰ μὲ σκηνὲς ἀπὸ τὴ λαϊκὴ ζωή, ἔργα μὲ πολιτικὸ καὶ φιλοσοφικὸ νόημα, στῆλες φιλιγκὰν μὲ πουλιὰ καὶ λουλούδια, μεταλλικὰ κάγκελα μὲ γεωμετρικὰ μοτίβα καὶ εἴδη ἀπὸ δέρμα. Ἐδῶ οἱ παραδόσεις εἶναι ἀπὸ αἰῶνες.

Στὴν ἔκθεση ὑπῆρχαν καὶ ἔργα μὲ καινούργιες τεχνοτροπίες ὅπως παστικὴ γυαλιοῦ, ντιζάϊ κ.λ.π. Ἡ Κάτια Γκέτσοβα, ποὺ εἶναι κάτοχος χρυσοῦ μετάλλιου ἀπὸ τὴν ἔκθεση καὶ γυαλὶ στὴ Βαρκελώνη, ἔδειξε δύο συνθέσεις μὲ μέτρο στὴν ἀπόχρωση καὶ κινητικότητα στὴ δομή. Ἐπιδείχθηκαν καὶ μοντέρνες μορφὲς ἐμβλημάτων ἀπὸ κρυσταλλικὸ γυαλὶ καὶ σερβίτσια, ποὺ βρίσκονται πιὰ στὰ μαγαζιά. Ὁ σύγχρονος βουλγάρικος σχεδιασμὸς περιλαμβάνει καὶ διαμόρφωση βιομηχανικῶν εἰδῶν, ὑπολογιστικὴ τεχνική, κοσμήματα, γυναικεῖα καὶ ἀνδρικὰ ροῦχα ἀπὸ ἐθνικὰ ὑφάσματα, παιδικὲς κοῦκλες, συσκευασίες ἀρωμάτων, ἀκόμη καὶ χαρτοσακκοῦλες, χαρτοπετσέτες κ.λ.π. Ἑκατοντάδες ἀντικείμενα, ποὺ εἰσάγουν πολιτισμὸ καὶ ὀμορφιὰ στὴ ζωή.

Ἐπιδείχθηκαν ἐπίσης περίπου ἑκατὸ πλακὰτ - ἀφίσσες γιὰ διαγωνισμοὺς καὶ φεστιβάλ, καινούρια φίλμ, θεατρικὲς παραστάσεις καὶ νέα ἐμπορεύματα. Ἡ γελοιογραφία, συνδυάζοντας τὸ πολιτικὸ θάρρος, τὴ λακωνικότητα στὶς μορφὲς καὶ τὸ ἄψογο, φτάνει ὡς τὴ γραφικὴ στὴν ἐκτέλεση. Στὴν ἔκθεση παρουσιάστηκαν πολλὰ φιλοτεχνήματα βιβλίων, καινούρια στοιχεῖα γραφῆς, ἀναμνηστικὰ γραμματόσημα καὶ ἡμερολόγια, ἀκόμη καὶ εἰσιτήρια θεάτρου καὶ σπόρ, σκηνογραφίες κ.λ.π.

Πολλοὶ ἀπὸ τοὺς νεαροὺς καλλιτέχνες, ὅπως ὁ Μποζινταρ Ἰκονόμοφ, Γκρίσια Γκοσποντίνοφ, Στέφαν Δεσπότοφ εἶναι βραβευμένοι σὲ διαγωνισμοὺς σὲ πολλὲς χῶρες.

Μόνο στὰ τελευταῖα τρία χρόνια ἡ βουλγάρικη ἐφαρμοσμένη τέχνη κέρδισε πάνω ἀπὸ 50 διεθνῆ βραβεῖα, ποὺ τὰ περισσότερα ἀπ' αὐτὰ ἐπιδικάστηκαν σὲ νεαροὺς καλλιτέχνες.

Ἡ ἔκθεση πέρασε μὲ μεγάλη ἐπιτυχία καὶ μὲ ἄριστη κρίση γιὰ τὸ ταλέντο καὶ τὴν φιλεργία τῶν νεαρῶν καλλιτεχνῶν.

ΑΝΤΟΝ ΚΑΦΕΤΖΙΕΦ
τεχνοκρίτης
(Πρακτορεῖο «Σόφια πρὲς»)

ΗΛΘΕ Η ΩΡΑ ΓΙΑ ΧΩΡΙΣ ΟΡΟΥΣ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ

Δὲν μπορεῖ κανεὶς νὰ ξεχάσει εὔκολα, πὼς ἡ κυβέρνηση τῆς Ν.Δ., καὶ προσωπικὰ ὁ πρωθυπουργός, ἔχουν ἐπανειλημμένα διακηρύξει, σὲ προεκλογικὲς περιόδους, πὼς στὴν Ἑλλάδα ὑπάρχει ἰσοτιμία τῶν πολιτῶν.

Ἀπὸ τὴν ἄλλη μεριὰ δὲν μπορεῖ παρὰ νὰ παρατηρήσει κανεὶς πὼς ἀπέναντι σὲ 35.000 τουλάχιστον Ἕλληνες ποὺ ζοῦν στὶς σοσιαλιστικὲς χῶρες, οἱ διακηρύξεις αὐτές, εἶναι χωρὶς πραγματικὸ περιεχόμενο.

Ὁλόκληρος ὁ πολιτικὸς κόσμος, κόμματα, ὀργανώσεις δημοτικὰ καὶ κοινωνικὰ συμβούλια, παράγοντες τῶν γραμμάτων, ἀκόμη καὶ κυβερνητικοὶ βουλευτὲς ἔχουν ὁμολογήσει, πὼς τὸ αἴτημα τῆς ἐπιστροφῆς τῶν πολιτικῶν προσφύγων καὶ τῆς ἀποκατάστασης τῶν ἐπαναπατρισθέντων εἶναι δίκαιο καὶ ὥριμο. Παρ' ὅλα αὐτὰ ὅμως ἡ κυβέρνηση ἐξακολουθεῖ νὰ κλείνει τ' αὐτιά της στὸ αἴτημα αὐτό, ἐξακολουθεῖ νὰ κλείνει τ' αὐτιά της στὸ αἴτημα αὐτό, ἐξακολουθώντας νὰ κρατᾶ ρυθμιστὴ τοῦ προβλήματος τὶς γνωμοδοτήσεις τῶν ἀστυνομικῶν ἀρχῶν, καὶ νὰ ἐγκαταλείπει αὐτοὺς ποὺ ἐπέστρεψαν σὲ κάθε εἴδους διακρίσεις καὶ ἀδικίες.

Ἀντίθετα ὅμως ἡ κυβέρνηση δὲν δίστασε νὰ δώσει κάθε διευκόλυνση στοὺς 200 Βιετναμέζους πρόσφυγες, ἀδιαφορώντας γιὰ τὴν τύχη 35.000 Ἑλλήνων.

Ἡ μὲ πολλοὺς τρόπους ἐκφρασμένη θέληση τοῦ λαοῦ μας, γιὰ τὸν χωρὶς ὅρους ἐπαναπατρισμό, ποὺ ἐκφράστηκε στὸ σύνθημα «νὰ γυρίσει ἡ προσφυγιά» στὴν προκειμένη περίπτωση ἀγνοεῖται καὶ παρατηρεῖται ἐμμονὴ στὴν πολιτικὴ τοῦ διχασμοῦ καὶ τῆς μισαλλοδοξίας, παρὰ τὶς διακηρύξεις γιὰ ἐθνικὴ ἑνότητα καὶ ὁμοψυχία.

Τὸ παράρτημα ἐπαναπατρισθέντων πολιτικῶν προσφύγων Ἠπείρου ἔχει στὰ χέρια του δεκάδες ψηφίσματα, κάθε εἴδους μαζικῶν φορέων, κομμάτων, ἀγροτικῶν συλλόγων, μερίδας τοῦ κλήρου μὲ ἀποκορύφωμα τὰ ψηφίσματα τῶν Δήμων Πρέβεζας, Ἄρτας, Θεσπρωτικοῦ, Λευκάδας, Κέρκυρας ποὺ ζητοῦν τὴ νομοθετικὴ ρύθμιση τῶν προβλημάτων αὐτῶν.

Ὅπως εἶναι ἤδη γνωστό, ὅλες οἱ σοσιαλιστικὲς χῶρες ἔχουν πολλὲς φορὲς ἀποδείξει τὴν καλή τους θέληση νὰ ρυθμιστεῖ τὸ πρόβλημα τῆς μεταφορᾶς τῶν συντάξεων τῶν πολιτικῶν προσφύγων, ἀλλὰ καὶ ἐκεῖ ἀκόμα τὸ πρόβλημα κολλάει στὶς κωλυσιεργίες τῆς κυβέρνησης.

Στὰ πλαίσια ὅλων αὐτῶν τῶν προσπαθειῶν γιὰ τὴ λύση τοῦ προβλήματος τῶν προσφύγων, συνέρχεται —ὅπως ἔχει ἤδη ἀνακοινωθεῖ —στὶς 13—15 Ὀκτώμβρη στὴν Ἀθήνα Διεθνὴς Διάσκεψη μὲ πρωτοβουλία τῶν Ἑνώσεων Προσφύγων, Ἐπαναπατρισθέντων, Συγγενῶν Ἐπαναπατρισθέντων, καὶ Ἀντιστασιακῶν.

Στὴ Διάσκεψη αὐτή, ποὺ ἔχει κληθεῖ καὶ ἀντιπρόσωπος τοῦ ΟΗΕ, συμμετέχουν ὀργανώσεις καὶ προσωπικότητες ἀπὸ τὴ Δ. Εὐρώπη καὶ τὶς σοσιαλιστικὲς χῶρες, καὶ δεκάδες σύλλογοι, φορεῖς καὶ ὀργανώσεις τῆς χώρας μας.

Στόχος τῆς Διεθνοῦς Διάσκεψης εἶναι νὰ συζητήσει τὸ πρόβλημα, νὰ μεταφέρει τὴ συμπαράσταση τῶν λαῶν τῆς Εὐρώπης, νὰ πιέσει γιὰ τὴν ἀναγνώριση τῶν ἐκπατρισθέντων σὰν πολιτικῶν προσφύγων, καὶ γιὰ τὸν χωρὶς ὅρους ἐπαναπατρισμό τους.

Τὸ παράρτημα ἐπαναπατρισθέντων πολιτικῶν προσφύγων Ἠπείρου, καλεῖ ὅλες τὶς ὀργανώσεις τῶν ἐργαζομένων, τῶν ἐπαγγελματοβιοτεχνῶν, τῆς ἀγροτιᾶς, τῶν ἐπιστημόνων, τὰ δημοτικὰ καὶ κοινοτικὰ συμβούλια, τὰ κόμματα καὶ τὶς ὀργανώσεις τῆς νεολαίας, κάθε ἄνθρωπο καλῆς θέλησης νὰ ἑνώσουν τὴ φωνή τους καὶ νὰ συμπαρασταθοῦν στὰ αἰτήματα τῆς ἐπιστροφῆς καὶ ἀποκατάστασης τῶν πολιτικῶν προσφύγων νὰ παλέψουν γιὰ τὴν ἐπιτυχία τῆς διάσκεψης λαμβάνοντας μέρος στὴν προετοιμασία καὶ προβολή της καὶ στὴ διαδικασία ἀποστολῆς ἀντιπροσώπων.

Ἡ χωρὶς ὅρους ἐπιστροφὴ τῶν πολιτικῶν προσφύγων, ἡ ἀναγνώριση τῆς Ἐθνικῆς Ἀντίστασης, ἡ ὑλικὴ καὶ ἠθικὴ ἀποκατάσταση τῶν ἐπαναπατρισθέντων ἀποτελοῦν αἰτήματα στοιχειώδους δημοκρατισμοῦ. Πιστεύουμε πὼς γι' αὐτὸ ὁ δημοκρατικὸς λαὸς τῆς Ἠπείρου θὰ δώσει γιὰ μιὰ ἀκόμα φορὰ τὸ παρών του.

Γιάννενα 10 - 9 - 79

(Τὸ παράρτημα Ἠπείρου τῆς Πανελλήνιας Ἕνωσης Ἐπαναπατρισθέντων Πολιτικῶν Προσφύγων)

Ἡ Εὐρώπη χρηματοδοτεῖ πρόγραμμα παραγωγῆς πετρελαίου ἀπὸ κάρβουνο

ΛΟΝΔΙΝΟ. — Ἡ Εὐρωπαϊκὴ Κοινότητα θὰ χρηματοδοτήσει τὴν κατασκευὴ δύο πειραματικῶν ἐργοστασίων γιὰ τὴ δοκιμὴ δύο νέων μεθόδων μετατροπῆς τοῦ κάρβουνου σὲ πετρέλαιο. Τὰ μέσα παραγωγῆς βενζίνης, καυσίμων ντῆζελ καὶ ἄλλων χημικῶν προϊόντων ἀπὸ κάρβουνο διαφόρων τύπων ἀναπτύχθηκαν στὸ κέντρο ἐρευνῶν τῆς Βρεταννικῆς Ἐθνικῆς Ἐπιτροπῆς Ἀνθρακος (ΒΕΕΑ). Ἡ Βρεταννικὴ κυβέρνηση συμφώνησε νὰ χορηγήσει 800.000 λίρ. ἔναντι κόστους 1.2000.000 λιρ. γιὰ περαιτέρω ἔρευνες σχετικὲς μὲ τὴ μετατροπὴ κάρβουνου σὲ πετρέλαιο, καὶ τώρα ἡ ΕΟΚ ἀνακοίνωσε ὅτι διαθέτει 3.100.000 λίρ. γιὰ τὴ μία ἀπὸ τὶς δύο μεθόδους. Αὐτὸ εἶναι ἕνα ἀπὸ τὰ 20 καὶ περισσότερα προγράμματα ποὺ ἐπιλέχθηκαν νὰ χρηματοδοτηθοῦν σύμφωνα μὲ ἕνα σχέδιο μὲ τὸ ὁποῖο ἡ ΕΟΚ θὰ δώσει τὰ 5 προσεχῆ χρόνια 63 ἑκ. λιρ. γιὰ τὴν ἀνάπτυξη ἐναλλακτικῶν πηγῶν ἐνεργείας. Τὰ ἐργοστάσια αὐτὰ ποὺ θεωροῦνται σὰν ἕνα βῆμα πρὸς τὰ «διυλιστήρια κάρβουνου» τοῦ μέλλοντος, θὰ ἀνεγερθοῦν στὴ Βρεταννία γιὰ ν' ἀποδειχθεῖ ὅτι ἀέριο ἢ ἕνα ὑγρὸ διαλυτικὸ στοιχεῖο μποροῦν νὰ χρησιμοποιηθοῦν γιὰ τὴν παραγωγὴ ὑγροῦ ἐκχυλίσματος κάρβουνου ποὺ μπορεῖ νὰ διυλισθεῖ μὲ συνήθη ὑδρόλυση καὶ ἀπόσταξη καὶ νὰ παραχθεῖ βενζίνη καὶ κηροζίνη γιὰ ἀεριωθούμενα ἀεροπλάνα.

Στὴ Βρεταννία ἐκτελεῖται ἕνα μικρῆς ἐκτάσεως δοκιμαστικὸ πρόγραμμα, τὰ ἐργοστάσια ὅμως ποὺ προγραμματίζονται τώρα θὰ μποροῦν νὰ διαχειρίζωνται κάθε μέρα 25 τόννους κάρβουνου τὸ καθένα.

Ἐπιστήμονες τῆς ΒΕΕΑ πιστεύουν ὅτι εἶναι δυνατὴ ἡ παραγωγὴ 228 λιτρ. βενζίνης καὶ 365 λιτρ. ἄλλων προϊόντων ἀπὸ ἕνα τόννο κάρβουνο. Ἀπομένει νὰ καθορισθεῖ κατὰ πόσο ἡ ἀπόδοση αὐτὴ μπορεῖ νὰ ἐπιτευχθεῖ σὲ μεγαλύτερα καὶ πλήρως ἐμπορικὰ ἐργοστάσια. Ἡ Βρεταννία ἔχοντας αὐτὸ ὑπ' ὄψη θὰ κάνει μελέτες κόστους καὶ σχεδίου γιὰ δύο ἐμπορικὰ ἐργοστάσια ποὺ θὰ διαχειρίζωνται 500 τόνν. κάρβουνο τὴν ὥρα. Ἡ μέθοδος ποὺ χρηματοδοτεῖ ἡ ΕΟΚ χρηδων σμωχμφω ματοδοτεῖ ἡ ΕΟΚ χρησιμοποιεῖ ἀέριο ὑπὸ πίεση γιὰ τὴ διάλυση τοῦ κάρβουνου. Τὰ ἐργοστάσια ποὺ θὰ κατασκευασθοῦν γιὰ τὴ δοκιμὴ καὶ τῶν δύο μεθόδων θὰ εἶναι ἕτοιμα τὸ 1981. Ἡ ΕΟΚ περιέλαβε στὸν κατάλογο προγραμμάτων γιὰ ἐναλλακτικὲς πηγὲς ἐνεργείας καὶ 16 ἡλιακὰ προγράμματα ἀπὸ 7 χῶρες. Ἀνάμεσα σ' αὐτὰ εἶναι ἕνα Βρεταννικὸ σχέδιο γιὰ τὴν κατασκευὴ 5 διαφορετικῶν ἡλιακῶν κατοικιῶν συμβατικῆς μεθόδου κατασκευῆς. Ἡ οἰκονομία σὲ ἐνέργεια ποὺ θὰ ἐπιτευχθεῖ σὲ κάτοικια σὲ περίοδο 40 μηνῶν θὰ συγκριθεῖ μὲ τὶς προβλέψεις ποὺ εἶχαν γίνει. Μεγάλες προσπάθειες καταβάλλονται σὲ ὁλόκληρη τὴ Δυτικὴ Εὐρώπη γιὰ τὴν ἐξεύρεση τρόπου ἐξοικονομήσεως ἐνεργείας. Σύμφωνα μὲ ἕνα ἄλλο πρόγραμμα τῆς ΕΟΚ θὰ χρηματοδοτηθοῦν 9 Βρεταννικὰ προγράμματα ἐξοικονομήσεως ἐνεργείας μὲ μέρος ἀπὸ τὰ 14 ἑκ. λιρ. ποὺ διετέθησαν γιὰ ἰδέες ἐξοικονομήσεως ἐνεργείας.

Ἡ ὁμάδα «Πιρέλλι - Κρὸςς»

Πρὶν ἀπὸ λίγο καιρὸ ὁ διευθυντὴς τοῦ τμήματος «ἐλαστικὰ μοτοσυκλεττῶν» τῆς PIRELLI ἀνάγγειλε τὴν ἵδρυση τοῦ «PIRELLI CROSS TEEM».

Ἐξηγώντας τοὺς λόγους ποὺ ὁδήγησαν τὴν εταιρία στὴν ἵδρυση τῆς ἀγωνιστικῆς ὁμάδας, ὁ ἴδιος ἄνθρωπος, διευκρίνισε: «Πήραμε αὐτὴ τὴν ἀπόφαση γιατὶ τὴ θεωροῦμε πολὺ χρήσιμη σ' ὅ,τι ἀφορᾶ τὸν πειραματισμό, τὸν ἔλεγχο καὶ τὴ βελτίωση τῶν ἀγωνιστικῶν ἐλαστικῶν στοὺς ἀγωνιστικοὺς χώρους».

Ἡ ὁμάδα τῆς PIRELLI ποὺ αὐτὴ τὴν ἐποχή, ἀσχολεῖται μὲ τοὺς ἀγῶνες 125 C.C., 250 C.C. καὶ 500 C.C. τοῦ ἰταλικοῦ καὶ τοῦ παγκόσμιου πρωταθλήματος, εἶναι συγκροτημένη ἀπὸ πολύπειρους καὶ διάσημους ὁδηγοὺς ὅπως εἶναι οἱ Ἰβὰν Ἀλμπορκέτι, Ἀλεσάντρο Γκρίζι, Ἀλπέρτο Ἀντζολίνι κ.ἄ.

Μεταφορικὲς ταινίες ἀπὸ ἐνισχυμένο ἐλαστικὸ

Τὸ μεγαλύτερο συγκρότημα σιδηρούχων μεταλλευμάτων τῆς Ἰνδίας, στὸ Κατρεμούκ, ἔκλεισε πρόσφατα ἐμπορικὴ συμφωνία ποὺ ξεπερνᾶ τὰ 2 ἑκατομμύρια δολ. γιὰ 15.000 περ. μέτρα μεταφορικῆς ταινίας PIRELLI ἀπὸ ἐλαστικό, μὲ εἰδικὲς ἐγκάρσιες ἐνισχύσεις ἀπὸ μεταλλικὰ σύρματα, πάχους 27—33 χιλ. καὶ πλάτους 0,80 ἑκ. ἕως 1 μ.

Οἱ προδιαγραφὲς αὐτὲς ἦταν εἰδικὴ κατασκευὴ τῆς PIRELLI κατ' ἀπαίτηση τοῦ πελάτη, ὁ ὁποῖος θὰ τὶς χρησιμοποιήσῃ στὴ σκληρὴ ἐργασία τῆς μεταφορᾶς σιδηρούχων μεταλλευμάτων (26 ἑκατ. τόννους μεταλλεύματος τὸ χρόνο) ποὺ προορίζονται γιὰ ἐσωτερικὴ χρήση καὶ γιὰ ἐξαγωγὴ στὸ Ἰράκ.

Ἡ χρήση ἐλαστικῶν μεταφορικῶν ταινιῶν PIRELLI ἔχει ἤδη προωθηθεῖ ἱκανοποιητικὰ στὶς ἀγορὲς τῆς Ἀνατολικῆς Εὐρώπης (Ρουμανία, Βουλγαρία, ΕΣΣΔ καὶ Οὐγγαρία).

ΜΙΧ. Α. ΓΚΑΛΑΠΑΚΙΩΤΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΠΑΙΔΩΝ
ΤΡΑΥΜΑΤΙΟΛΟΓΟΣ ΠΑΙΔΩΝ
Εἰδικευθεὶς ἐπὶ 4ετίαν εἰς ΑΝΝΟΒΕΡΟΝ ΔΥΤΙΚΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ Τακτικὸ Μέλος τῆς Παιδοχειρουργικῆς Ἑταιρείας Δυτικῆς Γερμανίας
ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΩΣ
Ἀπὸ 9—1 π.μ. καὶ 5—8 μ.μ.
Μουλαϊμίδου 5
Πρώην ΙΑΤΡΕΙΟΝ ΠΕΡ. ΓΙΑΝΝΗ
Τηλ. Ἰατρείου: 26-586
Οἰκία 22-496 καὶ 21-520

ΑΝΘΟΥΛΑ ΜΠΟΥΜΠΑ — ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
ΙΑΤΡΟΣ ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΟΣ
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ
★ Μικροβιολογικῶν
★ Αἱματολογικῶν
★ Βιοχημικῶν
★ Ὁρμονολογικῶν
Ὁδὸς Σκουμπουρδῆ 5 καὶ Δαγκλῆ γωνία
ΤΗΛ. 20-632
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

Φροντιστήριον Ἀγγλικῶν
ΓΙΟΥΛΗΣ Α. ΤΣΑΚΟΥΜΗ
ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ GAMBRIGE
Μὲ πολυετῆ φροντιστηριακὴ πεῖρα
Ἐγγραφαὶ ἀπὸ 1ης Σεπτεμβρίου
Ἔναρξη μαθημάτων 1η Ὀκτωβρίου
Τμήματα ὅλων τῶν τάξεων
Ἀριθμὸς μαθητῶν περιορισμένος
ΚΑΛΟΥΔΗ 5 (ὄπισθεν δικαστικοῦ μεγάρου) - τηλ. 228-79

ΕΥΑΓ. Κ. ΤΣΙΜΟΓΙΑΝΝΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
Μουλαϊμίδου 1
Δέχεται 5—8 μ.μ.
Τηλ. Ἰατρείου 33.048
» Οἰκίας 32.983
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

Δρ ΑΛ. Α. ΠΑΜΠΑΝΟΣ
ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Βολωνίας
Χ. ΤΡΙΚΟΥΠΗ 12
ΤΗΛ. 27-042
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

INSTITUTE OF ENGLISH LANGUAGE
ΧΑΡΑΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΠΟΥΛΟΥ - ΖΥΓΟΥΡΗ
ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΥ ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ
POST GRADUATE STUDIES IN U. S. A.
Πολυετὴς ἐκπαιδευτικὴ πεῖρα εἰς Ἑλλάδα καὶ τὸ Ἐξωτερικό. — Προσωπικὴ διδασκαλία. — Τμήματα αὐστηρῶς ὀλιγομελῆ ὅλων τῶν τάξεων καθὼς καὶ ὑποψηφίων Ἀνωτάτων Σχολῶν.
Πτυχία: LOWER & PROFICIENSY CAMBRIDGE & ST GILES COLLEGE LONDON
● Ἐγγραφαί: 5η Σεπτεμβρίου.
● Ἔναρξις μαθημάτων: 1η Ὀκτωβρίου.
ΚΟΥΓΚΙΟΥ 10 (ὄπισθεν δικαστικοῦ μεγάρου)
ΤΗΛ.: 32-229 & 27-282 — ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΙΩΑΝ. Π. ΧΡΥΣΟΒΙΤΣΙΝΟΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΟΣ
ΕΙΔΙΚΕΥΘΕΙΣ ΕΙΣ ΛΟΝΔΙΝΟΝ ΕΠΙ 6ΕΤΙΑΝ
Τ. ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΣ ΤΩΝ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ:
— ST GEOGGES HOSPITAL LONDON
— ROWLEL BRISTOW ORTHOPAEDIC HOSPITAL PURFORD
— QUEEN MARY'S HOSPITAL FOR CHILDREN CARSHALTON
ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΩΣ
Ὁδὸς 28ης Ὀκτωβρίου 17 (1ος ὄροφος)
Πολυκατοικία Μητροκώστα (Ἔναντι Ο.Τ.Ε.)
Τηλ. Ἰατρείου 33-428
» Οἰκίας 23-137

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ Δ. ΣΑΛΤΑΣ
ΕΙΔΙΚΟΣ ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ
Τ. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΣ ΙΑΤΡΟΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΗΣ ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΙΚΗΣ ΚΛΙΝΙΚΗΣ ΙΠΠΟΚΡΑΤΕΙΟΥ ΝΟΣΟΚ. ΑΘΗΝΩΝ ΚΑΙ ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΙΚΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΚΡΑΤΙΚΟΥ ΝΟΣΟΚ. ΑΘΗΝΩΝ
28ης ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 25
Τηλ. Ἰατρείου 22-198
» Οἰκίας 32-665

ΓΡ. ΓΟΥΡΓΟΥΛΗΣ
ΙΑΤΡΟΣ ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΟΣ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝ)ΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ: Μικροβιολογικῶν Βιοχημικῶν - Αἱματολογικῶν καὶ βασικοῦ Μεταβολισμοῦ
ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΩΣ
Πλατεῖα Μ. Σκουμπουρδῆ 6 (Ἔναντι Ξενοδοχείου «Παλλάδιον»)
Τηλ. Ἐργαστηρίου 27-300
» Οἰκίας 26-317

ΕΛΕΝΗ Χ. ΠΑΠΑ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΑΚΤΙΝΕΣ Χ
ΠΥΡΣΙΝΕΛΛΑ 3
ΤΗΛ. 25-841
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

Γ. Ι. ΜΠΑΛΤΟΓΙΑΝΝΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΠΟΥΤΕΤΣΗ 13
ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΩΣ
—8 ΤΟ ΑΠΟΓΕΥΜΑ
ΤΗΛ. 29-188
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΚΩΝ)ΝΟΣ Γ. ΒΙΚΑΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ
Διδάκτωρ τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν
28ης Ὀκτωβρίου 47, 1ος ὄροφος (Ἔναντι Κλινικῆς Λογοθέτη)
Τηλ. Ἰατρείου 26-997
» Οἰκίας 28-038
★ Λειτουργεῖ τμῆμα Ὀρθοπτικῆς διὰ τὸν Στραβισμόν

Κ. ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΟΣ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΑΡ. ΠΑΝ)ΜΙΟΥ
28ης Ὀκτωβρίου 20
ΤΗΛ. 27-669

ΞΕΝΟΦΩΝ ΒΟΥΡΔΑΣ
ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
Ἰατρεῖον Σκουμπουρδῆ 5
ΤΗΛ. 29-482
Οἰκία Σκουμπουρδῆ 5
ΤΗΛ. 29-702

ΑΘΑΝΑΣ. Δ. ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΣ
ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘΕ ΜΕΡΑ
9 — 1 καὶ 6 — 8 μ.μ.
Ἰατρεῖα — Κλινική
28ης ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 45
Τηλ. Ἰατρείου: 20-258
» Σπιτιοῦ 25-006

ΚΩΝ. Ι. ΚΥΡΙΟΠΟΥΛΟΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΑΚΤΙΝΕΣ ROENTGEN
Δέχεται καθημερινῶς καὶ μὲ ραντεβοῦ
ΧΑΡ. ΤΡΙΚΟΥΠΗ 7
ΤΗΛ. 24-055
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΑΚΤΙΝΟΛΟΓΙΚΟΝ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ
ΚΩΣΤΑ ΜΟΥΛΙΑ
ΙΑΤΡΟΥ ΑΚΤΙΝΟΛΟΓΟΥ —ΡΑΔΙΟΛΟΓΟΥ
Προέκτασις Χαρ. Τρικούπη 16
ΤΗΛ. 27-665
Τηλ. οἰκίας: 28-430
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΑΝ. ΠΛΑΧΟΥΡΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΑΒΕΡΩΦ 10
ΤΗΛ. 26-564
(Μέγαρον Τσίτσα)
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΜΙΧΑΗΛ Φ. ΜΑΛΑΜΑΣ
ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
Νοσήματα θυρεοειδοῦς
Νικ. Παπαζεπολήλου 8
Τηλ. Ἰατρείου 29-039
Οἰκία Κομνηνῶν 15
ΤΗΛ. 23-385
ΔΕΧΕΤΑΙ 5 — 9 μ.μ.

Ὁ Μπράντ ἁπλώνει τὸ χέρι στὴ Μόσχα

ΑΦΟΠΛΙΣΜΟΣ

Μία συνέντευξη μ' ἕναν ἁρμόδιο

ΒΟΝΝΗ. ('Ιδ. ὑπηρ.). — «Πιστεύω ὅτι οἱ δυνατότητες μιᾶς συμφωνίας ὑπάρχουν ἐδῶ καὶ καιρό. Αὐτὸ ποὺ ἔχουμε ἀνάγκη, εἶναι μιὰ «ἀπόφαση ἀρχῶν», ποὺ θὰ παρθεῖ σὲ ὑψηλὸ πολιτικὸ ἐπίπεδο».

Τὸ ἀντικείμενο τῆς συζήτησης εἶναι οἱ διαπραγματεύσεις, ποὺ συνεχίζονται ἐδῶ καὶ ἑφτὰ χρόνια στὴ Βιέννη γιὰ τὸν ἔλεγχο καὶ τὴ μείωση τῶν στρατιωτικῶν δυνάμεων στὴν κεντρικὴ Εὐρώπη, οἱ ὁποῖες ὀνομάζονται στὴ Δύση μὲ τὸ γενικὸ ὄνομα MBFR.

Ὁ ἄνθρωπος, ποὺ μιλᾶ εἶναι ἕνας ἀπὸ τοὺς μεγαλύτερους Γερμανοὺς ἐμπειρογνώμονες, ὅπως ἐπίσης καὶ ὁ ὑπεύθυνος γιὰ θέματα ἀμύνης τοῦ Σοσιαλδημοκρατικοῦ Κόμματος, ὁ Ἄλφονς Πάβελτσικ. Δὲν κάνει τίποτα ἄλλο, παρὰ νὰ ἐπαναλαμβάνει τὴ θέση ποὺ πολλὲς φορὲς ἐκφράστηκε ἀπὸ τὸν Βίλυ Μπράντ καὶ ἀπὸ τὸν ἴδιο τὸν καγκελλάριο Σμίτ. Δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ἀφεθοῦν νὰ ἀργοπεθάνουν αὐτὲς οἱ διαπραγματεύσεις. Εἶναι ἐπικίνδυνο γιὰ τὴ Γερμανία κι γιὰ τὴν Εὐρώπη.

«Νομίζω ὅτι τὸν τελευταῖο καιρό, ἀπὸ τὴ σοβιετικὴ πλευρά, ὑπῆρξε μιὰ θετικὴ κίνηση. Ἡ ΕΣΣΔ ἀκόμη καὶ στὰ πρακτικὰ προβλήματα, μᾶς πλησίασε πολλὲς φορές, μὲ λεπτομερεῖς προτάσεις. Μένει τώρα σ' ἐμᾶς τοὺς Δυτικούς, νὰ ἀπαντήσουμε θετικὰ σ' αὐτὲς τὶς προτάσεις».

ΕΡΩΤΗΣΗ: Παρ' ὅλα αὐτά, τουλάχιστον μέχρι σήμερα, τὸ μεγαλύτερο ἐμπόδιο γιὰ τὴν πραγματοποίηση τῆς Συμφωνίας φαινόταν νὰ προέρχεται ἀκριβῶς ἀπὸ τὴν Ἀνατολή. Ἡ Δυτικὴ ἀντιπροσωπεία διαμαρτυρήθηκε πράγματι γιὰ τὰ νούμερα τὰ ὁποῖα δόθηκαν ἀπὸ τὴν Ε.Σ.Σ.Δ. γύρω ἀπὸ τὴ σύσταση τῶν στρατιωτικῶν της δυνάμεων, ὑποστηρίζοντας ὅτι ἦταν πολὺ πιὸ χαμηλὰ ἀπ' ὅ,τι στὴν πραγματικότητα. Πῶς γίνεται νὰ βγοῦμε ἀπὸ αὐτὸ τὸ δίλημμα;

ΑΠΑΝΤΗΣΗ: Γιὰ ὅ,τι ἀφορᾶ στὰ νούμερα, φτάσαμε ἤδη στὸ σημεῖο νὰ ἀναφερόμαστε πιὸ πολὺ σὲ λόγους τύπων, παρὰ σὲ λόγους οὐσίας. Θὰ ἦταν ἀνάγκη νὰ δημιουργήσουμε μιὰ καινούργια διαδικασία μὲ μιὰ συμμετοχὴ σὲ ἐπίπεδα πολιτικὰ καὶ ὄχι μόνο διπλωματικά, γιὰ νὰ σώσουμε τὰ προσχήματα καὶ στὶς δύο πλευρές. Εἶναι φανερὸ ὅτι χωρὶς μιὰ σαφήνεια γύρω ἀπὸ τὰ νούμερα, δὲν θὰ μπορεῖ νὰ ὑπάρξει συμφωνία ὡς πρὸς τὴ μείωση τῶν ὅπλων. Ἂν ὅμως τὸ Σύμφωνο τῆς Βαρσοβίας πλησίαζε τὶς θέσεις μας σ' αὐτὸ τὸ σημεῖο, τότε καὶ μεῖς θὰ μπορούσαμε νὰ κάνουμε ἕνα σημαντικὸ βῆμα πρὸς τὰ μπροστά, ξεκαθαρίζοντας τί πράγμα ἐννοοῦμε ὅταν μιλᾶμε γιὰ «συλλογικὲς μειώσεις». Ἡ ΕΣΣΔ πρέπει νὰ γνωρίζει πέρα ἀπὸ τὴν ἀσαφὴ καὶ γενικὴ τωρινὴ κατάσταση, πόσο ἀκριβῶς κάθε μιὰ ἀπὸ τὶς χῶρες τῆς Εὐρώπης, συμπεριλαμβανομένης καὶ τῆς Ὁμοσπονδιακῆς Γερμανίας εἶναι διατεθειμένη νὰ μειώσει τὸ ὁπλοστάσιό της.

ΕΡΩΤΗΣΗ: Ὑπάρχουν μερικοὶ οἱ ὁποῖοι προτείνουν νὰ παρακαμφθεῖ ἡ ἱστορία μὲ τὰ νούμερα, συγκεντρώνοντας τὴν προσοχὴ ἀντίθετα σὲ συμφωνίες «παράλληλες», ἀμοιβαίας ἐμπιστοσύνης, ὅπως γιὰ παράδειγμα ἡ ἀναγγελία τῶν στρατιωτικῶν κινήσεων, μείωση τῆς κυκλοφορίας στρατιωτικῶν ὅπλων σὲ ὁρισμένες περιοχὲς κλπ.

ΑΠΑΝΤΗΣΗ: Τὰ νούμερα δὲν μποροῦν νὰ παραμεριστοῦν. Ὁπωσδήποτε θὰ ὑπάρξει ἀνάγκη γιὰ ἐπιπρόσθετες συμφωνίες ἄλλου εἴδους, γύρω στὶς στρατιωτικὲς κινήσεις, σὲ ἔγκυρους παρατηρητές, σὲ ἀμοιβαίους ἐλέγχους: αὐτὰ ὅμως εἶναι μέτρα συμπληρωματικά, δὲν ἀντικαθιστοῦν.

ΕΡΩΤΗΣΗ: Οἱ διαπραγματεύσεις MBFR «συνδέθηκαν» κάθε φορὰ μὲ τὴν ΣΑΛΤ 2 καὶ τώρα ἴσως μὲ τὴν ΣΑΛΤ 3. Θὰ συνεχίζονται ἔτσι ἐπ' ἄπειρον;

ΑΠΑΝΤΗΣΗ: Ὁπωσδήποτε οἱ δεσμοὶ ὑπάρχουν. Εἶναι ὅμως ξεχωριστὲς διαπραγματεύσεις καὶ πρέπει νὰ μείνουν ἁπλᾶ τέτοιες. Οἱ λύσεις πρέπει νὰ βρεθοῦν ἡ κάθε μιὰ σὲ ἕνα διαφορετικὸ τραπέζι. Εἶναι φανερὸ ὅτι ἡ ἐπιτυχία τῶν τῶν διαπραγματεύσεων ΣΑΛΤ 2 διευκολύνει τὴν ἐπιτυχία τῶν συμφωνιῶν MBFR. Ἀλλὰ αὔριο θὰ μποροῦσε νὰ εἶναι τὸ ἀντίθετο.

ΕΡΩΤΗΣΗ: Καὶ ὅμως, μερικοὶ δεσμοὶ ὑπάρχουν «ντὲ φάκτο». Γιὰ παράδειγμα, οἱ μελλοντικὲς συμφωνίες ΣΑΛΤ 3 θὰ ἀναφέρονται στὰ πυρηνικὰ ὅπλα στὴν Εὐρώπη.

ΑΠΑΝΤΗΣΗ: Εἶναι ἀπαραίτητος ἕνας καθαρὸς καὶ ἀκριβὴς διαχωρισμός. Ἔχουμε τριῶν κατηγοριῶν πυρηνικὰ ὅπλα. Μόνο τὰ στρατηγικὰ πυρηνικὰ ὅπλα εἶναι ἐκεῖνα μέσης ἀκτίνας καὶ ἐκεῖνα μικρῆς ἀκτίνας (ἢ τακτικά). Ὅλα αὐτὰ τὰ ὅπλα θὰ συζητηθοῦν ὄχι στὶς διαπραγματεύσεις MBFR ἀλλὰ στὶς διαπραγματεύσεις γιὰ τὴ συμφωνία ΣΑΛΤ 3. Στὶς διαπραγματεύσεις MBFR ἀναφέρεται μόνο ἡ «τρίτη ἐναλλακτικὴ λύση» στὸ πλαίσιο τῆς ὁποίας τὸ ΝΑΤΟ πρότεινε τὴ μείωση, σὲ μιὰ καὶ μοναδικὴ φάση, χιλίων πυρηνικῶν κεφαλῶν καὶ μερικῶν ἄλλων «τακτικῶν» ὅπλων, μὲ ἀντάλλαγμα τὴν ἀντίστοιχη μείωση τῶν συμβατικῶν σοβιετικῶν ὅπλων. Εἶναι ὅμως μιὰ πρόταση γιὰ νὰ δώσει τὸ ἔναυσμα γιὰ πιὸ συγκεκριμένα ἀποτελέσματα. Δὲν πρέπει νὰ εἶναι ἡ ἀρχὴ μιᾶς σύγχυσης στὰ σχέδια τῶν συμφωνιῶν MBFR καὶ ΣΑΛΤ.

ΕΡΩΤΗΣΗ: Τόσο περισσότερο μάλιστα ποὺ ἐνῶ στὶς διαπραγματεύσεις MBER ἡ συνεργασία μεταξὺ Εὐρωπαίων καὶ Ἀμερικανῶν λειτούργησε καλά, στὶς διαπραγματεύσεις ΣΑΛΤ, τὰ πράγματα ἦταν πιὸ δύσκολα.

ΑΠΑΝΤΗΣΗ: Ἀλλὰ ἡ ΣΑΛΤ 1 καὶ ἡ ΣΑΛΤ 2 ἀφοροῦσαν ἄμεσα μόνο τὶς ΗΠΑ καὶ τὴν ΕΣΣΔ. Ἐμεῖς οἱ Εὐρωπαῖοι ἀναμιχθήκαμε σὲ θέματα πιὸ εἰδικά. Εἶναι βέβαιο ὅτι ἡ συμφωνία ΣΑΛΤ 3 θὰ συμπεριλάβει ὅλους τοὺς τύπους τῶν πυρηνικῶν ὅπλων. Σὰν συνέπεια ἡ Εὐρώπη, σὰν ἄμεση ἐνδιαφερόμενη, θὰ πάρει μέρος στὶς διαπραγματεύσεις σὲ πρῶτο πρόσωπο.

ΕΡΩΤΗΣΗ: Αὐτὸ μοῦ φαίνεται πολὺ σημαντικό. Ἀλλὰ πῶς θὰ γίνει;

ΑΠΑΝΤΗΣΗ: Εἶναι ἀναγκαῖο νὰ ἐργαστοῦν ὅσο περισσότερο μποροῦν οἱ δύο ὁμάδες ἐργασίας ποὺ ὑπάρχουν ἤδη στὸ ΝΑΤΟ: τὸ Χάϊ Λέβελ Γκροὺπ (ποὺ ἀσχολεῖται μὲ τὰ πολιτικὰ θέματα τῆς ἄμυνας) καὶ τὸ Σπέσιαλ Γκροὺπ (ποὺ ἀσχολεῖται μὲ τὰ ὅπλα μέσης ἀκτίνας). Πρέπει νὰ γίνουν ἕνας σταθερὸς παράγων τῆς συμμαχίας. Σὰν συνέπεια, πρὶν ἀπὸ τὶς νέες ἀμερικανοσοβιετικὲς διαπραγματεύσεις θὰ πρέπει νὰ ὑπάρξουν ἀνάμεσα στοὺς συμμάχους, ἰθύνοντες μᾶλλον, ἀρκετὰ καταρτισμένοι, ποὺ νὰ μπορέσουν νὰ ἐπηρεάσουν περισσότερο τὶς ἀμερικανικὲς θέσεις στὸ τραπέζι τῶν διαπραγματεύσεων.

ΕΡΩΤΗΣΗ: Μιὰ ἔμμεση συμμετοχὴ τῆς Εὐρώπης, λοιπὸν στὴ συμφωνία ΣΑΛΤ 3. Δὲν θὰ ἦταν ἡ πρώτη φορὰ ποὺ παρόμοια σχέδια ἀποτυγχάνουν. Ἄλλο πρᾶγμα εἶναι νὰ «ἐπηρεάζεις» μιὰ κατάσταση ἀπ' ἔξω καὶ ἄλλο μὲ μιὰ ἄμεση συμμετοχή. Θὰ δημιουργηθοῦν σίγουρα πιέσεις, καταστάσεις ρεβανσιστικές... Τὸ γερμανικὸ πρόβλημα.

ΑΠΑΝΤΗΣΗ: Θὰ ἀπόφευγα νὰ συμβουλέψω ὁποιονδήποτε νὰ παρουσιάσει μιὰ γερμανικὴ στρατηγικὴ γιὰ τὴν Κεντρικὴ Εὐρώπη, ἀπὸ μόνη της, δὲν ἔχει τὶς ἀπαραίτητες προϋποθέσεις γιὰ νὰ διαπραγματευθεῖ ἄμεσα μὲ τὴν ΕΣΣΔ. Πρέπει νὰ συμμετάσχουν καὶ οἱ Η.Π.Α.

ΕΡΕΤΗΣΗ: Ἐντάξει. Ἀλλὰ πότε;

ΑΠΑΝΤΗΣΗ: Σήμερα, ἂν εἶναι δυνατόν. Ἂν δὲν τὰ καταφέρουμε τώρα, πές τε μου ἐσεῖς πότε θὰ μπορέσουμε νὰ τὰ καταφέρουμε;

Λ. ΦΕΡΙΝΙ
('Εοροπέο)

Η ΜΟΙΡΑ ΤΟΥ ΥΠΗΡΕΣΙΑΚΟΥ

Ἡ φράση «Καλός, ἀλλὰ ὑπηρεσιακὸς» ποὺ θὰ ἀκούσαμε πολλὲς φορὲς δείχνει δυστυχῶς πὼς στὸν τόπο μας ὁ ὑπάλληλος —ἀνώτερος ἢ κατώτερος— ποὺ τηρεῖ κατὰ γράμμα τὶς διατάξεις τῆς ὑπηρεσίας τους, ποὺ ἔχει κλειστὸ τὸ στόχα του σὲ ὑπηρεσιακὰ θέματα, ποὺ γίνεται φράχτης στοὺς ἀετονύχηδες καὶ στὴν ἀλητεία, ποὺ δὲ μεροληπτεῖ ἀλλὰ ἀντιμετωπίζει ὅλους τὸ ἴδιο, εἶναι μεμπτός, θεωρεῖται μίζερος, εὐθυνόφοβος, ἀκοινώνητος, κουτὸς καὶ ὅ,τι κι ἂν πεῖ κανείς. Ἀντίθετα αὐτὸς ποὺ τὶς διατάξεις τῆς ὑπηρεσίας τὶς ἐφαρμόζει, ὅπως αὐτὸς θέλει καὶ ὅποτε θέλει, εἶναι ἀγαπητὸς καὶ Κοινωνικός, τὰ βολεύει μιὰ χαρά.

Ἔ, καὶ τί στοιχίζει μιὰ ὑπογραφούλα ποὺ βεβαιώνει ψευδῆ πράγματα; Καὶ τί εἶναι ἡ ἔγκριση μερικῶν ἑκατομμυρίων; Κι εἶναι ἔγκλημα ἡ πρόσληψη ὑπαλλήλων ἀπὸ τὸ παράθυρο καὶ χωρὶς τὰ ἀπαιτούμενα προσόντα; Συχώριο κάνει.

Ὁ ὑπηρεσιακὸς ὅμως ἔχει τὸ «ἐλάττωμα» νὰ χαλάει καρδιὲς καὶ τοῦ Ρωμιοῦ δὲν τοῦ ἀρέσουν κάτι τέτοια. Μάλιστα τὸ παίρνει καὶ θέμα τιμῆς, ἂν δὲν ἱκανοποιηθεῖ τὸ παράνομο αἴτημά του.

Οἱ λέξεις παρανομία κι ὑπέρβαση δὲν τοῦ λένε τίποτε. Ἔχοντας πιστέψει πὼς ὅλα γίνονται στὸ ρωμέϊκο τὸ θεωρεῖ προσβολή, ὁ ἄθλιος, νὰ ὑποταχτεῖ μὲ ἠρεμία στὸ νόμιμο, τὸ σωστὸ καὶ τὸ δίκαιο.

Φιλίες βαθιὲς καὶ σχέσεις ἁρμονικὲς διαλύθηκαν, ἐπειδὴ κάποιος «ὑποτιμήθηκε», γιατὶ κάποιος φίλος μέν, ἀλλὰ «στριμμένος» ὑπηρεσιακὸς εἶχε τὴν ἀτυχία νὰ εἶναι νομοταγής.

Οἱ κανονισμοὶ μιᾶς ὑπηρεσίας εἶναι νόμοι, κανόνες δικαίου καὶ δὲν μπορεῖ νὰ τοὺς τσαλαπατᾶ ὁ καθένας.

Ἄλλωστε τότε γιατὶ νὰ ὑπάρχουν;

Ἐμεῖς οἱ Ἕλληνες συχνὰ παραπονιόμαστε πὼς μᾶς φταίει τὸ σύστημα καὶ οἱ νόμοι. Ἡ ταπεινή μου γνώμη θἄλεγε πὼς φταίει περισσότερο ἡ μὴ ἐφαρμογή τους. Ὁ Γερμανὸς ἀπὸ τὴ στάχτη ξαναβγῆκε ἰσχυρός, γιατὶ κοντὰ στὰ ἄλλα πειθαρχεῖ, ἀκόμα κι ἂν ὁ ἡγέτης του εἶναι ἕνας ἐλεεινὸς Χίτλερ.

Ξεκινᾶμε δειλὰ - δειλὰ μὲ τὸ SUMMUM JUS SUMMA IUJURIA μέχρι ποὺ φτάνουμε στὴν ἀταξία καὶ στὴν ἀνοιχτὴ παρεκτροπή.

Λίγοι δυστυχῶς Ἕλληνες νιώθουν τί σπουδαῖο πρᾶγμα εἶναι ἡ ἐκτέλεση τοῦ ὑπηρεσιακοῦ καθήκοντος Γιατί, ἂν ἀκόμα ἐξακολουθοῦν νὰ ὑπάρχουν μερικὲς ἀξίες, κάποια ἀξιοκρατία, ἐν πάσῃ περιπτώσει κάτι ἀκόμα ὄρθιο, αὐτὸ ὀφείλεται κατὰ πολὺ σ' αὐτοὺς τοὺς «στριμμένους» ὑπηρεσιακούς. Γιατὶ σὲ ἀντίθετη περίπτωση θὰ τὴν πληρώνουν οἱ ἀθῶοι καὶ θὰ ἀπαλλάσσονται οἱ ἔνοχοι, θὰ ἀναρριχῶνται οἱ ἀνίκανοι καὶ θὰ παραμερίζονται οἱ ἱκανοί, θὰ πλουτίζουν οἱ ἀνοιχτομάτηδες καὶ θὰ φτωχαίνουν οἱ ἔντιμοι κι «ἀγαθοί».

Πῶς ὅμως ἀντιμετωπίζει αὐτοὺς τοὺς ὑπηρεσιακοὺς ἡ ὑπεύθυνη κρατικὴ μηχανή; Κι ἐδῶ τὰ πράγματα δὲν εἶναι ὡραῖα γι' αὐτούς. Ἀντὶ νὰ ψάξει νὰ τοὺς βρεῖ καὶ νὰ τοὺς θέσει στὴν κορυφὴ τῆς ἱεραρχίας, δὲν σκοτίζεται. Γιατὶ πῶς θὰ «προωθήσει» τὰ ζητήματά της μ' αὐτοὺς τοὺς μίζερους κι ἀργοκίνητους, μ' αὐτοὺς τοὺς μονοκόμματους κι ἀπείθαρχους; Αὐτὴ θέλει τοὺς «εὐέλικτους», τοὺς ἀετοὺς ποὺ νὰ μὴ πελαγώνουν ἀπὸ συνειδησιακὲς συγκρούσεις, γιὰ νὰ κάνει τὶς «δουλειές» της.

Μόνο ποὺ πρέπει νὰ προσέχει, γιατὶ ὅταν πρόκειται νὰ κάνει «δουλειά», πρέπει νὰ τὴν ἐμπιστεύεται σ' αὐτοὺς τοὺς ἀετονύχηδες. Ὅταν ὅμως θέλει νὰ κάνει δουλειὰ ἱερὴ (θυμήσου Πανελλήνιες ἐξετάσεις), πρέπει νὰ τὴν ἀναθέτει σ' αὐτοὺς τοὺς τίμιους ὑπηρεσιακούς, γιατὶ ἀλλιῶς μπορεῖ νὰ πάθει δουλειὰ τῆς δουλειᾶς. Δὲ γίνεται διαφορετικά. Καθένας στὸ πόστο του. Οἱ τίμιοι γιὰ τὰ τίμια ἔργα, οἱ ἄτιμοι γιὰ τὰ ἄτιμα.

Ἀλλὰ ἀκόμα ὁ ὑπηρεσιακὸς εἶναι ἐνοχλητικὸς καὶ γιατὶ καταγγέλλει καὶ ἡ καταγγελία γιὰ τὸ νεοέλληνα συγχέεται μὲ τὴν προδοσία, κι ἂς ἔφυγαν οἱ Τοῦρκοι ἐδῶ καὶ 150 χρόνια.

Τὸ νὰ συγχωρήσεις πρώτη ἴσως καὶ δεύτερη φορὰ εἶναι πράξη συνετὴ κι ἀνθρώπινη, ὅμως τὸ νὰ σωπάσεις σ' ἀπανωτὲς ὑπερβάσεις, παραλείψεις καὶ νοθεῖες αὐτὸ θὰ εἶναι ἐγκληματικό.

Ἂν λοιπὸν ἡ παρανομία, ἡ ἀλητεία κι ἡ ἀετονυχιὰ στὴ χώρα μας ἀπολαμβάνουν ὄχι μόνο συμφερόντων, ἀλλὰ καὶ τιμῆς ἀκόμα, ἐνῶ ἡ προσήλωση στὸ καθῆκον φέρνει μιζέρια, ἔ, τότε «δὲ θὰ γενεῖ τραγούδι»

Γ. Ε. ΓΕΩΡΓΑΚΗΣ
καθηγητὴς

ΝΕΕΣ ΜΟΤΟΣΥΚΛΕΤΤΕΣ ΑΠΟ ΤΗ ΒΡΕΤΑΝΝΙΑ

ΛΟΝΔΙΝΟ. — Οἱ μοτοσυκλέττες BSA θαναγύρισαν. Ὕστερα ἀπὸ ἑπτὰ ἐτῶν ἀπουσία, τὸ διάσημο ὄνομα BSA ἐμφανίστηκε σὲ μιὰ καινούργια σειρὰ μοτοσυκλεττῶν ποὺ παρουσιάστηκε γιὰ πρώτη φορὰ στὴ Διεθνὴ Ἔκθεση Μοτοσυκλεττῶν στὸ Ἔρλς Κὼρτ τοῦ Λονδίνου, ἀπὸ 25 Αὐγούστου ἕως 1 Σεπτεμβρίου. Ἡ ἀρχικὴ ἑταιρία BSA ἦταν παγκοσμίως γνωστὴ γιὰ τὴν κατασκευὴ τῆς μυθικῆς BSA Μπάνταμ —μιᾶς πρασινόχρωμης μοτοσυκλέττας μὲ μονοκύλινδρη, δίχρονη μηχανὴ ποὺ μύησε χιλιάδες ἀνθρώπους στὶς χαρὲς αὐτοῦ τοῦ μεταφορικοῦ μέσου.

Ἡ Μπάνταμ —οἱ πωλήσεις τῆς ὁποίας ξεπέρασαν τὸ ἕνα ἑκατομμύριο σὲ ὅλο τὸν κόσμο— δὲν ὑπάρχει πιά. Πιστὴ στὶς ἀρχὲς τῆς παλιᾶς ἑταιρίας ὅτι πρέπει νὰ κατασκευάζει μοτοσυκλέττες ποὺ νὰ μποροῦν νὰ τὶς ὁδηγήσουν καὶ ἀρχάριοι, ἡ νέα σειρὰ BSA λανσάρησε ἕνα μοτοποδήλατο γιὰ μεταφορὲς ποὺ ἔχει μία ταχύτητα καὶ καταναλώνει 2 λίτρα καυσίμων στὰ 100 χλμ. (140 μίλια στὸ γαλόνι), καὶ δύο μοτοποδήλατα σπόρ, τὸ ἕνα ὅμοιο καὶ τὸ ἄλλο σχεδιασμένο ἔτσι ὥστε νὰ χρησιμοποιεῖται καὶ σὲ ἀνώμαλο ἔδαφος.

Καὶ τὰ δύο αὐτὰ μοντέλα ἔχουν τὴν ἴδια μονοκύλινδρη, δίχρονη μηχανὴ καὶ κιβώτιο τεσσάρων ταχυτήτων. Τὸ μοντέλο γιὰ χρήση πάνω σὲ δρόμο ὀνομάζεται BSA Μπήβερ καὶ ἔχει ρόδες τῶν 432 μμ. καὶ εἰδικὸ σύστημα ἀναρτήσεως στὸ πίσω μέρος γιὰ τὴν τοποθέτηση φορτίου. Ὁ στάνταρντ ἐξοπλισμὸς περιλαμβάνει μιὰ μπαταρία ποὺ δὲν μπορεῖ νὰ παρουσιάσει διαρροὴ καὶ δὲν χρειάζεται ποτὲ γέμισμα, μιὰ γεννήτρια τῶν 23 βὰτ καὶ ἕνα σύστημα χαμηλῆς ἐξατμίσεως. Τὸ ἄλλο μοντέλο, τὸ BSA Μπρίγκαντ, ἔχει στέρεο σκελετὸ καὶ ἕνα παραπλήσιο σύστημα ἀναρτήσεως, παρ' ὅλο ποὺ μπροστὰ ἔχει μιὰ ρόδα τῶν 483 μμ ποὺ παρέχει μεγαλύτερο ὕψος διελεύσεως ἀπὸ τὸ ἔδαφος. Καὶ οἱ δύο ρόδες ἔχουν ἰσχυρὰ ἐλαστικά, κατάλληλα γιὰ χρήση καὶ πάνω σὲ δρόμο καὶ σὲ ἀνώμαλο ἔδαφος. Τὰ χαρακτηριστικὰ τοῦ Μπρίγκαντ περιλαμβάνουν ἐλαφροὺς προφυλακτῆρες λάσπης, ἐνισχυμένες χειρολαβὲς καὶ ἀναδιπλούμενα ποδοστηρίγματα. Ἐκτὸς ἀπὸ τὰ μοντέλα σπόρ, ἡ BSA παρουσίασε στὴν ἔκθεση δύο νέες μοτοσυκλέττες μὲ μηχανὲς τῶν 125 καὶ τῶν 175 κυβ. ἑκατοστῶν.

ΑΠ. ΓΚΑΤΖΟΓΙΑΣ
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ
Ἠλεκτροεγκεφαλογραφίας
ΙΑΤΡΕΙΟΝ — ΟΙΚΙΑ
28ης Ὀκτωβρίου 45
ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ
ΤΗΛ. Ἰατρείου: 23-188
ΙΩΑΝΙΝΑ

ΙΩΑΝΝΗΣ Γ. ΖΩΝΙΟΣ
ΙΑΤΡΟΣ
ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
Τ. Ἐσωτερικὸς Ἰατρὸς Α' Παθολογικῆς Κλινικῆς Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν
Ὁδὸς 28ης Ὀκτωβρίου 17
(ἔναντι ΟΤΕ - Πολυκατοικία Μητροκώστα - 1ος ὄροφος)
Τηλ. Ἰατρείου: 26-755
ΙΩΑΝΙΝΑ

ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΗΣ
Π. ΔΕΡΕΚΑ
Ἄρχισαν οἱ ἐγγραφὲς τῆς νέας σχολικῆς περιόδου 1979 — 1980. Θὰ λειτουργήσουν τμήματα ὅλων τῶν τάξεων, σχολικὰ καὶ ἐξωσχολικά.
- Ἔναρξη μαθημάτων τὴν 1ην Ὀκτωβρίου
- ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ — ΕΓΓΡΑΦΕΣ: Καθ' ἑκάστην ἀπὸ 9.00 π.μ. — 12.30 μ.μ. καὶ 4.30 — 8.00 μ.μ.
- ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: ΦΩΤΟΥ ΤΖΑΒΕΛΛΑ 4 - ΙΩΑΝΝΙΝΑ
ΤΗΛ. 22-133 καὶ 32-275

ΒΑΝΑ ΚΟΛΙΟΠΑΠΑ — ΒΟΥΡΔΑ
ΕΙΔΙΚΟΣ
ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ
Σκουμπουρδῆ 5
ΤΗΛ. 32-635
Οἰκία Σκουμπουρδῆ 5
ΤΗΛ. 29-702
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΝΙΚΟΣ Κ. ΜΕΛΑΣ
ΝΕΥΡΟΛΟΓΟΣ - ΨΥΧΙΑΤΡΟΣ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ
τ. ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΣ Ν.Ι.Μ.Τ.Σ.
ΔΕΧΕΤΑΙ: Καθημερινῶς 9 - 1 π.μ. καὶ 5 - 8 μ.μ.
ΙΑΤΡΕΙΟΝ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ ΗΛΕΚΤΡΟ - ΕΓΚΕΦΑΛΟΓΡΑΦΙΑΣ
Ὁδὸς Ναπολ. Ζέρβα 1
ΤΗΛΕΦ. 32-700
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

Ἐργαστήριον
ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΙΚΟΝ
ΒΙΟΧΗΜΙΚΟΝ
ΑΙΜΑΤΟΛΟΓΙΚΟΝ
Δ. Σ. ΡΑΜΑΝΤΖΑ
Ἰατροῦ Μικροβιολόγου
ΧΑΡΙΛ. ΤΡΙΚΟΥΠΗ 10
Τηλ. Ἰατρείου: 29-106
» Οἰκίας 24-673

Τὸ Συμβούλιο Οἰκονομικῆς Ἀλληλοβοήθειας καὶ οἱ ἀναπτυσσόμενες χῶρες

ΠΡΩΤΟΕΙΔΩΤΗ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑ ΙΣΟΤΙΜΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΣΟΦΙΑ. — Στὴν ἀνάπτυξή του μέσα σὲ τρεῖς δεκαετίες τὸ Συμβούλιο Οἰκονομικῆς Ἀλληλοβοήθειας (ΣΟΑ) ἐξελίχθηκε ἀπὸ περιφερειακὴ σὲ πραγματικὴ διεθνὴ ὀργάνωση τῶν σοσιαλιστικῶν κρατῶν, μέλη τῆς ὁποίας πρὸς τὸ παρὸν εἶναι δέκα σοσιαλιστικὲς χῶρες ἀπὸ τρεῖς ἠπείρους. Ἡ δραστηριότητά του ἀποτελεῖ πρακτικὴ ἐνσάρκωση νέου, σοσιαλιστικοῦ τύπου διεθνῶν οἰκονομικῶν σχέσεων, ποὺ χαρακτηρίζονται μὲ τὶς πιὸ δημοκρατικὲς ἀρχὲς στὶς διεθνεῖς σχέσεις: σοσιαλιστικὸ διεθνισμό, συντροφικὴ ἀλληλοβοήθεια, πλέρια ἰσοτιμία, σεβασμὸ τῆς κρατικῆς αὐτοτέλειας καὶ μὴ ἀνάμιξη στὶς ἐσωτερικὲς ὑποθέσεις. Ἡ ἀντικειμενικὴ βάση γιὰ τὴν ὑλοποίηση αὐτῶν τῶν ἀρχῶν στὶς σχέσεις μεταξὺ τῶν χωρῶν τῆς σοσιαλιστικῆς κοινότητας δημιουργεῖται ἀπὸ τὴν ὁμοιοτυπία τοῦ οἰκονομικοῦ συστήματος τῶν χωρῶν —μελῶν— τὴν κυριαρχία τῆς κοινωνικῆς ἰδιοχτησίας πάνω στὰ μέσα παραγωγῆς, τὴν ὁμοιοτυπία τοῦ κρατικοῦ συστήματος σ' αὐτές — τὴν ἐξουσία τοῦ λαοῦ μὲ ἐπικεφαλῆς τὴν ἐργατικὴ τάξη, τὴν ἑνιαία ἰδεολογία— τὸν μαρξισμὸ - λενινισμὸ καὶ τὴν ἑνότητα τῶν σκοπῶν τῆς ἐξέλιξής τους— τὴν οἰκοδόμηση τοῦ σοσιαλισμοῦ καὶ τοῦ κομμουνισμοῦ.

Στὸ ΣΟΑ, ὅλες οἱ χῶρες - μέλη, ἀνεξάρτητα ἀπὸ τὴν ἔκτασή τους, τὸν πληθυσμὸ καὶ τὸ οἰκονομικὸ δυναμικό, ἔχουν ἴσα δικαιώματα, ἐξασφαλισμένα ἀπὸ τὴν ἰσότιμη ἀντιπροσώπευσή τους σὲ ὅλα τὰ ὄργανα τοῦ Συμβουλίου.

Ἐκτὸς αὐτοῦ τὸ ΣΟΑ εἶναι ἀνοιχτὴ ὀργάνωση. Αὐτὸ βρίσκει ἔκφραση στὴ συνεργασία πάνω σὲ πολυμερὴ βάση μὲ μιὰ σειρὰ χῶρες, ποὺ δὲν εἶναι μέλη τῆς ὀργάνωσης. Στὴ βάση εἰδικῆς συμφωνίας ἡ ΣΟΑ, ποὺ ἐξετάζουν ζητήματα ἀμοιβαίου ἐνδιαφέροντος. Μὲ τὴν ἰδιότητα παρατηρητῆ στὶς ἐργασίες ξεχωριστῶν ὀργάνων τοῦ Συμβουλίου συμμετέχουν ἐκπρόσωποι μιᾶς σειρᾶς ἄλλων χωρῶν. Σὰν παρατηρητὲς στὴν 32η σύνοδο τοῦ ΣΟΑ πῆραν μέρος ἀντιπροσωπεῖες τῆς Λαοκρατικῆς Δημοκρατίας Κορέας, Λαϊκῆς Δημοκρατίας Ἀγκόλας, Λαοκρατικῆς Δημοκρατίας Λάος καὶ Σοσιαλιστικῆς Αἰθιοπίας. Συμφωνίες γιὰ συνεργασία μὲ τὸ ΣΟΑ ὑπέγραψαν ἡ Φιλανδία, τὸ Ἰρὰκ καὶ τὸ Μεξικό.

Βάσει τοῦ Καταστατικοῦ, τὸ ΣΟΑ ἔχει σὰν σκοπὸ νὰ συνενώνει καὶ συντονίζει τὶς προσπάθειες γιὰ τὴν παραμέρα διεύρυνση καὶ τελειοποίηση τῆς συνεργασίας καὶ ἀνάπτυξης τῆς σοσιαλιστικῆς οἰκονομικῆς ἑνοποίησης, νὰ συνδράμει γιὰ τὴν προγραμματισμένη ἀνάπτυξη τῶν ἐθνικῶν οἰκονομιῶν, νὰ ἐπιταχύνει τὴν οἰκονομικὴ καὶ τὴν τεχνικὴ πρόοδο, νὰ συμβάλει γιὰ ἀνύψωση τοῦ ἐπιπέδου τῆς βιομηχανικῆς ἀνάπτυξης τῶν χωρῶν μὲ λιγότερο ἀναπτυγμένη βιομηχανία, γιὰ τὴν ἀδιάκοπη αὔξηση τῆς παραγωγικότητας τῆς ἐργασίας, τὴν βαθμιαία προσέγγιση καὶ ἐξίσωση τῆς οἰκονομικῆς ἀνάπτυξης καὶ τὴν ἀδιάκοπη βελτίωση τῆς εὐημερίας τῶν χωρῶν - μελῶν.

Σύμφωνα μὲ τοὺς σκοποὺς καὶ τὶς ἀρχές του, τὸ ΣΟΑ ὀργανώνει τὴν ὁλόπλευρη οἰκονομικὴ καὶ ἐπιστημονικο - τεχνικὴ συνεργασία αὐτῶν τῶν χωρῶν. Συμβάλλει γιὰ τὴν ἀνάπτυξη τῶν παραγωγικῶν δυνάμεων μὲ τὴν ἐμβάθυνση καὶ τελειοποίηση τοῦ διεθνοῦς καταμερισμοῦ τῆς ἐργασίας. Ἰδιαίτερη προσοχὴ ἀποδίδεται σὲ τέτοιες προοδευτικὲς μορφὲς ὅπως ἡ ἐξειδίκευση καὶ ἡ συνεταιρικοποίηση τῆς παραγωγῆς στὸν τομέα τῶν μηχανοκατασκευῶν, τῆς ραδιοτεχνικῆς καὶ τῆς ἠλεκτρονικῆς βιομηχανίας, τῆς χημείας, τῆς μαύρης καὶ ἔγχρωμης μεταλλουργίας κ.λ.π. Στὰ πλαίσια τοῦ ΣΟΑ ὀργανώνεται ἐπεξεργασία, συντονισμὸς καὶ ἐκπλήρωση κοινῶν μέτρων γιὰ ἀνάπτυξη τῆς βιομηχανίας, τῆς ἀγροτικῆς οἰκονομίας, τῶν μεταφορῶν, τοῦ ἐμπορίου καὶ τὴν πληρέστερη καὶ ἀποτελεσματικότερη ἀξιοποίηση τῶν βασικῶν κεφαλαιουχικῶν ἐπενδύσεων.

Βασικὴ μέθοδος γιὰ ὀργάνωση τῆς συνεργασίας καὶ τῆς ἀνάπτυξης τῆς οἰκονομικῆς ἑνοποίησης εἶναι πρὶν ἀπ' ὅλα ὁ συντονισμὸς τῶν πενταετῶν σχεδίων κοινωνικο - οἰκονομικῆς ἀνάπτυξης τῶν χωρῶν - μελῶν. Στὴν πορεία τῆς ἐκπλήρωσης τοῦ ὁλοκληρωμένου προγράμματος ἐμφανίστηκαν νέες ὑψηλότερες μορφὲς κοινῆς σχεδιασμένης δραστηριότητας. Αὐτὲς εἶναι τὸ συντονισμένο πενταετὲς πρόγραμμα γιὰ τὰ πολύπλευρα ἑνοποιητικὰ μέτρα, ποὺ συμπεριλαμβάνει τὴν οἰκοδόμηση, μὲ τὶς κοινὲς προσπάθειες τῶν ἐνδιαφερομένων χωρῶν, 28 μεγάλων οἰκονομικῶν ἔργων συνολικῆς ἀξίας πάνω ἀπὸ 9 δισεκατομ. ρούβλια καὶ τὴν ἐκπόνηση μακροπρόθεσμων κλαδικῶν προγραμμάτων συνεργασίας. Αὐτὰ καθορίζουν τὴ στρατηγικὴ τῆς συνεργασίας καὶ τὴν ἀνάπτυξη τῶν ἑνοποιητικῶν διαδικασιῶν στὶς χῶρες τοῦ ΣΟΑ στοὺς βασικοὺς κλάδους τῆς ὑλικῆς παραγωγῆς μὲ μακρόπνοες προοπτικές.

Ἡ ἀνάπτυξη τῶν χωρῶν τοῦ ΣΟΑ μέσα σὲ τρεῖς δεκαετίες δείχνει πειστικά, ὅτι ἡ στενὴ οἰκονομικὴ συνεργασία καὶ ἀλληλεπίδραση τῶν ἐθνικῶν οἰκονομιῶν, ἡ φροντίδα γιὰ τὴν ἀνάπτυξη ὄχι μόνο τῆς δικῆς τους οἰκονομίας, ἀλλὰ καὶ τῆς οἰκονομίας τῶν ἄλλων ἀδελφικῶν χωρῶν ἀποτελεῖ σπουδαία προϋπόθεση γιὰ τὴν πολύπλευρη οἰκονομικὴ ἄνοδο ὅλων τῶν κρατῶν τῆς σοσιαλιστικῆς κοινότητας. Αὐτὸ ἐπιβεβαιώνεται πρὶν ἀπ' ὅλα ἀπὸ τὸ γεγονός, ὅτι ὡς πρὸς τοὺς ρυθμοὺς τῆς οἰκονομικῆς τους ἀνάπτυξης τὰ κράτη αὐτὰ εἶναι ἡ πιὸ σταθερὴ καὶ δυναμικὰ ἀναπτυσσόμενη οἰκονομικὴ δύναμη στὸ σύγχρονο κόσμο.

Ἡ ἀνάπτυξη τῆς οἰκονομίας τῶν χωρῶν τῆς σοσιαλιστικῆς κοινότητας κατὰ τὴν δεκαετία τοῦ ἑβδομήντα χαρακτηρίζεται καὶ μὲ τὴ σημαντικὴ ἀνύψωση τῆς ἀποτελεσματικότητας τῆς κοινωνικῆς παραγωγῆς. Βασικὸς παράγοντας γιὰ τὴν αὔξηση τοῦ ὄγκου τοῦ ἐθνικοῦ εἰσοδήματος καὶ τῆς βιομηχανικῆς παραγωγῆς σ' αὐτὰ εἶναι ἡ ἀδιάκοπη ἀνύψωση τῆς παραγωγικότητας τῆς ἐργασίας.

Ἡ τριαντάχρονη πείρα τῆς ἀνάπτυξης τῶν χωρῶν - μελῶν τοῦ ΣΟΑ, ἀποτελεῖ λαμπρὴ καὶ πειστικὴ ἀπόδειξη γιὰ τὴ ζωτικὴ δύναμη τῶν διεθνιστικῶν ἀρχῶν ἀμοιβαίων σχέσεων μεταξὺ τῶν σοσιαλιστικῶν ἐθνῶν καὶ κρατῶν.

ΜΙΧΑΗΛ ΣΑΒΟΦ
Δ—ρ τῶν οἰκονομικῶν ἐπιστημῶν, καθηγητὴς στὸ Ἀνώτατο Οἰκονομικὸ Ἰνστιτοῦτο «Κὰρλ Μάρξ».

Πετρέλαιο ἀπὸ τὴ Βόρειο Θάλασσα

ΛΟΝΔΙΝΟ. — Μὲ σύνολο ἐκμεταλλεύσιμων ἀποθεμάτων πετρελαίου στὴν ὑφαλοκρηπίδα τοῦ Ἡνωμένου Βασιλείου, ποὺ φθάνει τὶς 25.000 ἑκατομμύρια βαρέλια, ἡ Βρετανία διαθέτει δυνητικὰ πηγὲς πετρελαίου καὶ φυσικοῦ ἀερίου, ποὺ τὴν κάνουν αὐτάρκη ἐνεργειακὰ ὡς τὸν ἐπόμενο αἰώνα. Ἀλλὰ γιὰ νὰ ἐπιτευχθεῖ ἡ ἀναγκαία παραγωγὴ θὰ πρέπει νὰ αὐξηθεῖ δραστικὰ ἡ σημερινὴ ἐκμετάλλευσή τους. Ὁ Γενικὸς Διευθυντὴς τοῦ Ὀργανισμοῦ Ἐκμεταλλεύσεως Παράκτιων Πηγῶν τοῦ Ἡνωμένου Βασιλείου, κ. Τζῶρτζ Οὐΐλλιαμς, μιλώντας σὲ σύσκεψη μὲ θέμα τὴν «Ἐκμετάλλευση καὶ Ἀνάπτυξη τοῦ Πετρελαίου στὴν Ὑφαλοκρηπίδα τοῦ Ἡνωμένου Βασιλείου», στὸ Λονδίνο στὶ 31 Μαΐου, ἀνέφερε χαρακτηριστικὰ πὼς γιὰ μιὰ σχεδὸν αὐτάρκεια στὰ μέσα τῆς δεκαετίας τοῦ 1990 θὰ πρέπει νὰ γίνονται 60 ὡς 95 ἐρευνητικὲς γεωτρήσεις τὸ χρόνο κατὰ τὴν ἑπόμενη δεκαετία. Καὶ οἱ διερευνητικὲς αὐτὲς γεωτρήσεις θὰ πρέπει νὰ συνοδεύονται καὶ ἀπὸ τὶς ἀντίστοιχες ἐκτιμήσεις καὶ ἀναπτυξιακὲς ἐργασίες. Ὅλα αὐτὰ θὰ ἔχουν στόχο τὴν παραγωγὴ ἄλλων δύο ἀκόμη ἑκατομμυρίων βαρελιῶν πετρελαίου τὴ μέρα, ἀπὸ τὴν ὀργάνωση 18 ὡς 32 νέων πετρελαιοπηγῶν.

Θὰ ἀπαιτηθεῖ φυσικὰ τεράστια προσπάθεια, διότι ὅλη αὐτὴ ἡ δραστηριότης γιὰ νέες ἀνακαλύψεις θὰ εἶναι πρόσθετη στὴν ἤδη καταβαλλόμενη γιὰ τὴν ἐκτίμηση ὅσων ἀνακαλύψεων ἔχουν γίνει. Πρὸς τὸ παρὸν τὸ μισὸ περίπου τῶν ἔργων ποὺ διεξάγονται σὲ διεθνῆ κλίμακα σὲ παράκτιες περιοχές, ἔχουν συγκεντρωθεῖ στὴν ὑφαλοκρηπίδα τοῦ Ἡνωμένου Βασιλείου. Ἀπὸ ἐμπορικῆς πλευρᾶς τὰ ἐκμεταλλεύσιμα ἀποθέματα πετρελαίου, ποὺ ἔχουν ἀνακαλυφθεῖ ὡς τώρα φθάνουν τὶς 15.000 ἑκατομμύρια βαρέλια, ἐνῶ ἄλλες 4.000 ἑκατομμύρια βαρέλια εἶναι τεχνικῶς ἐκμεταλλεύσιμα. Ἡ παραγωγὴ πετρελαίου ἀπὸ τὶς Βρεταννικὲς πηγὲς τῆς Βόρειας Θάλασσα καλύπτει πάνω ἀπὸ τὰ τρία τέταρτα τῶν ἀναγκῶν τοῦ Ἡνωμένου Βασιλείου σὲ ἀργὸ πετρέλαιο καὶ ἡ χώρα θὰ πρέπει νὰ εἶναι αὐτάρκης τοῦ χρόνου.

ΟΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΠΑΡΟΧΕΣ ΕΠΗΡΕΑΖΟΥΝ ΤΟ ΚΟΣΤΟΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΒΟΝΝΗ. — Τὸ ὡριαῖο κόστος ἐργασίας στὴ βιομηχανία τῆς Ὁμοσπονδιακῆς Δημοκρατίας τῆς Γερμανίας διπλασιάσθηκε ἀπὸ τὸ 1970 καὶ σήμερα ἀνέρχεται κατὰ μέσον ὅρο στὰ 20 μάρκα, 400 δηλαδὴ δραχμές. Μὲ τὸ κόστος αὐτὸ ἡ Γερμανία βρίσκεται διεθνῶς στὴν τέταρτη θέση, πίσω ἀπὸ τὸ Βέλγιο —κόστος 20,70 μάρκα τὴν ὥρα— τὴν Ὁλλανδία 20,45 μάρκα καὶ τὴ Σουηδία 20,10 μάρκα καὶ πρὸ τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν 16,99 μάρκα τὴν ὥρα, τῆς Γαλλίας 14,07 μάρκα, τῆς Ἰταλίας 13,72 μάρκα, τῆς Ἰαπωνίας 12,15 μάρκα καὶ τῆς Βρεταννίας 8,82 μάρκα.

Ἡ σημαντικὴ αὐτὴ αὔξηση τοῦ κόστους τῆς ὡριαίας ἐργασίας στὴ Γερμανία ὀφείλεται κυρίως στὶς πρόσθετες δαπάνες προσωπικοῦ, ὅπως σὲ πληρωμένες ἄδειες καὶ ἀργίες, οἱ καταβολὲς τῶν ἐργοδοτῶν στὶς κοινωνικὲς ἀσφαλίσεις καὶ οἱ ἐθελοντικὲς κοινωνικὲς παροχές, οἱ ὁποῖες συνολικὰ ἀνέρχονται σὲ 8,19 μάρκα τὴν ὥρα. Ἂν λάβουμε τοῦτο ὑπ' ὄψιν, ἡ Γερμανία μὲ πραγματικὸ κόστος ἐργασίας 11,87 μάρκα τὴν ὥρα βρίσκεται κάπου στὸ μέσον τοῦ διεθνοῦς καταλόγου τοῦ ὡριαίου κόστους ἐργασίας.

Στὴ Γερμανία ἐκφράζονται συχνὰ παράπονα, πὼς ἡ ἐξέλιξη αὐτὴ ἐμείωσε τὴν ἀνταγωνιστικότητα τῆς γερμανικῆς βιομηχανίας ἔναντι τῶν σημαντικωτέρων ἐμπορικῶν της ἑταίρων. Καὶ πράγματι συγκρίνοντας τὴν ἐξέλιξη τοῦ κόστους ἐργασίας μεταξὺ τοῦ 1970 καὶ 1978 σὲ ὡρισμένες χῶρες προκύπτει, πὼς ἡ θέση τῆς Γερμανικῆς βιομηχανίας χειροτέρεψε κατὰ 50ο)ο ἔναντι τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν, 42ο)ο ἔναντι τοῦ Καναδᾶ, 30ο)ο ἔναντι τῆς Βρεταννίας, 15ο)ο ἔναντι τῆς Σουηδίας καὶ κατὰ 7ο)ο ἔναντι τῆς Ἰταλίας. Τοὐναντίον ἡ θέση τῆς γερμανικῆς βιομηχανίας ἀπὸ τῆς ἀπόψεως αὐτῆς κατὰ τὴν ἴδια περίοδο βελτιώθηκα κατὰ 45% ἔναντι τῆς Ἰαπωνίας, 32ο)ο ἔναντι τῆς Ἰσπανίας, 24ο)ο ἔναντι τοῦ Βελγίου, 23ο)ο ἔναντι τῆς Αὐστρίας καὶ 20ο)ο ἔναντι τῆς Ὁλλανδίας.

Οἱ μεταβολὲς αὐτές, ποὺ ἔχουν ὑπολογισθεῖ ἀπὸ τὸ Ἰνστιτοῦτο τῆς γερμανικῆς Οἰκονομίας μὲ βάση τὸ μάρκο ἀντικατοπτρίζουν τόσο τὸ κόστος τῆς ὡριαίας ἐργασίας σὲ κάθε χώρα, ὅσο καὶ τὶς μεταβολὲς τῆς ἀξίας τῶν νομισμάτων τῶν διαφόρων χωρῶν ἔναντι τοῦ μάρκου.

Ἔτσι ἡ χειροτέρευση τῆς γερμανικῆς θέσεως ἔναντι τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν, τοῦ Καναδᾶ καὶ τῆς Βρεταννίας ὀφείλεται πρωτίστως στὴν ἀνατίμηση τοῦ γερμανικοῦ μάρκου καὶ ἡ βελτίωση τῆς γερμανικῆς θέσεως ἔναντι τῆς Ἑλβετίας καὶ τῆς Ἰαπωνίας στὴν ὑποτίμησή του.

Τὸ Ἰνστιτοῦτο τῆς Γερμανικῆς Οἰκονομίας ὅμως τονίζει, πὼς τὸ ὡριαῖο κόστος τῆς ἐργασίας δὲν συνιστᾶ παρὰ μόνον ἕνα μεταξὺ τῶν πολλῶν δεικτῶν τῆς ἀντιγωνιστικότητος τῶν διαφόρων βιομηχανικῶν χωρῶν καὶ ὅτι γιὰ τὴν ἀκριβῆ διεθνῶς τοποθέτηση τῆς Γερμανίας, ἀπὸ ἀπόψεως ὡριαίου κόστους παραγωγῆς, πρέπει νὰ λαμβάνεται ὑπ' ὄψιν καὶ ἡ ἀξία τῶν διαφόρων εἰσαγωγῶν μὲ τὰς εὐνοϊκὰς ἐπιπτώσεις της, λόγῳ τῆς διακυμάνσεως τῆς ἀξίας τοῦ μάρκου.

Γιὰ νὰ καλυφθῆ πλήρως ὁ κύκλος τοῦ ὡριαίου ἐργατικοῦ κόστους θὰ πρέπει ἐπίσης νὰ συγκριθῆ διεθνῶς καὶ τὸ παραγωγικὸ ἀποτέλεσμα τῆς ὡριαίας ἐργασίας. Καὶ τοῦτο γιατὶ ἐκεῖνο ποὺ ἐνδιαφέρει δὲν εἶναι μόνο πόσο κοστίζει μιὰ ὥρα δουλειᾶς ἀλλὰ κυρίως τί παράγεται ἢ τί ἔργον ἀποδίδεται στὴν ὥρα αὐτή. Συνυπολογιζομένων καὶ τῶν δεικτῶν αὐτῶν, ποὺ πολὺ δύσκολα μποροῦν νὰ μετρηθοῦν στὴν πράξη, ἡ ἀνταγωνιστικότης τῆς γερμανικῆς βιομηχανίας δὲν ἐχειροτέρεψε τόσο, ὅσο ἐκ πρώτης ὄψεως δείχνει ἡ ἐξέλιξη τοῦ κόστους τῆς ὡριαίας δουλειᾶς.

Συμπέρασμα: Τὸ κόστος τῆς δουλειᾶς στὴ Γερμανία εἶναι ἕνα ἀπὸ τὰ μεγαλύτερα στὸν κόσμο. Τὸ κόστος αὐτὸ ὁδήγησε τοὺς Γερμανοὺς ἐργαζομένους σὲ ὑψηλὸ βιοτικὸ ἐπίπεδο, δὲν ἐμείωσε ὅμως καὶ αἰσθητῶς τὴν ἀνταγωνιστικότητα τῆς γερμανικῆς βιομηχανίας, ὅπως ἀποδεικνύουν τὰ ὑψηλά, ὅπως καὶ πρῶτα, πλεονάσματα τῶν γερμανικῶν ἐξαγωγῶν.

ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ
EDUCATIONAL ORGANIZATION
ΓΛΩΣΣΟΜΑΘΕΙΑΣ
OF
LANGUAGES
Ἐπὶ 25 χρόνια, ἀπὸ τὸ 1954, Πρωτοπόρος, Θεμελιωτὴς τῆς Ἀγγλικῆς στὰ Γιάννινα. Ὀργάνωση — Μέθοδος — Σύστημα: Δ. Στατηρᾶς. Ἐγγύηση: Οἱ ἑκατοντάδες πετυχημένων στὴ σταδιοδρομία τους χάρι στὸν Ἐκπαιδευτικὸ Ὀργανισμὸ Γλωσσομαθείας. Ἐπισήμως Ἀνεγνωρισμένο καὶ διαρκῶς ἐκσυγχρονισμένο
Ἐγγραφαὶ καθημερινῶς
Κεντρικὴ Πλατεῖα, πάροδος ἔναντι Ὡρολογίου
Ἐμπιστευτῆτε αὐτοὺς ποὺ 25 χρόνια μᾶς ἐμπιστεύονται!!

ΚΛΙΝΙΚΗ ΜΑΙΕΥΤΙΚΗ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΗ
«Η ΑΓΙΑ ΤΡΙΑΣ»
Ι. ΣΙΑΦΑΚΑ . ΑΘ. ΤΣΟΥΚΑΝΕΛΗ ΝΙΚ. ΑΝΤΩΝΙΟΥ
ΚΟΡΑΗ 14 (Παραπλεύρως Ἀγροτικῆς Τραπέζης)
Τηλέφωνα Ἰατρείου 22-262, 22-212 - Κλινικῆς 20-925
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ
ΝΙΚΟΛΑΟΥ Γ. ΓΚΛΙΝΑΒΟΥ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΥ ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΥ
Κοραῆ 14 (παραπλεύρως ΑΤΕ)
Τηλ. Ἰατρείου καὶ Κλινικῆς 24-296
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΑΚΤΙΝΟΛΟΓΙΚΟΝ
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ
ΘΕΟΔ. Γ. ΓΕΩΡΓΙΑΔΗ
ΙΑΤΡΟΥ ΑΚΤΙΝΟΛΟΓΟΥ
Σκουμπουρδῆ 12α
Τηλ. Ἰατρείου: 27-446
» Οἰκίας: 22-197
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

Χ. ΚΟΝΤΟΓΙΑΝΝΗΣ
ΦΥΣΙΟΘΕΡΑΠΕΥΤΗΣ
Κέντρον
ΦΥΣΙΚΗΣ ΙΑΤΡΙΚΗΣ
Ὧραι λειτουργίας
8 — 1 καὶ 5 — 8
28ης Ὀκτωβρίου 20
ΤΗΛ. 26-068
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

Ν. Α. ΚΑΡΑΜΠΙΝΑΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΑΚΤΙΝΕΣ Χ
Γωνία Ἀβέρωφ καὶ Πατρ. Ἰωακεὶμ Γ' 2 (Παραπλεύρως γραφείων Μητροπόλεως)
ΤΗΛ. 20-774

ΙΩΑΝΝΗΣ ΓΡΑΤΣΑΝΙΤΗΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
ΒΑΣΙΛΕΩΣ ΓΕΩΡΓΙΟΥ Β' 13
ΤΗΛ. 22-668

Θὰ συναντηθεῖ μὲ τὸν Ἀραφὰτ

ὁ θρησκευτικὸς ἡγέτης τῶν μαύρων

ΣΙΚΑΓΟ 12— Ὁ θρησκευτικὸς ἡγέτης τῶν μαύρων Ἀμερικανῶν κ. Τζεσὲ Τζάκσον, ἀνακοίνωσε χθὲς ὅτι σκοπεύει νὰ συναντηθεῖ μὲ τὸν ἀρχηγὸ τῆς «ὀργανώσεως γιὰ τὴν ἀπελευθέρωση τῆς Παλαιστίνης» κ. Γιασὲρ Ἀραφάτ.

Ὅπως δήλωσε, ὁ κ. Τζάκσον πρόεδρος τῆς ὀργανώσεως «Ἑνωμένος Λαὸς γιὰ τὴ σωτηρία τῆς ἀνθρωπότητας», ὁ Ἀμερικανὸς ρεπουμπλικανὸς βουλευτὴς κ. Πὼλ Φίντλεϋ, τοῦ διαβίβασε προφορικὴ πρόσκληση τοῦ κ. Ἀραφάτ, νά συναντηθοῦν καὶ νὰ ἔχουν συνομιλίες. Ὁ χρόνος καί ὁ τόπος τῆς συναντήσεως θὰ ὁρισθεῖ, ἀργότερα, μέ τὴν ἐπίσημη ἔγγραφη πρόσκληση.

Ὁ κ. Τζάκσον —ποὺ εἶχε ὑποστηρίξει δημοσία τὸν κ. Ἄντριου Γιάνγκ γιὰ τὴ συνάντηση πού εἶχε μέ ἐκπρόσωπο τῶν Παλαιστινίων —δήλωσε, ἀναφερόμενος στὴ στάση πού τηρεῖ τὸ Σταίητ Ντηπάρτμεντ ἀπέναντι στοὺς Παλαιστινίους ὅτι «ἡ πολιτικὴ τῶν μὴ ἐπαφῶν εἶναι ἀδιανόητη σὲ μία κοινωνία πολιτισμένη, γιατὶ στὴν περίπτωση αὐτὴ τὸ μόνο πού ἀπομένει εἶναι ἡ διαιώνιση τοῦ πολέμου».

Ἐπίσημη ἐπίσκεψη τῆς Μαργκρὲτε στὴν Κίνα

ΠΕΚΙΝΟ 12— Ἡ βασίλισσα Μαργκρὲτε τῆς Δανίας ἔφθασε χθὲς στὸ Πεκίνο γιὰ 10ήμερη ἐπίσημη ἐπίσκεψη στὴν Κίνα.

Τὴ βασίλισσα καὶ τὸ σύζυγό της πρίγκιπα Χένρικ ὑποδέχθηκαν στὸ ἀεροδρόμιο ὁ πρόεδρος Χούα Κουὸ Φὲνγκ ὁ ἀντιπρόεδρος κ. Λί Χσιὰ Νιάν, ὁ ὑπουργός ἐξωτερικῶν κ. Χουάνγκ Χούα καὶ ἄλλοι ἀξιωματοῦχοι.

Ἡ βασίλισσα Μαργκρὲτε εἶναι ὁ δεύτερος μονάρχης ἀπὸ τὴν Δυτικὴ Εὐρώπη πού ἐπισκέπτεται τήν Κίνα. Ὁ πρῶτος ἦταν ὁ βασιλιᾶς Χουὰν Κάρλος τῆς Ἱσπανίας.

Ἡ ἐφημερίδα «Λαϊκὴ Ἡμερησία» τοῦ Πεκίνου, ὄργανο τοῦ κινεζικοῦ κομμουνιστικοῦ κόμματος, σέ ἄρθρο της, ἐξῆρε τὴ δανικὴ κυβὲρνηση γιά τὴν ἐνίσχυση τῆς ἄμυνας τῆς χώρας καὶ τίς προσπάθειες πού καταβάλλει γιὰ τὴ παγίωση τῆς εὐρωπαϊκῆς ἑνότητας «ὥστε νὰ μπορέσει ἡ Εὐρώπη νά ἀντιμετωπίσει τὶς ἐξωτερικὲς ἀπειλές».

Ἡ κινεζικὴ κυβὲρνηση θά παραθέσει ἐπίσημο δεῖπνο πρὸς τιμὴ τῆς βασίλασσας καὶ τοῦ πρίγκιπα Χένρικ.

Ἕνα κατάστημα γιὰ ἀριστερόχειρες

ΣΤΟΥΤΓΑΡΔΗ. — Ὅσοι ἀπὸ τοὺς περισσότερους ἀνθρώπους τρῶνε, γράφουν, κόβουν, ἀνοίγουν κονσέρβες καὶ ξεφλουδίζουν πατάτες ἢ φροῦτα μὲ τὸ δεξὶ χέρι δὲν σκέφθηκαν ποτέ, πὼς οἱ ζερβοχέρηδες ἕνα σωρὸ πράγματα, ποὺ κατασκευάστηκαν γιὰ δεξιόχειρες δὲν μποροῦν νὰ τὰ χρησιμοποιήσουν.

Κι' ἐν τούτοις οἱ ἐκ γενετῆς ζερβοχέρηδες ἀντιπροσωπεύουν τὸ 4ο)ο τοῦ πληθυσμοῦ τῆς Εὐρώπης καὶ σήμερα ἀντίθετα πρὸς ὅ,τι ἐγίνετο κατὰ τὸ παρελθὸν δὲν καταβάλλεται καμιὰ προσπάθεια νὰ τοὺς ἀναγκάσουμε νὰ ἀλλάξουν συνήθεια.

Ἡ βιομηχανία ἀπὸ καιρὸ τώρα παράγει διάφορα προϊόντα κατάλληλα γιὰ τοὺς ζερβοχέρηδες, αὐτοὶ ὅμως, δὲν ξέρουν ποῦ καὶ σὲ ποιὸ κατάστημα μποροῦν νὰ τὰ προμηθευτοῦν. Ἔτσι, ἕνας νεαρὸς ἔμπορος τῆς Στουτγάρδης, μιμούμενος τὸ παράδειγμα τῶν γειτόνων Γάλλων, ποὺ ἔχουν μαγαζιὰ μὲ εἴδη γιὰ ἀριστερόχειρες ἔκαμε κι' αὐτὸς στὸ κατάστημά του μιὰ «γωνιὰ γιὰ ζερβοχέρηδες» ὅπου μπορεῖ νὰ βρῆ κανεὶς ψαλίδια, εἰδικὰ μαχαίρια, κουταλοπήρουνα, ἀποφλοιωτὲς γιὰ πατάτες, ἀνοιχτήρια κονσερβῶν γιὰ ἀριστερόχειρες κι' ἕνα σωρὸ ἄλλα ἐργαλεῖα καὶ μικροπράγματα, ποὺ κάνουν πιὸ ἄνετη τὴ ζωὴ τῶν ζερβοχέρηδων.

Ὁ ἐφευρετικὸς νεαρὸς ἔμπορος τῆς Στουτγάρδης κάνει χρυσὲς δουλειὲς καὶ ἔχει πελάτες σὲ ὅλη τὴ Γερμανία, ἀφοῦ εἶναι ὁ πρῶτος ποὺ ἀνήγγειλε δημοσίως, πὼς τὸ κατάστημά του δὲν ἐξυπηρετεῖ μὲ διάφορα εἴδη μόνο τοὺς δεξιοτέχνες ἀλλὰ καὶ τοὺς ἀριστερόχειρες.

Οἱ ζερβοχέρηδες ὅλης τῆς Γερμανίας ἀπευθύνονται σ' αὐτὸν γιὰ τὴν προμήθεια τῶν εἰδῶν, ποὺ χρειάζονται.

ΑΓΓΛΙΚΟ

BBC English
courses
VIDEO

ΓΛΩΣΣΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ
Ὄπισθεν Νομαρχίας. Γωνιακὸ Μέγαρο, Ὁδὸς Μελανίδη 8. Ριζικὴ ἐπανάσταση στὴ διδασκαλία Ξένων Γλωσσῶν, χάρι στὸ Τεχνολογικὸ θαῦμα ἐσωτερικῆς Ἐκπαιδευτικῆς Τηλεοράσεως. Πρῶτοι στὴν Ἑλλάδα, ταυτοχρόνως μὲ τὴν ΕΟΚ! Καί... μὲ τὴν ἐγγύηση τοῦ κοσμοφημισμένου Μπὶ - Μπὶ - Σί, ποὺ παρουσιάζει ὁλοζώντανα Ἀγγλικά: Βλέπετε Ἀγγλικὰ — Ἀκοῦτε Ἀγγλικὰ — Μιλᾶτε Ἀγγλικὰ — Ζῆτε Ἀγγλικά, Γνήσια, φυσικά, Εὐχάριστα, Γρήγορα!! Τμήματα γιὰ μαθητὲς Γυμνασίου, Δημοτικοῦ. Ἐγγραφὲς καθημερινῶς: 10 — 1, καὶ 5 — 8. Ὄπισθεν Νομαρχίας, Γωνιακὸ Μέγαρο Ἀρ. 8.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΙΩΑΝΝ. ΠΑΠΠΑΣ
ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ — ΑΦΡΟΔΙΣΙΟΛΟΓΟΣ
ΣΚΟΥΜΠΟΥΡΔΗ 12β (ἀπέναντι ἀπὸ τὸ ξενοδοχεῖο «Παλλάδιον») — ΤΗΛ. 32-038
Δέχεται 9.30 π.μ. — 2 μ.μ. καὶ 6 — 9 μ.μ. τὶς καθημερινές, ἐκτὸς ἀπὸ τὸ ἀπόγευμα τῆς Τετάρτης καὶ τοῦ Σαββάτου

ΚΛΙΝΙΚΗ
ΟΙ ΑΓΙΟΙ ΑΝΑΡΓΥΡΟΙ
ΑΦΩΝ ΜΠΑΛΤΟΓΙΑΝΝΗ
Θαρύπα 4 (κάτωθ. Ἄνω Πετσίας)
ΙΩΑΝΝΙΝΑ
Δ)ΝΤΗΣ ΙΩΑΝ. Ν. ΜΠΑΛΤΟΓΙΑΝΝΗΣ
Εἰδικευθεὶς ἐν Ἀγγλίᾳ ἐπὶ πενταετίαν
Τ. Ἐπιμελητὴς MASTINGS GPOUP HOSPITAL M.C.
Τηλ. Ἰατρείου 23-991
Κλινικῆς 23-924 . Οἰκίας 26-460
Δ)ΝΤΗΣ ΣΠΥΡ. Ν. ΜΠΑΛΤΟΓΙΑΝΝΗΣ
Εἰδικευθεὶς ἐν Ἀγγλίᾳ ἐπὶ πενταετίαν
Τ. Ἐπιμελητὴς QUNEN MAPYS HOSPITAL LONDON
Τηλ. Ἰατρείου 23-992
Κλινικῆς 23-924 - Οἰκίας 26-468

ΤΟ ΒΙΒΛΙΟ ΚΑΙ Ο ΚΟΣΜΟΣ

Ο ΠΟΙΗΤΗΣ Γ. ΣΕΦΕΡΗΣ

Τάκη Σιωμοπούλου —Δοκίμιο— Γιάννινα 1979

Μὲ ἀνάτυπο ἀπὸ τὴν «Ἠπειρωτικὴ Ἑστία» ὁ γνωστὸ Γιαννιώτης φιλόλογος, λογοτέχνης καὶ ποιητή, Τάκης Σιωμόπουλος, κυκλοφόρησε τὸ δοκίμιο «Ὁ Ποιητὴς Γ. Σεφέρης». Ἔφηβος καὶ νεανίας βρέθηκε στὴ Γαλλία. Μεταφραστὴς τοῦ Ἔλιοτ καὶ στριφνὸς σὰν αὐτόν, ὅπως οἱ Γάλλοι συμβολικοί. Πῆγε στὸ Λονδίνο γιὰ νὰ ἐξοικειωθεῖ μὲ τὴν ἀγγλικὴ γλώσσα. Αὐτὴ ἡ γλωσσομάθειά του τὸν βοήθησε νὰ πορευτεῖ καρποφόρα στὴ διπλωματική του καρριέρα.

Ὁ ἴδιος χωρὶς πατρίδα. Μὲ τὴν πίκρα τῆς προσφυγιᾶς μιὰ καὶ τὸ σπίτι του στὴ Σμύρνη σωριάστηκε ἀπὸ τὴν πυρκαγιὰ τοῦ 1922. Κρίσεις δοκίμασε πολλὲς στὸ βίο. Κλονισμοὺς ἀπὸ τὴ συμφορὰ τῆς Μικρασίας, τὸν κάνουν συντρίμι μέσα στὸ ἄγχος καὶ τὴν ἀγανάκτηση. Ἔπειτα τὸ 40, ἡ Κατοχή, κοντὰ στὴν ἐξόριστη κυβέρνηση.

Πικραμένος ἀπὸ τὴν Ἑλλάδα τῶν κινημάτων, ἐπαναστάσεων, ἐμφυλίων πολέμων, πολιτικῶν παθῶν, κομματικῶν μηχανορραφιῶν, ἀλλοιώσεων τῶν φρονημάτων, ἠθικῆς καθίζησης καὶ θεάτρου προβολῆς τῆς κατάντιας μας ἀπὸ τὴ διχόνοια. Ὅλα αὐτὰ σφυροκοποῦν τὸ χαρακτήρα του. «Ὅπου νὰ πάω ἡ Ἑλλάδα μὲ πληγώνει». Εἶναι ὁ ποιητὴς τοῦ ἑλληνικοῦ ξεπεσμοῦ.

Θλιβερὲς ἀναμνήσεις ἀπὸ χαμένους κόσμους. Ἕνας Ὀδυσσέας στὰ πέλαγο τῶν πνευματικῶν ταξιδιῶν μὲ περιπέτειες καὶ ἐκπλήξεις. Γι' αὐτὸ καὶ δικαιολογεῖται ὁ τόνος τῆς ἀπαισιοδοξίας ποὺ μόνιμα ἐπικρατεῖ στὴν ποίησή του. Ἀντίδοτο ἡ ἀντοχὴ καὶ ἐγκαρτέρηση γιὰ νὰ ἡμερώσει κάπως ἐθνικὲς συμφορὲς ποὺ συμφύονται μέσα.

Συνέπεια τῶν παραπάνω εἶναι νὰ κρυσταλλώσει τὴν ψυχοσύνθεσή του καὶ νὰ ἀκολουθήσει ἰδεολογικοὺς δρόμους τῆς ἀρεσκείας του, νὰ προσανατολιστεῖ καλλιτεχνικά. Μορφοποιεῖ, ἐξωτερικεύοντας τὴν ἔκφρασή του μὲ διαλεχτὴ χάρη τοῦ λόγου. Πατριωτικὴ ποίηση, ποίηση οὐδέτερη, καθαρή. Ἰδιότυπο ὕφος, σχήματα μεταφορᾶς, εἰκόνες, συμβολισμοὶ καὶ ἀλληγορίες τὸν κάνουν κάπως δυσνόητο.

Ὁ Τάκης Σιωμόπουλος τὸν παρακολουθεῖ στὴν πορεία τῶν διακυμάνσεων καὶ καταγράφει τὴν ψυχικὴ ὑπομονή καὶ παραθέτει ὅλο τὸ ἱστορικὸ σκηνικὸ τῆς ἐποχῆς καὶ τὴν πνευματικὴ συγκομιδή. Τὸν βλέπει στὴν ἀνελικτικὴ ἄνοδο, κοντὰ στὸ διπλωματικὸ κλάδο νὰ ἡμερολογιάζει τὸ κάθε τί. Παραθέτει αὐτούσιες στροφὲς τὶς ὁποῖες ἀναλύει φιλοσοφικά, λογοτεχνικά, αἰσθητικά, κοινωνικά. Ἐξέταση σ' ὅλα τὰ φάσματα

Βαθιὰ ἡ ἐσωτερικὴ ἀνατόμηση τῆς πολυεδρικῆς μορφῆς τοῦ Σεφέρη. Ὅλες οἱ πτυχὲς τῆς ὕπαρξής του. Ὁ κόσμος ὁ μυστικὸς τοῦ βάθους, οἱ κλίσεις καὶ οἱ προεκτάσεις, στὸ φῶς μὲ τὴ διεισδυτικότητα. Βυθομετρᾶ ἐπακριβῶς τὴν ἰσχὺ τῆς πνευματικότητας. Ὁλόκληρος ὁ πνευματικοσυναισθηματικὸς κόσμος κάτω ἀπὸ τὸ κριτικὸ φῶς τοῦ συγγραφέα καὶ τὰ λογικά του ἐπιχειρήματα. Τὸν τοποθετεῖ στὴν πρέπουσα θέση μὲ τὴν ἀλήθεια. Σ' ὅλες τὶς ἀνθρώπινες φάσεις τὸ ξετύλιγμα τῶν ἐπιδόσεων στὴ ζωή του.

Ὀξυδερκὴς ὁ συγγραφέας Λυκειάρχης, σφυγμομετρᾶει σταθμοὺς τοῦ βίου καὶ βυθο-

ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΝ ΑΙΣΘΗΤΙΚΗΣ
ΟΛΓΑΣ ΔΙΟΓΕΝΗ — ΚΟΥΛΙΑΤΣΗ
ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΥ ΓΑΛΛΙΑΣ
ΕΙΔΙΚΟΤΗΣ ΡΙΖΙΚΗΣ ΑΠΟΤΡΙΧΩΣΕΩΣ 100%
Ὄχι πιὰ πειράματα στὴν ἀποτρίχωσι. 20 ΧΡΟΝΙΑ ΠΕΙΡΑ. Ἡ ριζικὴ ἀποτρίχωσι ἀπαιτεῖ πεῖρα καὶ μεγάλη δεξιοτεχνία τὴν ὁποίαν ἐφαρμόζει ἡ πεπειραμένη ΑΙΣΘΗΤΙΚΟΣ ΟΛΓΑ ΔΙΟΓΕΝΗ — ΚΟΥΛΙΤΣΗ
— ΜΕ ΓΡΑΠΤΗ ΕΓΓΥΗΣΗ — ἀκμή, ρυτίδες, πόρους, πανάδες, βαθὺς φυσιοθεραπευτικὸς καθαρισμὸς δέρματος. Σύσφιξις σώματος, Κυτταρίτης, ἀδυνάτισμα σώματος καὶ ποδῶν μὲ μασσὰζ χειρὸς καὶ μηχανημάτων. Βαφὴ βλεφαρίδων διαρκείας καὶ ὅ,τι ἄλλο ἀφορᾶ τὴ γυναικεία ὀμορφιά. ΕΙΜΑΣΤΕ ΤΟ ΚΕΝΤΡΟ ΓΕΝΙΚΗΣ ΑΙΣΘΗΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΡΙΖΙΚΗΣ ΑΠΟΤΡΙΧΩΣΕΩΣ
ΧΑΡΙΛΑΟΥ ΤΡΙΚΟΥΠΗ 27Α
ΙΩΑΝΝΙΝΑ — ΤΗΛ. 25-516
Δέχεται καθ' ἑκάστην 8—12 π.μ. καὶ 5—8 μ.μ.
Τηλ. Ἰατρείου - Οἰκίας 24-501
28ης Ὀκτωβρίου 21
(Ἔναντι Ο.Τ.Ε.)
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΠΕΤΡΟΣ Ν. ΠΟΥΤΕΤΣΗΣ
ΙΑΤΡΟΣ
ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ
ΑΦΡΟΔΙΣΙΟΛΟΓΟΣ
Τ. ΒΟΗΘΟΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΗΣ ΚΛΙΝΙΚΗΣ ΔΕΡΜΑΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΦΡΟΔΙΣΙΩΝ ΝΟΣΗΜΑΤΩΝ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ «ΑΝΔΡΕΑΣ ΣΥΓΓΡΟΣ»
ΙΑΤΡΕΙΟΝ: ΠΡΟΕΚΤΑΣΙΣ ΧΑΡ. ΤΡΙΚΟΥΠΗ 1β
(παραπλεύρως ὀδοντιατρείου Γ. Μπουσβάρου καὶ ἀκτινολογικοῦ Ἐργαστηρίου Κ. Μούλια)
ΤΗΛ. 21.566
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

μετρᾶ συνθῆκες καὶ καταστάσεις ποὺ ἐπέδρασαν, γιὰ νὰ φανεῖ ἡ μελαγχολικότητα καὶ ὁ σαρκισμὸς τοῦ Σεφέρη, σὲ κλίμακα μεταλλαγῶν. Ἐμβαθύνει καὶ διυλίζει κάθε ὑπογραμμιστικὴ λεπτομέρεια τῆς προσωπικότητας.

Γενικὰ πρόκειται γιὰ μιὰ

ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΒΡΕΛΛΗ

συμπυκνωμένη μελέτη τῶν ἐκδηλωμάτων τοῦ ψυχισμοῦ, στὸν ψυχογραφικὸ καταμετρητή. Μὲ ἀποσταγμὸ τὰ συμπεράσματα. Στοχασμὸς καὶ κριτικὴ δύναμη. Ξεκίνησε ὁ Γ. Σ. μὲ τὴν καθιερωμένη στιχουργικὴ καὶ μουσικὴ δεξιοτεχνία ποὺ οἱ κεραῖες οἱ εὐαίσθητες τοῦ Σιωμόπουλου συλλαμβάνουν καὶ σ' ἕνα ἀφομοιωτικὸ νοητικὰ περιεχόμενο.

Μιὰ ἀρχαιοπρέπεια κυλᾶ στοὺς στίχους σὲ τραγωδιακὴ ὑποδομή. Πιστεύει στὴν παράδοση ποὺ αὐτὴ πηγάζει ἑνωμένη στὴν ἀρχαία ἱστορία, τὴν βυζαντινή, στασιμότητα καὶ καὶ μὲ ἀναδρομὲς καὶ φιλολογικὲς ἀναδιφήσεις καὶ ἐθνικὴ κοινώνηση, ἀπὸ τὸν Τ.Σ.

Σὰν ἡ μέλισσα ρούφηξε νέκταρ ἀπὸ κάθε γραφτὸ καὶ ἔκανε τὴ ζύμη τῆς γνήσιας προσφορᾶς. Τὸ δοκίμιο γιὰ τὸ Σεφέρη ἀποτελεῖ ἕνα λογοτεχνικὸ διαμάντι, μὲ τὶς λάμψεις τοῦ πνευματικοῦ σπινθηρισμοῦ καὶ τὴ θεία φλόγα τοῦ ποιητικοῦ του ταλέντου, ποὺ ξέρει νὰ δημιουργεῖ μιὰ ζωντανή, μιὰ ἀξιώσεων κριτικὴ μελέτη, θεμελιωμένη φιλολογικὰ καὶ αἰσθητικά.

Μελετητὴς βαθὺς ὁ Τάκης Σιωμόπουλος μὲ λογικὸ ἐξετασμὸ καὶ τὴν αὐθεντικὴ ἐγγύηση τοῦ ἀνεγνωρισμένου ἔργου του, μᾶς δίνει μιὰ εἰκόνα ὁλοκληρωμένη, ὁλόκληρης ζωῆς, ἐπιγραμματικά. Ἡ ἐρευνητικὴ διάθεσή του ἀνεπηρέαστη καὶ ἀντικειμενική, τόσο στὶς ἐπιδοκιμασίες ὅσο καὶ τὶς ἐπικρίσεις γιὰ τὸ Σεφέρη. Ἡ πιὸ δυναμικὴ φιλολογικὴ παρουσία, ἀνάμεσα στοὺς συναδέλφους του, στὸν ἠπειρωτικὸ χῶρο. Μιὰ φυσιογνωμία τῶν Γραμμάτων ποὺ τιμᾶ τὴν Ἤπειρό μας καὶ μᾶς μυεῖ ὑπεύθυνα στὸ μεγάλο Νομπελίστα ποιητὴ τῶν χαμένων πατρίδων.

Εὐτυχισμένες οἱ Γαλλίδες ἀπ' τὴ σεξουαλικὴ ζωή τους

ΠΑΡΙΣΙ. — Οἱ Γαλλίδες, ποὺ ἐκ παραδόσεως φημίζονται ὡς οἱ πλέον αἰσθησιακὲς γυναῖκες στὸν κόσμο, εἶναι γενικὰ πολὺ εὐτυχισμένες μὲ τὴ σεξουαλικὴ ζωή τους, ἀναφέρεται σὲ πρόσφατη ἔρευνα. Ὡστόσο, περισσότερο ἀπὸ τὶς μισές, τὸ 51ο)ο τῶν γυναικῶν, ποὺ ἐδήλωσαν ὅτι εἶναι «ἄκρως ἱκανοποιημένες» βεβαιώνουν ὅτι δὲν κάνουν ἔρωτα τόσο συχνὰ ὅσο θὰ τὸ ἐπιθυμοῦσαν. Ὁ ὀργασμὸς ὡς τὸ μόνο μέσο σεξουαλικῆς ἱκανοποιήσεως εἶναι ἀναχρονιστικὸς γιὰ τὸ 41ο)ο τῶν 13.000 ἀναγνωστριῶν τῆς γυναικείας ἐπιθεωρήσεως «F», ποὺ διεξήγαγε τὴν ἔρευνα, τὴν πρώτη τοῦ εἴδους της στὴ Γαλλία.

«Στὰ κομμάτια μὲ τὸν ὀργασμὸ» εἶπε μία ἀπὸ τὶς γυναῖκες ποὺ ἐρωτήθηκαν. «Οἱ περισσότερες γυναῖκες εἶναι ψυχρὲς καὶ φοβοῦνται νὰ τὸ παραδεχθοῦν. Δὲν φοβοῦμαι οὔτε ντρέπομαι νὰ τὸ λέω γιατὶ ἀπολαμβάνω τὸν ἔρωτα ποὺ μπορεῖ νὰ εἶναι ἐπιτυχημένος χωρὶς ὀργασμό. Εἶναι γελοῖο γιὰ μιὰ γυναίκα νὰ προσπαθεῖ νὰ φτάσει τὸν ἄντρα καὶ νὰ γίνει ἴση πρὸς αὐτὸν στὸν τομέα αὐτό».

Οἱ περισσότερες γυναῖκες προσποιοῦνται ὅτι φθάνουν στὸ ἀποκορύφωμα τῆς σεξουαλικῆς τους ἀπολαύσεως ἁπλῶς καὶ μόνο γιὰ νὰ καθησυχάσουν τοὺς ἄρρενες παρτενάιρ τους.

Τὸ 73ο)ο τῶν γυναικῶν, ποὺ δήλωσαν ὅτι εἶναι «πολὺ ἱκανοποιημένες» μὲ τὶς σεξουαλικὲς σχέσεις τους, ἔχουν ἀνώτερη ἐκπαίδευση. Γιὰ πρώτη φορὰ στὴ Γαλλία οἱ γυναῖκες ποὺ ἐρωτήθηκαν ἀπάντησαν ἐντελῶς εἰλικρινὰ σὲ ἐρωτήσεις ποὺ ἕως τώρα ἀποτελοῦσαν «ταμποῦ». Μόνο τὸ 2ο)ο δήλωσαν ὅτι εἶναι ὁμοφυλόφιλες καὶ τὸ 8ο)ο ἀμφοτεροφιλόφυλες. Τὸ 96ο)ο δήλωσαν ὅτι εἶχαν τὴν πρώτη τους ἐρωτικὴ συνομιλία μὲ ἄνδρα. Τὸ 24ο)ο εἶχαν ἕνα μόνο σεξουαλικὸ σύντροφο στὴ ζωή τους, τὸ 13ο)ο δυὸ ἄνδρες, τὸ 42ο)ο ἀπὸ τρεῖς ἕως 10 ἄντρες καὶ τὸ 8ο)ο πάνω ἀπὸ 20. Ἡ σεξουαλικὴ ζωὴ γιὰ τὸ 47ο)ο τῶν γυναικῶν ποὺ ἐρωτήθηκαν ἄρχισε μεταξὺ τοῦ 18ου καὶ τοῦ 20οῦ ἔτους καὶ γιὰ τὸ 26ο)ο μεταξὺ 21 καὶ 25 ἐτῶν.

Ἡ ἔρευνα ἀναφέρει ὅτι τὸ 47ο)ο τῶν γυναικῶν ποὺ ἐρωτήθηκαν δήλωσαν ὅτι ἔχουν ἐπαφὴ «πολλὲς φορὲς τὴν ἑβδομάδα» καὶ τὸ 18ο)ο μόνο «μιὰ φορὰ τὴν ἑβδομάδα», ἐνῶ τὸ 8ο)ο σχεδὸν κάθε μέρα ἢ νύχτα.

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ: Δὲν εἶναι δυνατὴ ἡ 100ο)ο ἀσφάλιση τῆς γεωργικῆς παραγωγῆς ἀπὸ τὸν Ο.Γ.Α.!

Τοῦτο τονίζεται σὲ ἔγγραφο ἀπαντητικὸ τοῦ ἁρμόδιου ὑπουργείου σὲ ἐρώτηση ποὺ κατέθεσαν στὴ Βουλὴ οἱ βουλευτὲς τοῦ ΠΑ.ΣΟ.Κ. Γιῶργος Μωραΐτης καὶ Δημήτρης Τσοβόλας.

Στὴν ἐρώτηση τῶν βουλευτῶν τονίζεται πὼς ἡ ρύθμιση τῶν ζημιῶν ποὺ προξενοῦνται στὰ ἀγροτικὰ προϊόντα μὲ ἀνώτατο ὅριο ἀποζημίωσης 64,4ο)ο σὲ συνδυασμὸ καὶ μὲ τὶς ἐλλειμματικὲς ἐκτιμήσεις ἀπὸ τὰ ὄργανά του, εἶναι ἀπαράδεκτη καὶ ὁδηγεῖ στὸ συμπέρασμα ὅτι οἱ ἀγρότες, οὐσιαστικά, ὅταν καταστραφεῖ ἡ παραγωγὴ δὲν καλύπτονται ἀπὸ τὸν ΟΓΑ οὔτε στὸ μισὸ τῆς ζημιᾶς ποὺ παθαίνουν.

Ἔτσι —τονίζεται στὴν ἐρώτηση— ὁ ΟΓΑ δὲν ἐκπληρώνει τὴν οὐσιαστικὴ κοινωνικὴ ἀποστολή του ἀπέναντι τῶν ἀγροτῶν μας ποὺ δεινοπαθοῦν καὶ δὲν μποροῦν νὰ ἀντιμετωπίσουν οὔτε τὶς στοιχειώδεις ὑποχρεώσεις τους.

ΤΟ ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ

Τὸ δημοτικὸ τραγούδι, παλμὸς τοῦ βουνοῦ ἢ τοῦ κάμπου, τοῦ πελάου ἢ τοῦ ποταμοῦ, βγαλμένος μέσα ἀπὸ τὰ πλεμόνια καὶ τὰ φυλλοκάρδια τοῦ λαοῦ μας, ἐκφράζοντας τὴ χαρὰ τοῦ ἐλεύτερου ἢ τὸν πόνο καὶ τὸν καημὸ τοῦ σκλάβου, θέτει σὲ κίνηση τὴν καρδιὰ κι' ἀναδεύει τὸ αἷμα ὅπως ἡ κρέμαση τοῦ νεροῦ ἢ τὸ μπουγάζι τ' ἀνέμου τὸν ἀνεμόμυλο καὶ τὴ νεροτριβιά, ἢ ἡ ρόκα, τὸ ροδάνι κι' ὁ ἀργαλιὸς τῆς ἀγρότισσας, μὲ τὰ ὁποῖα κλώθει καὶ ὑφαίνει ἡ κορασιὰ τὰ προικειά της.

Τσαρούχια ἀπὸ τὸν τόπο μας ἂς εἶν' καὶ μπαλωμένα. Ὅσα μέρη κι' ἂν εἶδα καὶ πέρασα δὲ βρῆκα ἄλλον ὡραιότερο κι' ἀγαπητότερο ἀπὸ τῆς Πατρίδας τὸν τόπο.

Ποιὸς ἄκουσε τὸ τραγούδι κι' εἶδε τὸ χοροπήδημα τοῦ παλληκαριοῦ:

«Χαρεῖτε νιοί, χαρεῖτε νιές,
χαρεῖτε παλληκάρια»

ἢ τῆς Βουνήσιας κοπέλλας τό:

«Μάνα μὲ κακοπάντρεψες
—μάνα, μανούλα μου—
καὶ μἔδωσες στοὺς κάμπους»

καὶ δὲν ἔνοιωσε μέσα του καρδιοχτύπι κι' ἀναβρασμό;

Τὸ δημοτικὸ τραγούδι εἶναι ἡ ψυχὴ τοῦ λαοῦ. Αὐτὸ θρέφει, ζωντανεύει καὶ κουναράει τὸ λαό μας. Χωρὶς αὐτὸ ὁ λαός μας εἶναι ἀνέμπορος, σακάτης, τοῦ λείπει ἡ ὑγειά του κι' ἡ δύναμη καὶ εἶναι κατὰ τὴν κοινὴ ἔκφραση κοτόψυχος.

Μὲ τὸ δημοτικὸ τραγούδι τραβάει ὁ ναύτης τὸ κουπί, ὁ βοσκὸς σαλαγάει καὶ βόσκει τὰ ζωντανά του, ὁ γεωργὸς κάνει τὸ χωράφι, ἡ κορασιὰ πηγαίνει τ' ἄλεσμα στὸ μύλο.

Ἐξ ἄλλου ἡ ἀκαταλαβίστικη τοῦ καιροῦ μας μοντέρνα λεγόμενη ποίηση ποὺ καταργεῖ τὸ μέτρο καὶ τὸ ρυθμό, καὶ παραμελεῖ τὴ λογικὴ συνοχὴ τοῦ ἔργου μοιάζει ξερολιθιά, χτισμένη μ' ἀπελέκητες πέτρες, ὅπως βγαίνουν ἀπὸ τὸ λατομεῖο. Ἡ ποίηση αὐτὴ εἶναι ἕνας δυσνόητος γρίφος, μιὰ νοερὴ συμβολικὴ παράσταση, τσακλοποδιά, καὶ χρειάζεται μαντικοὺς χρησμοδότες καὶ εἰδικευμένους ἀποκρυπτογράφους καὶ χειρούργους, γιὰ ν' ἀπεικονίσουν, ἀποκρυφογραφήσουν κι' ἐξαγάγουν ἀπὸ τ' ἄντερά της τὸ συγκεντρωμένο σκοτωμένο αἷμα καὶ ;μπυο.

ΣΠΥΡΟΣ Γ. ΜΟΥΣΕΛΙΜΗΣ

ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟ
ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ
ΟΥΡΑΝΙΑ ΤΣΙΤΟΥ - ΣΚΑΡΒΕΛΗ
ΜΕ ΠΟΛΥΕΤΗ ΠΕΙΡΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ
Μέλος τοῦ Πανελληνίου Συνδέσμου Φροντιστῶν Ξένων Γλωσσῶν
ΤΜΗΜΑΤΑ: ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ — ΛΥΚΕΙΟΥ
—ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ
—CERTIFICAT — SORBONNE
Μέθοδος γιὰ μαθητὲς Δημοτικοῦ ποὺ βασίζεται στὸ ὀπτικοακουστικὸ σύστημα
ΟΛΙΓΟΜΕΛΗ ΤΜΗΜΑΤΑ
Μιχ. Ἀγγέλου καὶ Βλαχλείδου 9 — ΓΙΑΝΝΙΝΑ
ΤΗΛ. 33474 — 33302
Οἱ ἐγγραφὲς θ' ἀρχίσουν τὴν 17ην Σεπτεμβρίου καὶ ἀπὸ ὥρας 11 — 1 μεσ. καὶ 6 — 8 μ.μ.

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΑΔ. ΡΑΠΤΗΣ
ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
ΠΤΥΧ. ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΜΟΝΑΧΟΥ
Τ. ΕΣ. ΙΑΤΡΟΣ DER MEDIZINISCHEN UNIVERSITATS — POLIKLINIK MUNCHEN
Τ. ἐσ. Ἰατρὸς Πανεπιστημιακῆς Παθολογικῆς καὶ Καρδιολογικῆς Κλινικῆς Ἱπποκρατείου Νοσοκομείου Ἀθηνῶν
Ἰατρεῖο — Οἰκία 27ης Ὀκτωβρίου 34
ΤΗΛ. 26-574
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΧΡΗΣΤΟΣ Ι. ΤΟΥΣΗΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
ΓΡΑΦ. ΓΑΜΒΕΤΑ 4
& ΕΜΜΑΝ. ΜΠΕΝΑΚΗ
ΤΗΛ. 3611885
ΟΙΚΙΑ ΚΥΨΕΛΗΣ 85
ΤΗΛ. 8225585
ΑΘΗΝΑΙ

ΒΑΣΩ ΤΖΙΑΛΛΑ — ΔΑΦΝΗ
ΡΕΥΜΑΤΟΛΟΓΟΣ
ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
ΜΕΛΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΡΕΥΤΑΤΟΛΟΓΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ
Ἰατρὸς Ρευματολογικῆς Κλινικῆς Ἀσκληπιείου Βούλας Ε.Ε.Σ. καὶ Θεραπευτικῆς Κλινικῆς Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν
ΜΗΧΑΝΟΘΕΡΑΠΕΙΑ
ΕΛΞΕΙΣ — ΔΙΑΘΕΡΜΙΕΣ —
ΥΠΕΡΗΧΟΙ — ΦΩΤΟΛΟΥΤΡΑ
ΥΠΕΡΗΧΟΙ — ΦΩΤΟΛΟΥΤΡΑ
Ἰατρεῖο: Δαγκλῆ 4 (πλησίον στὸ ξενοδοχεῖο «ΕΓΝΑΤΙΑ»)
Τηλ. Ἰατρείου 33-384
» Οἰκίας 33-486

ΕΥΤΥΧΙΑ Β. ΧΑΣΟΓΙΑ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΑΦΩΝ ΣΙΝΑ 4
(ΕΝΑΝΤΙ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΥ ΗΓΟΥΜΕΝΙΤΣΗΣ) ΠΑΡΑΠΛΕΥΡΩΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΥ ΕΡΜΗΣ
ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΩΣ ΚΑΙ ΜΕ ΡΑΝΤΕΒΟΥ
ΤΗΛΕΦ. 33-025

ΑΡ. Ν. ΚΑΜΠΟΥΡΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΟΣ
ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΟΣ ΠΑΙΔΩΝ
ΣΠΟΥΔΑΣΑΣ & ΕΙΔΙΚΕΥΘΕΙΣ ΕΝ ΑΥΣΤΡΙΑ - Τ. ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΣ ΚΑΘΗΓΗΤΟΥ BUCHNER STOXZALPE
Δέχεται καθημερινῶς:
28ης ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 45
Τηλ. Ἰατρείου 27-459
» Οἰκίας 27-262
Χειρουργεῖ εἰς Κλινικὴν Ἅγιος Γεώργιος Σπ. Ὑφαντῆ
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΒΑΣΙΛΗΣ Σ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΑΚΤΙΝΕΣ «Χ»
Χαριλάου Τρικούπη 2
(πολυκατοικία Ρώιμπα)
1ος ΟΡΟΦΟΣ, ΤΗΛ. 22-944
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

Μεταξὺ Ἀθηνῶν - Τζέντα ἐξαφανίσθηκε μικρὸ ἀεροπλάνο

ΣΤΟΚΧΟΛΜΗ 13— Ἕνα δικινητήριο ἰδιωτικὸ ἀεροσκάφος, τύπου «Λήαρ— Τζέτ», τοῦ ὁποου ἐπέβαιναν πέντε ἄτομα, ἐξαφανίσθηκε πρὶν ἀπὸ τέσσερες ἑβδομάδες, ἐνῶ ἐκτελοῦσε πτήση μεταξύ τῶν Ἀθηνῶν καὶ τῆς Τζέντα, τῆς Σαουδικῆς Ἀραβίας, γράφει ἡ ἐφημερίδα «Σβὲνσκα Νταχμπλαντὲτ» τῆς Στοκχόλμης.

Κατὰ τὴν ἐφημερίδα, τὸ ἀεροσκάφος ἐξαφανίσθηκε μᾶλλον στὶς 11 Αὐγούστου, ὅταν κατά τὴν τελευταία ἐπαφή του μὲ τὸν ἀσύρματο, πετοῦσε στὸν αἰγυπτιακὸ ἐναέριο χῶρο, νοτίως τοῦ Καΐρου.

Οἱ τρεῖς ἐπιβάτες τοῦ ἀεροσκάφους ἦταν ὁ Πὲτερ Ζισμὲρ 36 ἐτῶν, Σουηδὸς ἐπιχειρηματίας πού κατοικε. στὴν Ἀθήνα, ὁ Ἀλαντὶν Μπαχρί, Σύρος ὑπήκοος ἡλικίας 40 ἐτῶν καί ἡ Βρεττανίδα γραμματὲας του Τερὲζα Πτρέϊκ, ἡλικίας 22 ἐτῶν. Ὁ πιλότος Γκύντερ Ἐφνὲν ἦταν Δυτικογερμανὸς καὶ ὁ συγκυβερνήτης τοῦ ἀεροσκάφους, Μισέλ Γκρανκλεμὰν, Γάλλος.

Αἰγυπτιακά, σαουδαραβικὰ καὶ ἀμερικανικὰ ἀεροσκάφη διεξήγαγαν ἔρευνες γιὰ τὸ χαμὲνο ἀεροπλάνο, χωρίς ὅμως κανὲνα ἀποτὲλεσμα, καταλήγει ἡ σαουδικὴ ἐφημερίδα.

Θὰ λειτουργήσουν 4 νέες σχολὲς ἀδελφῶν νοσοκόμων

ΑΘΗΝΑΙ 13— Τὲσσερις νέες Σχολὲς Ἀδελφῶν νοσοκόμων τριετοῦς φοιτήσεως θὰ λειτουργήσουν μέχρι τίς ἀρχὲς τοῦ 1980 ἐδήλωσε ὁ ὑπουργὸς Κοιν. Ὑπηρεσιῶν κ. Σπ. Δοξιάδης.

Οἱ σχολὲς αὐτὲς δημιουργοῦνται στὴν Ἀλεξανδρούπολη, Βόλο, Λάρισα καὶ Ἡράκλειο Κρήτης καὶ κατά τὸν πρῶτο χρόνο λειτουργίας τους θὰ εἰσαχθοῦν 20—30 κατὰ σχολή.

Ἐπίσης, πρόσθεσε, θὰ λειτουργήσουν ἐντὸς τοῦ 1980 τρεῖς ἀκόμη σχολὲς νοσοκόμων στὰ Ἰωάννινα, στὴν Τρίπολη καὶ στὴν Πάτρα.

Παράλληλα καί τὰ ΚΑΤΕΕ ποὺ ἔχουν σχολες νοσοκόμων θὰ ὑπαχθοῦν στὴν ἁρμοδιότητα τοῦ ὑπουργείου Κοιν. Ὑπηρεσιῶν ὥστε νά ὑπάρχει ἑνιαία ἐκπαίδευση τῶν σπουδαστριῶν στὰ κρατικὰ νοσοκομεῖα.

Τέλος, ὁ κ. ὑπουργός Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν εἶπε ὅτι σέ σχέδιο νόμου πού καταρτίζεται ἔχει περιληφθεῖ διάταξη ὥστε οἱ σπουδάστριες τῶν σχολῶν νοσοκόμων δὲν θὰ εἶναι ὑποχρεωμένες νά εἶναι ἐσωτερικὲς.

Κοινωνικὰ

Δὲν ἑορτάζουν

Σήμερον ἑορτὴν τῆς ὑψώσεως τοῦ Τιμίου Σταυροῦ δὲν ἑορτάζουν οὔτε δὲχονται ἐπισκὲψεις:

— Ἡ κ. Ἁγνὴ Σπ. Σπὲγγου.

— Ἡ κ. Σταυρούλα Ν. Καρώνη.

— Ὁ κ. Σταῦρος Ἰωαννίδης.

— Ὁ κ. Σταῦρος Κὲκεσης.

— Ὁ κ. Σταῦρος καὶ ἡ Σταυρούλα Μαβίδη.

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Τὴν ἀγαπητή μας Βούλα Χρήστου Καραλῆ, ποὺ ἔδωσε ἀμοιβαία ὑπόσχεση γάμου μετὰ τοῦ κ. Κώστα Κοσμᾶ θερμὰ συγχαίρουμε εὐχόμενοι καλὰ στέφανα καὶ κάθε χαρὰ καὶ εὐτυχία.

Οἰκογένεια
ΣΩΤΗΡΙΟΥ ΜΑΝΤΖΙΟΥ

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΓΑΜΟΥ

Γνωστοποιεῖται συμφώνως τῷ Νόμῳ ὅτι ὁ ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΑΖΑΝΑΣ τοῦ Στεφάνου καὶ τῆς Ἀγγελικῆς, τὸ γένος Βραζιτούλη, γεννηθεὶς εἰς Βωβοῦσα Ἰωαννίνων καὶ κατοικῶν εἰς Ἰωάννινα καὶ ἡ ΑΝΝΑ ΗΛΙΑΔΟΥ τοῦ Θεοδώρου καὶ τῆς Μαρίας, τὸ γένος Ἰωαννίδη, γεννηθεῖσα εἰς Φλογητὰ Χαλκιδικῆς καὶ κατοικοῦσα εἰς Θεσσαλονίκη, μέλλουν νὰ ἔλθουν εἰς γάμον τελεσθησόμενον εἰς Ἰωάννινα.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΙΑΤΡΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ
ΝΟΜΟΥ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ

Ψήφισμα

Συνῆλθον σήμερα τὴν 12—9—79 τὰ Μέλη τοῦ Δ. Σ. τοῦ Ἰατρικοῦ Συλλόγου Ἰωαννίνων, σὲ ἔκτακτη συνεδρίαση ὕστερα ἀπὸ τὸ θλιβερὸ ἄγγελμα τοῦ θανάτου τοῦ ἐπὶ σειρὰ ἐτῶν διατελέσαντος μέλος τοῦ Ι.Σ.Ι., Νομιάτρου Ν. Ἰωαννίνων, Γενικοῦ Δ)ντοῦ καὶ Ὑπουργοῦ Ὑπουργείου Κοιν. Ὑπηρεσιῶν

ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΔΕΡΔΕΜΕΖΗ

ΙΑΤΡΟΥ

ὁ ὁποῖος πολλὰ προσέφερε στὸ Κοινωνικὸ Σύνολο τῆς περιοχῆς του καὶ τῆς Ἑλλάδας καὶ ὁμόφωνα ἀπεφάσισαν τὰ ἑξῆς:

1. Νὰ ἐκφρασθοῦν τὰ θερμὰ συλλυπητήρια τοῦ Ι.Σ.Ι. στὴν οἰκογένεια τοῦ ἐκλιπόντος.
2. Νὰ κατατεθεῖ ἀντὶ στεφάνου τὸ ποσὸ τῶν δραχ. 1.000 στὸ Ἄσυλο Ἀνιάτων Ἰωαννίνων, εἰς μνήμην του.
3. Νὰ δημοσιευθεῖ τὸ παρὸν στὸν τοπικὸ Τύπο.
4. Ἀντίγραφο τοῦ παρόντος νὰ ἐπιδοθεῖ στὴν οἰκογένεια τοῦ μεταστάντος.

Γιὰ τὸ Δ.Σ. τοῦ Ι.Σ.Ι.
Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
Κ. ΚΑΤΣΟΥΛΙΔΗΣ
Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ
Σ. ΚΟΥΤΟΥΚΗΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν ἐνδιαφερομένων ὅτι καὶ κατὰ τὸ τρέχον σχολικὸν ἔτος, 1979—80 θὰ λειτουργήσει τὸ Γυμνασιακὸν Οἰκοτροφεῖον Ζίτσης.

Γίνονται δεκτοὶ μαθηταὶ καὶ μαθήτριες Γυμνασίου καὶ Λυκείου.

Οἱ ἐγγραφὲς λήγουν τὴν 20ὴν τρέχοντος μηνός.

Ἐπίσης ζητοῦνται Διευθυντὴς καὶ Διευθύντρια κατὰ προτίμησιν πτυχιούχους ἀνωτάτων σχολῶν.

Οἱ ἐνδιαφερόμενοι μποροῦν νὰ κάμουν αἰτήσεις μέχρι καὶ τῆς 20ῆς Σεπτεμβρίου.

Ἐν Ζίτσῃ τῇ 12)9)1979
Ὁ Πρόεδρος
+Ἱερεὺς ΚΩΝ)ΝΟΣ ΠΑΠΠΑΣ

ΑΟΟΑ)ΔΤΥ
ΑΡ. ΠΡ. 12702

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΔΙΑΚΗΡΥΞΕΩΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

1. Ὁ Αὐτόνομος Οἰκοδομικὸς Ὀργανισμὸς Ἀξιωματικῶν (ΑΟΟΑ) προκηρύσσει εἰς πλειοδοτικὸν διαγωνισμὸν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν, δυνάμενον νὰ συνεχισθῆ διὰ προφορικῶν τοιούτων, τὴν ἐκμίσθωσιν πέντε (5) καταστημάτων ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Παπαδοπούλου ἀρ. 6 εἰς Ἰωάννινα πολ)κίας.

2. Ὁ διαγωνισμὸς ἐνεργηθήσεται τὴν 5ην Ὀκτωβρίου 1979 εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς ΔΜΧ)VIII Μεραρχίας ἡμέραν Παρασκευὴν καὶ ὥραν 10—11 π.μ.

5. Πλείονες πληροφορίες καὶ λεπτομερὴς διακήρυξις παρέχονται πρὸς τοὺς ἐνδιαφερομένους, καθ' ἑκάστην εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς ΔΜΧ)VIII Μεραρχίας ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Βασ. Ὄλγας ἀριθ. 1, κατὰ τὰς ἐργασίμους ἡμέρας καὶ ὥρας.

ΑΘΗΝΑΙ ΤΗ 7—9—79
ΕΚ ΤΗΣ ΓΕΝΙΚΗΣ
Δ)ΝΣΕΩΣ Α.Ο.Ο.Α.

ΛΥΚΕΙΟΝ ΕΛΛΗΝΙΔΩΝ
ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Τὸ Λύκειον Ἑλληνίδων Ἰωαννίνων ἀνακοινοῖ ὅτι κατὰ τὸ προσεχὲς σχολικὸν ἔτος θὰ διδάξῃ μαθήματα ρυθμικῆς γυμναστικῆς ἡ καθηγήτρια Ρυθμικῆς τῆς Σχολῆς τῆς Κας Ραλλοῦς Μάνου, καὶ ὑπὸ τὴν συνεχῆ ἐποπτεία τῆς Κας Μάνου.

Αἱ ἐγγραφαὶ [illegible] ἀπ 17 τ.μ., τὰ δὲ [illegible] ἀπ 10—10—1979.

ΤΟ ΔΙΟΙΚ[illegible]Ν ΣΥΜΒΟΥ[illegible]

ΚΩΣΤ[illegible]ΖΗ
ΧΕΙΡ[illegible]Σ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
Σκουμπουρδῆ 8 (ἔναντι ξεν. ΠΑΛΛΑΔΙΟΝ)
ΤΗΛ. 25-439 καὶ 32-068

ΑΡΙΣΤΟΥΛΑ Α. ΓΚΟΛΟΓΚΑΝΗ
ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ
ΙΑΤΡΕΙΟΝ:
Μ. ΜΠΟΤΣΑΡΗ 27
ΤΗΛ 28-386
ΟΙΚΙΑ:
Μ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ 61Α
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΕΛΕΥΘ. Ι. ΤΣΑΚΑΣ
ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
τ. ἐσωτερικὸς ἰατρὸς τῆς Παθολογικῆς Κλινικῆς Ἱπποκρατείου Νοσοκομείου Ἀθηνῶν
28ης ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 21
ΤΗΛ. 24-501
Δέχεται καθημερινῶς, ἐκτὸς ἀπογεύματος Τετάρτης καὶ Σαββάτου

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΜΑΡΚΑΚΗΣ
ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
ΕΙΔΙΚΕΥΘΕΙΣ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΙΑ
ΙΑΤΡΕΙΟΝ: ΑΒΕΡΩΦ 52
Τηλ. Ἰατρείου 32-887
» Οἰκίας 32-485
ΙΩΑΝΙΝΑ

ΧΑΡΑΛ. Μ. ΠΡΑΣΣΟΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
Κωλέττη 11
Τηλ. 24.550
ΙΩΑΝΙΝΑ

Ἀθλητικὸς «Ἠπειρ. Ἀγών»

Ἀπὸ τὶς ἐφημερίδες

Γιὰ ἔλλειψη θελήσεως

κατηγοροῦνται οἱ Ρῶσοι ποδοσφαιριστὲς

ΜΟΣΧΑ 13— Οἱ Σοβιετικοὶ ποδοσφαιριστὲς κατηγορήθηκαν χθὲς ἀπὸ τίς ἐφημερίδες τῆς Μόσχας γιὰ ἔλλειψη θελήσεως γιὰ τὴν νίκη, μετὰ τὸν ἀποκλεισμό, ὑπὸ τῆς Ἑλλάδος, τῆς πρόσφατα ἀναδιοργανωμένης ἐθνικῆς ὁμάδας ἀπὸ τὸ εὐρωπαϊκὸ πρωτάθλημα. Ἡ ἐφημερίδα «Σοβιέτσκυ Σπόρτ», ὄργανο τῆς κυβερνητικῆς ὑπουργικῆς ἀθλητικῆς ἐπιτροπῆς ἔγραψε, ὅτι ὁ ἀγώνας πού κέρδισαν οἱ Ἕλληνες μέ 1—0 ἔδειξε «γιὰ μία ἀκόφηφορὰ τήν ἔλλειψηἐπιδεξιότητας ἐκ μέρους τῶν παικτῶν μας στὴν ἐξαπόλυση ἀποτελεσματικῆς ἐπιθέσεως». Ἐπίσης, ἔδειξε ὅτι ἡ σοβιετικὴ ὁμάδα, ὑπὸ τὸν νεοδιορισθέντα προπονητὴ Κωνσταντὶν Μπεσκὼφ μὲ πολλοὺς νέους παῖκτες, «στερεῖται τοῦ πραγματικοῦ ἀθλητικοῦ πνεύματος πού εἶναι ἀπαραίτητο γιὰ τὴν μεταβολὴ τῆς πορείας ἑνὸς παιγνιδιοῦ, πού στρέφεται ἐναντίον τους» προσθέτει ἡ ἐφημερίδα.

Ἐξ ἄλλου, τό ἐπίσημο ὄργανο τοῦ Κ.Κ. «Πράβδα» ἐκφράζει ἀπογοήτευση γιὰ τὴν ἀπόδοση τῆς ὁμάδας, ἡ ὁποία ἀποκλείσθηκε ἀπὸ τοὺς τελικοὺς τοῦ παγκοσμίου κυπέλλου καὶ τοῦ εὐρωπαϊκοῦ πρωταθλήματος, στοὺς ὁποίους συμμετέχει ἐπὶ δέκα χρόνια.

Ἡ ἧττα ἀπὸ τὴν Ἑλλάδα, ἦταν κάτι πού φοβόταν ἡ Σοβιετικὴ Ἕνωση.

Τὸ πρόγραμμα ἀγώνων

Τῆς Ἐθνικῆς μας μπάσκετ στὸ Σπλὶτ

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙ, 13.— Ἡ ἑλληνικὴ ὁμάδα τοῦ μπάσκετ, μετὰ ἀπὸ νέα κλήρωση, ποὺ ἔγινε στὸ Σπλίτ, στὰ πλαίσια τῶν μεσογειακῶν ἀγώνων 1979, θὰ ἀντιμετωπίσει τὶς ἐθνικὲς ὁμάδες Μαρόκου, Τυνησίας, Αἰγύπτου, Τουρκίας καὶ Γιουγκοσλαβίας.

Ἀναλυτικὰ τὸ πρόγραμμα ἔχει ὡς ἑξῆς:

Κυριακὴ 23 Σεπτεμβρίου:
Γιουγκοσλαβία — Τουρκία.
Μαρόκο — Ἑλλὰς
Τυνησία — Αἴγυπτος.
Δευτέρα 24 Σεπτεμβρίου:
Τουρκία — Αἴγυπτος
Ἑλλὰς — Τυνησία
Γιουγκοσλαβία — Μαρόκο.
Τρίτη 25 Σεπτεμβρίου:
Μαρόκο — Τουρκία
Αἴγυπτος — Ἑλλὰς
Γιουγκοσλαβία — Τυνησία.
Τετάρτη 26 Σεπτεμβρίου:
Ἑλλὰς — Τουρκία
Τυνησία — Μαρόκο
Γιουγκοσλαβία — Αἴγυπτος
Παρασκευὴ 28 Σεπτεμβρίου:
Τυνησία — Τουρκία
Αἴγυπτος — Μαρόκο
Ἑλλὰς — Γιουγκοσλαβία.

Ὅπως ἔγινε, ἐπίσης, γνωστό, στὸ Βελιγράδι, τὸ τελικὸ παιγνίδι τοῦ ποδοσφαιρικοῦ τουρνουὰ τῶν μεσογειακῶν ἀγώνων 1979 δὲν θὰ ἔχει παράταση, ἂν οἱ ἀντίπαλοι μείνουν ἰσόπαλοι μέχρι τὸ τέλος του.

Αὐτὸ ἀνακοινώθηκε ἀπὸ τοὺς διοργανωτὲς τῶν μεσογειακῶν ἀγώνων, οἱ ὁποῖοι ἀνέφεραν ἀκόμη ὅτι τὸ τελικὸ αὐτὸ παιγνίδι θὰ γίνει τὴν τελευταία ἡμέρα τῶν ἀγώνων (29 Σεπτεμβρίου) καὶ θὰ ἀρχίσει τὴ μία μετὰ τὸ μεσημέρι. Οἱ ἀντίπαλοι, σὲ περίπτωση ἰσοπαλίας, θὰ «κυνηγήσουν» τὸ «χρυσὸ» μετάλλιο μὲ «πέναλτυ».

Στὸ μεταξύ, ὁ πρῶτος «ἀλλοδαπὸς» ἀθλητής, ποὺ ἔφτασε στὸ Σπλίτ, γιὰ νὰ πάρει μέρος στοὺς φετινοὺς μεσογειακοὺς ἀγῶνες, ἦταν ὁ Λιβανέζος πρωταθλητὴς τοῦ δεκάθλου, Ἠλίας Σείρ, ποὺ ἔχει ἀτομικὸ ρεκὸρ 7.300 βαθμοὺς καὶ ποὺ εἶπε στοὺς δημοσιογράφους ὅτι χθὲς θὰ φτάσουν στὸ Σπλὶτ ἄλλοι 12 πρωταθλητὲς τῆς χώρας του.

Τέλος, ἐγνώσθη ὅτι ἡ Ἑλληνίδα πρωταθλήτρια τῆς ἱππασίας, Χριστίνα Δημητριάδου, εἶναι ἡ μοναδικὴ γυναίκα ποὺ μετέχει τῆς «ἱππασίας» τῶν μεσογειακῶν ἀγώνων 1979.

Ἡ Δημητριάδου θὰ ἀγωνισθεῖ στὶς 16, 17 καὶ 18 Σεπτεμβρίου μὲ τὸ ἄλογο «Βασίλισσα Ἰωάννα» καὶ θὰ ἔχει ἀντιπάλους 33 πρωταθλητές.

Οἱ ἱππικοὶ ἀγῶνες θὰ γίνουν στὴν πόλη Σίνι, ποὺ ἀπέχει 35 χιλιόμετρα ἀπὸ τὸ κέντρο τοῦ Σπλίτ.

ΑΘΛΗΤΙΚΑ ΝΕΑ

ΑΘΗΝΑΙ 13— Ὁ Ἰταλὸς πρωταθλητὴς τῶν δρόμων ταχύτητος Πιέτρο Μεννέα, στὸν τελικὸ ἀγῶνα τοῦ δρόμου τῶν 200 μέτρων τοῦ παγκοσμίου φοιτητικοῦ πρωταθλήματος,πού ἔγινε στὴ μεξικανικὴ πρωτεύουσα κατέρριψε τὸ ρεκὸρ κόσμου μὲ 19 δευτερόλεπτα 72) 100, ἐνῶ - παλαιὰ ἐπίδοση ἦταν 19.83 καὶ εἶχε σημειωθεῖ ἀπὸ τὸν Ἀμερικανὸ Τόμι Σμίθ.

—Ἐξ ἄλλου, σέ ἀγῶνα κατατάξεως γιὰ τὸ παγκόσμιο φοιτητικὸ πρωτάθλημα ὑδατοσφαιρίσεως, ἡ ἑλληνικὴ ὁμάδα νίκησε τὸ βρετανικὸ συγκρότημα μέ πέντε —δύο καὶ πῆρε τήν 13η θέση μεταξύ 14 ὁμάδων, στὶς ὁποῖες κυριάρχησαν, κατά σειρά, οἱ ὁμάδες τῶν ΗΠΑ, τῆς Σοβιετικῆς Ἑνώσεως καὶ τῆς Γιουγκοσλαβίας.

—Ἡ ΕΠΟ ἀνακοίνωσε ὅτι στὸν χθεσινὸ ἀγῶνα, πού ἡ Ἐθνική μας νίκησε μὲ ἕνα — μηδὲν τήν Σοβιετικὴ Ἕνωση, διέθεσε 22.707 εἰσιτήρια καὶ εἰσέπραξε 4.637.000 δρχ.

Μετοχὲς ἔδωσε ὁ «στόχος» στὴν μαθήτρια - νικήτρια τοῦ διαγωνισμοῦ τῆς ΕΛΠΑ

Χθὲς τὸ πρωῒ στὰ γραφεῖα τοῦ ἀναπτυξιακοῦ πιστωτικοῦ συνεταιρισμοῦ «Στόχος» σὲ μιὰ σεμνὴ καὶ ὡραῖα τελετὴ τὸ Διοικητικὸ καὶ Ἐποπτικὸ Συμβούλιο τοῦ συνεταιρισμοῦ, παρέδωσε στὴν νικήτρια τοῦ διαγωνισμοῦ τῆς ΕΛΠΑ Πωλίνα Νάκου,, 5 μετοχὲς ἀξίας 5000 δρχ. Ὅπως εἶναι γνωστὸ ἡ μαθήτρια ἔγραψε τὴν καλύτερη ἔκθεση τοῦ διαγωνισμοῦ καὶ ἐπιθυμία της — ποὺ τώρα πραγματοποιεῖται ἦταν νά ἐπισκεφθῆ τὰ Γιάννινα.

Ἐν τῷ μεταξὺ ἡ δὶς Νάκου, ἐπισκέφθηκε τὸν κ. Δήμαρχο, τὸν ἐπόπτη καὶ ἐπιθεωρητὴ Μ.Ε. κ. ἄ. συνοδευομένη πάντοτε ἀπὸ τὸν Διευθυντὴ τοῦ γραφείου Ἰωαννίνων τῆς ΕΛΠΑ κ. Φασούλη. Αὔριο ἡ μαθήτρια θὰ ἐπισκεφθεῖ τὸ Μέτσοβο.

Ἀρχίζει σήμερα

τό φεστιβὰλ Αὐγῆς-Θουρίου

Ἀρχίζει σήμερα τὸ 3ο Φεστιβὰλ Αὐγῆς—Θουρίου στὴν πόλη μας, στὸν θερινὸ «Ὀρφέα», ἀπὸ τὶς (14—16 Σεπτέμβρη 1979).

Τὸ πρόγραμμα τῶν ἐκδηλώσεων ἔχει ὡς ἑξῆς:

α) Παρασκευὴ 14—9—79:
1) Συζήτηση μὲ θέμα: Στρατιωτικὴ θητεία. 2) Προβολὴ σλάϊτς γιὰ τὴν παιδεία.

β) Σάββατο 15—9—1979:
1, Συζήτηση μὲ θέμα: Τοπικὴ αὐτοδιοίκηση. 2) Προβολὴ ταινίας.

γ) Κυριακὴ 16—9—79:
1) Ὁμιλία, πολιτικὴ τοῦ γραμματέα τῆς Κ.Ε. τοῦ Κ.Κ.Ε. ἐσωτ. Μπ. Δρακόπουλου μὲ θέμα: Πρόγραμμα Δημοκρατικῆς Διεξόδου καὶ ὁμιλία τοῦ καθηγητὴ Αἰμ. Ζαχαρέα μὲ θέμα τὴν Ε.Ο.Κ.
2) Θὰ ἀκολουθήση μουσικὸ πρόγραμμα.

ΘΑ ΑΝΑΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΘΗ Ο ΜΥΛΟΣ ΜΑΔΟΥΡΙ ΛΕΥΚΑΔΑΣ

ΑΘΗΝΑΙ 13— Εἰδικὸς λιμενολόγος τοῦ ὑπουργείου Δημ. Ἔργων μελετᾶ τά ἔργα ἀνακατασκευῆς τοῦ Μώλου Μαδούρι Λευκάδας στὸ κτῆμα — μνημεῖο τοῦ ἐθνικοῦ ποιητοῦ Ἀρ. Βαλαωρίτη.

ΠΑΛΛΑΔΙΟΝ
ΣΗΜΕΡΟΝ
ΚΙΓΚ - ΚΟΓΚ
ΦΑΝΤΑΣΤΙΚΗ ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΑ
ΤΖΕΦ ΜΠΡΙΤΖΕΣ — ΤΖΕΣΣΙΚΑ ΛΑΝΣ

ΤΑ → ΝΕΑ → Σ ΟΛΟ → ΤΟΝ → ΚΟΣΜΟ →

Η ΔΙΑΚΗΡΥΞΗ ΤΩΝ ΑΔΕΣΜΕΥΤΩΝ ΓΙΑ ΤΟ ΚΥΠΡΙΑΚΟ

ΔΙΚΑΙΩΝΕΙ ΑΠΟΛΥΤΑ ΤΟΝ ΑΓΩΝΑ ΤΟΥ ΚΥΠΡΙΑΚΟΥ ΛΑΟΥ

ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ: «Εἶμαι ἀπόλυτα ἱκανοποιημένο ἀπὸ τὰ ἀποτελέσματα τῆς διασκέψεως»

ΛΕΥΚΩΣΙΑ, 13.— Ὁ πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας σὲ γραπτὴ δήλωσή του ποὺ ἐξεδόθη ψὲς ἐξέφρασε καὶ πάλι τὴν ἀπόλυτη ἱκανοποίησή του γιὰ τὴν διακήρυξη τῶν Ἀδεσμεύτων καθώς καὶ γιὰ τὶς ἐπαφὲς ποὺ εἶχε στὴν Ἀβάνα γιὰ τὸ Κυπριακό.

Τὸ πλῆρες κείμενο τῆς δηλώσεως τοῦ κ. Κυπριανοῦ ἔχει ὡς ἑξῆς:

«Ἐπέστρεψα ἀπὸ τὴ διάσκεψη κορυφῆς τῶν ἀδεσμεύτων στὴν Ἀβάνα ἀπόλυτα ἱκανοποιημένος καὶ γενικώτερα καὶ εἰδικώτερα γιὰ τὸ Κυπριακὸ πρόβλημα. Ἡ διάσκεψη ἔδωσε ἕνα θαυμάσιο δεῖγμα τῆς ὑποστηρίξεως τῶν Ἀδεσμεύτων κρατῶν στὸν ἀγῶνα τοῦ Κυπριακοῦ Λαοῦ γιὰ ἐλευθερία. Ἐκτὸς ἀπὸ τὸ μέρος τῆς διακηρύξεως ποὺ ἀναφέρεται στὸ Κυπριακὸ ὑπῆρξαν καὶ ἄλλου εἴδους ἐκδηλώσεις ποὺ ἀφοροῦν τὴν Κύπρο, ἀλλὰ ταυτόχρονα προσφέρει στὴν Κύπρο τὴν δυνατότητα νὰ διαδραματίσει μεγαλύτερο ρόλο ἀπ' ὅ,τι μέχρι σήμερα στὸ κίνημα τῶν ἀδεσμεύτων καὶ βεβαίως, ὅ,τι ἀφορᾶ τὸ Κυπριακὸ πρόβλημα.

Ἡ διακήρυξη τῶν ἀδεσμεύτων γιὰ τὸ Κυπριακὸ περιέχει ὅλα ὅσα ζήτησε ἡ Κυπριακὴ ἀντιπροσωπεία. Καταδικάζει τὴν εἰσβολή, ζητεῖ τὸν τερματισμὸ τῆς κατοχῆς, ζητεῖ τὴν ἀποχώρηση τῶν ξένων στρατευμάτων, ζητεῖ τὴ λήψη ἀποτελεσματικῶν μέτρων γιὰ διασφάλιση τῶν ἀνθρωπίνων δικαιωμάτων ὅλων τῶν Κυπρίων, ζητεῖ τὴν ἐπιστροφὴ ὅλων τῶν προσφύγων στὰ σπίτια τους, ζητεῖ τὴν διακρίβωση τῆς τύχης τῶν ἀγνοουμένων, καταδικάζει κάθε μονομερῆ ἐνέργεια στὰ κατεχόμενα ἐδάφη ποὺ ἔχει σὰν στόχο τὴ μεταβολὴ τοῦ δημογραφικοῦ χαρακτῆρα τῆς Κύπρου ἢ τὴν παραβίαση τῶν κυριαρχικῶν δικαιωμάτων τῆς Κυπριακῆς Κυβερνήσεως ἐπὶ ὁλοκλήρου τῆς Κύπρου, ζητεῖ τὴν ἐφαρμογὴ τῶν ἀποφάσεων τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν καὶ τὴ λήψη πρακτικῶν μέτρων ποὺ προνοοῦνται ἀπὸ τὸ Χάρτη τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν γιὰ τὴν ἐφαρμογὴ τῶν ἀποφάσεων τοῦ ΟΗΕ. Ὁ Χάρτης, ὡς γνωστό, προνοεῖ καὶ γιὰ κυρώσεις.

Ἐπίσης, υἱοθετεῖται ἡ πρόταση τῆς Κύπρου γιὰ πλήρη ἀποστρατικοποίηση καὶ ἀφοπλισμὸ καὶ ἐπαναλαμβάνεται ἡ συμπαράσταση πρὸς τὴν Κυπριακὴ κυβέρνηση καὶ τὸ λαὸ τῆς Κύπρου γιὰ μία δίκαιη λύση τοῦ Κυπριακοῦ προβλήματος σύμφωνα μὲ τὶς ἀποφάσεις τῶν Ἡνωμ. Ἐθνῶν.

Σ' ὅτι ἀφορᾶ τὸ θέμα τῶν διαπραγματεύσεων ἡ διακήρυξη ἀναφέρεται στὴ συμφωνία τῆς 19ης Μαΐου τὴν ὁποία καὶ ὑποστηρίζει. Ὑποστηρίζει ἐπίσης διαπραγματεύσεις μὲ βάση τὴ συμφωνία αὐτὴ μέσα στὰ πλαίσια τῶν ἀποφάσεων τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν καὶ τῶν διακηρύξεων καὶ τῶν στόχων τοῦ κινήματος τῶν Ἀδεσμεύτων.

Γενικά, συνέχισεν ὁ Πρόεδρος Κυπριανοῦ τὸ περιεχόμενο τῆς διακηρύξεως δικαιώνει τὸν ἀγωνιζόμενο Κυπριακὸ Λαό. Θέλω δὲ νὰ τονίσω ὅτι δὲν πρόκειται γιὰ μία ἁπλὴ διακήρυξη γιατὶ στὶς συνομιλίες ποὺ εἶχα μὲ διαφόρους ἀρχηγοὺς κρατῶν διαπίσ τὴ διάχυτη ὑποστήριξη καὶ τὸ πραγματικὸ ἐνδι ρον του γιὰ δίκαιη λύση Κυπριακοῦ προβλήματος. Ἐ δητοποιοῦν τὸ γεγονὸς μία κακὴ ἐξέλιξη στὸ Κυ κὸ πρόβλημα θὰ ἀποτελ ἕνα κακὸ προηγούμενο πολλὰ ἄλλα κράτη. Αἰσθά ται ὅτι πρέπει νὰ συμπ σταθοῦν στὴν Κύπρο, πο ναι ἕνα ἀπὸ τὰ ἱδρυτικὰ τοῦ Κινήματος τῶν Ἀδεσ των. Μπορῶ νὰ πῶ ὅτι σ τήσαμε πολὺ μεγαλύτερη στήριξη ἀπὸ ὅ,τι ἀναμέναμ

Τόσο ὑπὸ τὸ φῶς τοῦ ρεχαμένου τῆς διακηρύξεω σο καὶ ὑπὸ τὸ φῶς τῶν ἐ πώσεων ποὺ ἀποκόμισα τὶς διάφορες συνομιλίες εἶχα, πιστεύω ὅτι τὸ κίνη τῶν Ἀδεσμεύτων θὰ διαδ ματίσει ἐνεργότερο ρόλο τοῦδε καὶ εἰς τὸ ἑξῆς στὸ πριακὸ πρόβλημα, τόσο στὰ πλαίσια τῶν Ἡνωμ Ἐθνῶν ὅσο καὶ ἔξω ἀπὸ

Τέλος ὁ κ. Κυπριανοῦ λωσε:

Εὔλογα πρέπει νὰ περι νει κανεὶς ὅτι τὸ κίνημα 'Ἀδεσμεύτων θὰ συνεχίσει θὰ ἐντείνει τὶς προσπάθ του ὑπὲρ τῆς Κυπριακῆς θέσεως. Εἴμαστε ἀσφαλῶς τοιμοι νὰ ἀξιοποιήσουμε μεγαλύτερο δυνατὸ βαθμὸ μεγάλη αὐτὴ ἠθικὴ δύνα

10 ΝΕΚΡΟΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΡΗΞΗ ΤΟΥ ΗΦΑΙΣΤΕΙΟΥ

ΚΑΤΑΝΗ (Σικελία) 13 — Ὁ ἀπολογισμὸς τῶν θυμάτων τῆς ἐκρήξεως τοῦ ἡφαιστείου τῆς Αἴτνας αὐξήθηκε ἀπὸ ἕξη σέ 10 νεκρούς, ἀνακοίνωσαν χθὲς τὸ πρωῒ οἱ ἀρχὲς τῆς Κατάνης.

Τὰ συνεργεῖα διασώσεως ἀνακάλυψαν στὸν τόπο τῆς ἐκρήξεως ἄλλα τέσσερα πτώματα,ἀλλά ἡ ἐθνικότητα τῶν τεσσάρων αὐτῶν νέων θυμάτων δέν ἔγινε ἀκόμη γνωστή.

ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΙ ΑΓΩΝΕΣ ΘΑΛΑΣΣΙΟΥ ΣΚΙ ΣΤΗ ΛΙΜΝΗ

Ἀρχίζουν ἀπὸ σήμερα στὶς 8 τὸ πρωῒ οἱ Πανελλήνιοι ἀγῶνες Θαλασσίου Σκὶ καὶ τὸ Πανελλήνιο Πρωτάθλημα Νέων στὴ λίμνη τῶν Ἰωαννίνων στὸν παραλίμνιο χῶρο ποὺ βρίσκεται πίσω ἀπὸ τὴν Κυρὰ Φροσύνη.

Οἱ ἀγῶνες θὰ συνεχισθοῦν αὔριο καὶ θὰ λήξουν ἐπίσημα τὴν Κυριακὴ παρουσία τῶν Ἀρχῶν τῆς πόλης.

Ἤδη ἀπὸ χθὲς ἀφίχθησαν οἱ Ὅμιλοι ποὺ θὰ λάβουν μέρος καὶ οἱ ἀθλητὲς ἔκαμαν τὴ σχετικὴ γνωριμία μὲ τὸν ὑγρὸ στίβο.

Δήλωσαν συμμετοχὴ στοὺς ἀγῶνες οἱ Ὅμιλοι Θαλασσίου Σκὶ Βουλιαγμένης, Θεσ)κης, Βόλου, Ἀγρινίου, Χαλκίδος, Βαρκίζης, Κιθήρων, Παναθηναϊκοῦ καὶ Ἰωαννίνων.

ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΟΜΙΛΙΑ

Τὴν Κυριακὴ στὶς 8 τὸ βράδυ θὰ γίνει στὸν «Ὀρφέα» πολιτικὴ ὁμιλία ἀπὸ τὸν Γραμματέα τῆς Κ.Ε. τοῦ Κ.Κ.Ε. (ἐσωτ.) στὰ πλαίσια τῶν προφεστιβαλικῶν ἐκδηλώσεων τοῦ 3ου φεστιβὰλ Αὐγῆς — Θουρίου.

ΔΩΡΕΑ ΑΝΤΙ ΣΤΕΦΑΝΟΥ

Ἡ οἰκογένεια Ἀθανασίου Μανέκα ἀντὶ στεφάνου καὶ εἰς μνήμην ἀξέχαστου φίλου της ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΔΕΡΔΕΜΕΖΗ κατέθεσε εἰς τὸ Ἄσυλο Ἀνιάτων δραχ. 1.500.

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΓΟΝΕΩΝ
ΚΑΙ ΚΗΔΕΜΟΝΩΝ
ΜΑΘΗΤΡΙΩΝ Α΄ ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ
ΚΑΙ Α΄ ΛΥΚΕΙΟΥ
ΘΗΛΕΩΝ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ

ΜΑΤΑΙΩΣΗ ΕΚΤΑΚΤΗΣ
ΓΕΝ. ΣΥΝΕΛΕΥΣΕΩΣ

Ἀνακοινώνεται ὅτι, ὕστερα ἀπὸ τὴν ὁριστικὴ ἀπόφαση ποὺ πάρθηκε ἀπὸ τοὺς ἁρμοδίους τοῦ Ὑπουργείου Παιδείας, γιὰ τὴν μικτοποίηση τῶν Σχολείων Μέσης Ἐκπαιδεύσεως πόλεως Ἰωαννίνων, ΜΑΤΑΙΩΝΕΤΑΙ ἡ Γενικὴ Συνέλευση τῶν γονέων καὶ κηδεμόνων μαθητριῶν τοῦ Α΄ Γυμνασίου καὶ Α΄ Λυκείου Θηλέων Ἰωαννίνων ποὺ εἶχε προγραμματισθεῖ γιὰ τὴν Κυριακὴ 16—9—1979 καὶ ὥρα 11 π.μ. στὴν αἴθουσα τοῦ κινηματογράφου «ΠΑΛΛΑΔΙΟΝ», ἡ δὲ συζήτηση τοῦ θέματος ἐφόσον χρειασθεῖ θὰ γίνει σὲ προσεχὴ ἔκτακτη γενικὴ συνέλευση τοῦ συλλόγου μας.

Ἰωάννινα 13)9)1979
Διὰ τὸ Διοικητικὸ Συμβούλιο
Ὁ Πρόεδρος
ΕΥΑΓ. ΖΙΑΚΚΑΣ
Ὁ Γεν. Γραμματεὺς
ΑΠΟΣΤ. ΓΟΥΛΑΣ

Ἡμερήσιες διαταγὲς τοῦ κ. Ἀβέρωφ γιὰ τὸ Ρίμινι καὶ τὴν βύθιση τοῦ «Κατσώνη»

ΑΘΗΝΑΙ, 13. — Ὁ ὑπουργὸς Ἐθνικῆς Ἀμύνης κ. Ἀβέρωφ ἐξέδωσε τὴν ἀκόλουθη ἡμερησία διαταγὴ γιὰ τὶς ἐπετείους τῆς μάχης τοῦ Ρίμινι καὶ τῆς βυθίσεως τοῦ ὑποβρυχίου Κατσώνης.:

Ἄντρες καὶ γυναῖκες τῶν Ἐνόπλων Δυνάμεων,

Σήμερα 14 Σεπτεμβρίου, ἡμέρα τοῦ Σταυροῦ, εἶναι μία διπλὴ ἐπέτειος διεθνῶς ἐνδόξων στιγμῶν γιὰ τὰ ἑλληνικὰ ὅπλα.

Σὰν σήμερα τὸ 1944, στὶς 2 τὸ πρωΐ, ἡ «Ὀρεινὴ Ἑλληνικὴ Ταξιαρχία» μόλις ἀποβιβασμένη στὸ μέτωπο τῆς Ἰταλίας, ξέπλενε τὸ αἶσχος τῶν ἀντεθνικῶν κινημάτων τῆς Μέσης Ἀνατολῆς.

Πράγματι, ἐκείνη τὴν ὥρα, ἡ Ταξιαρχία μας, ἄρχιζε μία μεγάλη μάχη ἐναντίον ἰσχυρῶν θέσεων ποὺ κατεῖχαν πολυάριθμες ναζιστικὲς μονάδες Μάχη δύσκολη, πεισματική, μὲ πολλοὺς νεκροὺς καὶ τραυματίες, ποὺ κράτησε ἐννέα ὁλόκληρα μερόνυχτα. Ἀλλὰ τὴν ἐνιάτη μέρα, ἔπεφταν στὰ χέρια τῶν Ἑλλήνων οἱ λόφοι ποὺ τριγυρίζουν τὴν πόλη τοῦ Ρίμινι. Καὶ ἡ Ἑλληνικὴ μονάδα συνέχιζε τὴν κρατερὴ της ἐπίθεση καὶ κυνηγοῦσε τοὺς Ναζὶ ὡς πὲρ' ἀπὸ τὸ Ρουβηκώνα.

Ἕνα χρόνο πρίν, τὴν ἴδια μέρα, τὴν ἴδια περίπου ὥρα, τὸ ὑποβρύχιο Κατσώνης, ἐνῶ τραυματισμένο θανάσιμα μποροῦσε νὰ σωθεῖ, ἀρνιόταν νὰ τὸ κάμει. Δεχόταν ἢ νὰ ἐπιζήσει νικώντας ἢ νὰ πεθάνει πολεμώντας.

Κι ἀναδυόταν βαρειὰ λαβωμένο, γιὰ νὰ μονομαχήσει μὲ τὸ γερμανικὸ πολεμικὸ ποὺ τὸ κυνηγοῦσε. Μονομάχησε, προσπάθησε νὰ τὸ καταλάβει, καὶ πέθανε. Φαινόμενο μοναδικὸ στὴν ἱστορία τοῦ ὑποβρυχίου πολέμου.

Δόξα καὶ τιμὴ στὰ λαμπρὰ παλληκάρια.

Δόξα καὶ τιμὴ σὲ κείνους ποὺ θυσιάστηκαν γιὰ τὴν ἐλευθερία μας καὶ μᾶς δημιούργησαν τέτοιες παραδόσεις.

Καὶ δόξα καὶ τιμὴ στοὺς στρατευμένους Ἕλληνες ποὺ τηροῦν αὐτὲς τὶς παραδόσεις καὶ τὶς κάνουν πράξη.

Τὰ ἀποτελέσματα γιὰ τὴν εἰσαγωγὴ μαθητῶν στὴν Σ.Σ.Α.Σ

ΑΘΗΝΑΙ 13— Ἐξεδόθησαν τά ἀποτελέσματα γιὰ τὴν εἰσαγωγὴ μαθητῶν στὴ στρατιωτικὴ σχολὴ ἀξιωματικῶν σωμάτων. Οἱ ἐπιτυχόντες εἶναι οἱ ἑξῆς:

Τμῆμα ἰατρικό: Γ. Σακοράφας, Α. Παπαγεωργίου, Α. Παπαδόπουλος, Δ. Σμπούκης, Α. Βασιλόπουλος, Κ. Κολιός, Ν. Γαβαλάκης, Σ. Τσάβαλης —Ντόβας, Θ. Γκαρδάκος, Μ. Παπαδόπουλος, Γ. Πλατανίτης Κ. Σαταράκης, Γ. Μπαμπλέκος, Ι. Νοῦσκας, Α. Πετροτζογλῆς, Σ. Γεωργόπουλος, Ν. Σουλελὲς— Καραχάλιος, Κ. Γωτάκος, Δ. Μητσικώστας, Α. Παπαθανασίου, Β. Σκουφαρᾶς, Ε. Μπούκης, Μπάμπης, Δ. Καλπάκος, Ι, Παπαευαγγέλου, Ι. Παπανδρόπουλος, Γ. Πέτροβας, Β. Παπαδόπουλος, Γ. Ντερβάκος, Δ. Βουγιουκλάκης, Α. Τσακρῆς, Γ. Κώτας, Γ. Παχιάκος, Χ. Λυδάκης, Κ. Καρλιαύτης.

Τμῆμα Κτηνιατρικό: Π. Ἀρβανίτης, Ι. Ἐλευθεριάδης, Ι. Δρόσος.

Τμῆμα ὀδοντιατρικό: Ι. Καψολαίμης, Φ. Κυριάκης, Β. Κολιός, Ε. Διαμαντίδης.

Τμῆμα φαρμακευτικό: Α. Ἀρμόνης, Γ. Ρεκλός, Κ. Μπάχας.

Τμῆμα δικαστικό: Ν. Δικαῖος, Π. Γεωργιάδης, Χ. Καρυπίδης, Γ. Σπυρόπουλος, Ι. Παπαδόπουλος.

Τμῆμα στρατιωτικό: Κ. Ἀθανασόπουλος, Θ. Παπακώστας Κ. Παπαγιαννόπουλος, Π. Κανίνης, Ν. Κουλέρας, Ζ. Σπαθόπουλος, Η. Μεσαρετζίδης, Σ. Μιχαηλίδης, Ν. ¼αρναβάλος, Α. Σταθόπουλος, Α. Κουτσοῦκος, Ε. Γηϊτσίδης, Κ. Κονιδάκης, Α. Χατζηβασιλείου, Φ. Μπαλλόπουλος, Κ. Ράντζος.

Τμῆμα οἰκονομικό: Ε. Καντερτίνας, Σ. Μελᾶς, Ν. Φεζούδης, Ε. Χριστοδουλάκης, Γ. Γ. Τζούρας, Ε. Γερόπουλος, Β. Νουσκαλῆς, Γ. ὠτσάλτας, Π. Μπάμπος, Γ. Κίκης Γ. Μπάμπος, Ε. Λάμπρου Δ. Μαυρώνης, Ε. Κολομέτσος, Μ. Μητράκας, Ε. Πατσιούρας, Σ. Πανάρετος, Β. Τέκος Δ. Γεωργούλης, Ι. Ἀβδελᾶς, Δ. Μαυρίκη, Β. Βατίστας, Μ. Γιαλιτάκης,Β. Σιώζιος, Γ. Βαλμᾶς, Ν. Πολατίδης, Δ. Μερέτης, Α. Νασόπουλος Ι. Ἀζναουρίδης, Ξ. Σεβαστάκης.

Οἱ ἐπιτυχόντες θὰ παρουσιασθοῦν φι ἀνὰ καταταγοῦν στὴν σχολὴ τὴν 1η Ὀκτωβρίου.

5ΕΤΕΣ ΣΧΕΔΙΟ ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΕΩΣ ΑΓΡΟΚΤΗΜΑΤΩΝ ΦΥΛΑΚΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ 13— Καταρτίσθηκε ἀπὸ τὸ ὑπουργεῖο Δικαιοσύνης 5ετές σχέδιο γεωργικῆς ἀναπτύξεως καὶ ἀξιοποιήσεως τῶν ἀγροκτημάτων τῶν φυλακῶν, σὲ συνδυασμὸ μὲ τὴν ἀπασχόληση καὶ ἐκπαίδευση τῶν κρατουμένων.

Τὸ σχέδιο ἀποβλέπει στὴν αὔξηση τῆς ζωϊκῆς παραγωγῆς, τὴν εἰσαγωγὴ νέων καλλιεργειῶν καὶ τὴν αὔξηση τῆς καλλιεργείας κτηνοτροφικῶν προϊόντων.

Γιὰ τὴν πραγματοποίηση τοῦ 5ετοῦς προγράμματος, ἡ ἐφαρμογὴ τοῦ ὁποίου θά ἀρχίσει ἀπὸ ἐφέτος, προβλέπεται ἡ ἐκμηχάνιση ὅλων τῶν κλάδων γεωργικῆς παραγωγῆς τῶν φυλακῶν ἐκσυγχρονισμὸς τῶν κτηνοτροφικῶν ἐγκαταστάσεων, προμήθεια γεωργικῶν μηχανῶν καὶ μηχανικοῦ ἐν γένει ἐξοπλισμοῦ, ἀνόρυξη νέων γεωτρήσεων καὶ ἐγκατάσταση νέων συστημάτων ὑδρεύσεως.

Στὴ χώρα μας ὑπάρχουν σήμερα τέσσερις ἀγροτικὲς φυλακές: Τῆς Τίρυνθος (μὲ 150 κρατούμενους), Ἁγιᾶς Χανίων (120 κρατούμενοι), Κασσάνδρας Χαλκιδικῆς (200 κρατούμενοι) καὶ Κασσαβέτειας Βόλου (120 κρατούμενοι).

Μία ἄλλη — 5η ἀγροτικὴ φυλακὴ πρόκειται νὰ δημιουργηθεῖ στὸ Μεσολόγγι, γιὰ 150 κρατούμενους, σὲ οἰκόπεδο ἐκτάσεως 400 στρεμμάτων πού παραχώρησε πρὸς τὸ ὑπουργεῖο Δικαιοσύνης τὸ ὑπουργεῖο Γεωργίας. Ἡ μελέτη τῶν νέων ἀγροτικῶν φυλακῶν ἐλπίζεται ὅτι θὰ περατωθεῖ ἐφέτος.

Σύμφωνα μὲ τὴν νομοθεσία μας, ὅσοι ἐκτίουν ποινὴ καὶ ἐργάζονται σὲ ἀγροτικὲς φυλακὲς προσμετροῦν διπλάσιο ἢ σχεδὸν διπλάσιο χρόνο ποινῆς καὶ ἐξασφαλίζουν, ἔτσι τὴν συντομώτερη ἀποφυλάκισή τους καὶ τὴν ἐπανένταξή τους στὴν ὁμαλὴ κοινωνικὴ ζωή.

Στὶς ἀγροτικὲς φυλακὲς μποροῦν νὰ ὑπηρετήσουν καὶ νὰ ἐργασθοῦν οἱ κρατούμενοι ποὺ ἐξέτισαν τὸ ἕνα τρίτο τῆς ποινῆς τους, ἐκτὸς ἐκείνων πού ἔχουν καταδικασθεῖ γιὰ ἐγκλήματα κατὰ τῶν ἠθῶν (μαστρωπεία, βιασμό, ἀποπλάνηση κ.λ.π.), καὶ γιὰ ναρκωτικά.

Η ΠΕΡΙΘΑΛΨΗ ΤΩΝ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ 13— Ἡ αὔξηση τοῦ κόστους τῆς περιθάλψεως (ἰατροφαρμακευτικῆς καὶ νοσοκομειακῆς) τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων εἶναι πολύ μεγάλη καὶ θὰ μελετηθεῖ τὸ ὅλο θέμα, ἐδήλωσε ὁ ὑπουργὸς Κοιν. Ὑπηρεσιῶν κ. Σπ. Δοξιάδης.

Ὁ κ. ὑπουργὸς εἶπε ὅτι τὸ 1978 γιὰ τὴν περίθαλψη τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων καὶ τῶν μελῶν τῶν οἰκογενειῶν τους, διετέθησαν 3,2 δισεκ. δρχ. καὶ τὸ 1979 ὑπολογίζεται ὅτι τὸ ποσὸ αὐτὸ θὰ ὑπερβεῖ τά 4,5 δισεκ. δρχ.

ΔΟΛΟΦΟΝΗΘΗΚΕ ΚΑΘΟΛΙΚΟΣ ΒΟΡΕΙΟ_ ΙΡΛΑΝΔΟΣ

ΜΠΕΛΦΑΣΤ 13— Ἕνας καθολικὸς Βορειο —Ἰρλανδός, ἡλικίας 56 ἐτῶν δολοφονήθηκε χθὲς χθὲς τὴ νύχτα, στὸ Μπέλφαστ.

Τὸ νέο αὐτὸ θῦμα τῆς πολιτικῆς βίας, πού σπαράσσει τὴ Βόρεια Ἰρλανδία, δολοφονήθηκε στὸ κατώφλι τοῦ σπιτιοῦ του ἀπὸ ἀγνώστους ἀκροβολιστές.

ΝΕΟΣ ΑΜΕΡΙΚΑΝΟΣ ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

ΟΥΑΣΙΓΚΤΩΝ 13—Ὁ πρόεδρος Κάρτερ ἀνακοίνωσε χθὲς ὅτι θά διορίσει τὸν κ. Τζῶν Σωουχὶλ ὡς ὑφυπουργὸ Ἐνεργείας, σὲ ἀντικατάσταση τοῦ παραιτηθέντος κ. Τζῶν Ὁ Λῆρυ.

Ὁ κ. Σωουχὶλ ἦταν, ἐπὶ προεδρίας τοῦ κ. Φὸρντ, διευθυντὴς τῆς ὁμοσπονδιακῆς ὑπηρεσίας γιὰ τὴν ἐνέργεια, ἡ ὁποία ὑπῆρχεπρίν ἱδρυθεῖ τὸ ὑπουργεῖο ἐνεργείας, καὶ εἶχε κατασταθεῖ πρόεδρος τοῦ πανεπιστημίου τῆς Νέας Ὑόρκης τὸ 1975.

ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΑ ΕΞΟΔΑ ΧΕΙΡΟΥΡΓΕΙΟΥ

ΑΘΗΝΑΙ 13— Στὰ καθοριζόμενα ἔξοδα χειρουργείου συμπεριλαμβάνεται καί ἡ ἀμοιβὴ τῶν μικροβιολογικῶν, βιοχημικῶν καὶ αἱματολογικῶν ἐξετάσεων πού ἔγιναν προτοῦ πραγματοποιηθεῖ χειρουργικὴ ἐπέμβαση, διευκρινίζει ἡ ἁρμόδια διεύθυνση περιθάλψεως δημοσίων ὑπαλλήλων τοῦ ὑπουργείου Κοιν. Ὑπηρεσιῶν.

Ἀκόμη προσθέτει, ὅτι σέ περίπτωση πραγματοποιήσεως τῶν ἐξετάσεων αὐτῶν πρό τῆς εἰσαγωγῆς τῶν ἀσθενῶν σέ νοσοκομεῖο ἢ ἰδιωτικὴ κλινική, τότε τὰ προβλεπόμενα ἔξοδα χειρουργείου μειώνονται στὸ μισό.

40 ΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΑ ΓΙΑ ΕΡΓΑ ΠΡΑΣΙΝΟΥ ΣΤΗΝ ΑΘΗΝΑ

ΑΘΗΝΑΙ 13— Πιστώσεις ὕψους 40 ἑκ. δρχ. θὰ χορηγήσει στὸν Δῆμο Ἀθηναίων τὸ ὑπουργεῖο Δημ. Ἔργων γιὰ τὴν ἐκτέλεση ἔργων πρασίνου (4 ἑκ.) ὁδοποιΐας (22 ἑκατ. δρχ.) καὶ ἠλεκτροφωτισμοῦ (14 ἑκ. δρχ.) στὴν περιοχὴ τοῦ Δήμου. Τὰ σχετικὰ ἔργα ἐξετάσθηκαν σὲ σύσκεψη μεταξὺ τοῦ ὑπουργοῦ Δημ. Ἔργων κ. Ν. Ζαρντινίδης τοῦ δημάρχου Ἀθηναίων κ. Δημ. Μπὲη, τοῦ συμβούλου τοῦ πρωθυπουργοῦ κ. Λ. Κυριακόπουλου καὶ ὑπηρεσιακῶν παραγόντων.

ΔΙΑΚΟΠΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ

Γνωστοποιεῖται στὸ κοινό, ὅτι, γιὰ νὰ ἐκτελεσθοῦν ἀπαραίτητες τεχνικὲς ἐργασίες, θὰ διακοπεῖ ἡ ἠλεκτρικὴ ἐνέργεια τὴν Κυριακὴ 16. 9. 79, ὡς ἑξῆς:

1. Ἀπὸ ὥρα 06:30΄ μέχρι ὥρα 07:30΄ στὶς περιοχὲς συν)σμοῦ Καρδαμιτσίων, Βουνοπλαγιᾶς, Μαρμάρων καὶ Νεοχωροπούλου.

2. Ἀπὸ ὥρα 07:30΄ μέχρι ὥρα 11:30΄: α) στὴν περιοχὴ Γραμμενοχωρίων, β) στὴν περιοχὴ Ζωοδόχου, Γαρδικίου, Βοδοτοπίου, Ζίτσας, Ἱερομνήμης, Λάβδανης (καὶ ὅλων τῶν ἐνδιαμέσων χωρίων) μέχρι Βροσύνας καὶ γ) στὴν περιοχὴ Παλυδώρου, Ἁγίου Νικολάου μέχρι Κάτω Ζωτικοῦ καὶ Τύριας.

Ἡ ἐπαναστροφοδότηση θὰ γίνει χωρὶς προειδοποίηση, ἐνδεχομένως καὶ πρὶν ἀπὸ τὶς ὧρες ποὺ ἀναφέραμε πιὸ πάνω, γι' αὐτὸ οἱ ἐγκαταστάσεις καὶ τὰ δίκτυα μας πρέπει νὰ θεωροῦνται ὅτι «ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΥΠΟ ΤΑΣΗ».

Γιὰ λόγους ἀσφαλείας ἀπαγορεύεται ἡ προσέγγιση σὲ ἀγωγοὺς ἢ ἄλλα στοιχεῖα τοῦ δικτύου, ἔστω καὶ ἂν βρίσκονται πάνω στὸ ἔδαφος.

Τέθηκον ὑπὸ ἔλεγχο τὰ δηλητηριώδη ἀέρια [illegible] γεώτρηση τῆς Ἠλεί

ΑΘΗΝΑΙ, 13. — Πραγματοποιήθηκε χθὲς στὴ Δημόσια Ἐπιχείρηση Πετρελαίου (Δ.Ε.Π.) σύσκεψη ὑπὸ τὴν προεδρία τοῦ ὑπουργοῦ Βιομηχανίας καὶ Ἐνεργείας, κ. Μιλτιάδη Ἔβερτ, καὶ μὲ τὴν συμμετοχὴ τῶν Ρουμάνων καὶ Ἑλλήνων τεχνικῶν, ποὺ ἀσχολοῦνται μὲ τὴν γεώτρηση τῆς Μυρτιᾶς Ἠλείας.

Κατ' αὐτὴν διεπιστώθηκε ὅτι:

1.— Τὰ δηλητηριώδη ἀέρια τοῦ ὑδροθείου ἐλέγχθησαν ὑπὸ ἔλεγχο.

2.— Ἐπετεύχθη ἡ ἀσφάλιση τῆς γεωτρήσεως ἡ ὁποία κινδύνευε ἀπὸ τὴ διάβρωση ποὺ δημιούργησε στὸ γεωτρύπανο ἡ ὕπαρξη ὑδροθείου.

3.— Ἐντὸς τῶν ἀμέσως προσεχῶν ἡμερῶν θὰ συνεχισθοῦν οἱ ἐργασίες γιὰ τὸν ἐντοπισμὸ τοῦ πετρελαίου.

Χθὲς τὸ πρωΐ, ἐξ ἄλλου, ὁ ἀρχηγὸς τῆς σοβιετικῆς τεχνικο — οἰκονομικῆς ἀποστολῆς, Γιακουμπώφ, ποὺ βρίσκεται στὴ χώρα μας, ἐπισκέφθηκε τὸν ὑπουργὸ Βιομηχανίας καὶ Ἐνεργείας, κ. Μιλτιάδη Ἔβερτ, καὶ συζήτησαν θέματα βιομηχανίας καὶ οἰκονομικῆς συνεργασίας.

Οἱ ἐξετάσεις πτυχιούχων Τεχνικῶν Σχολῶν γιὰ τὰ Α.Ε.Ι

ΑΘΗΝΑΙ 13— Οἱ ἐξετάσεις κατατάξεως καὶ ἐπιλογῆς γιὰ τὴν εἰσαγωγὴ πτυχιούχων ἀνωτέρων τεχνικῶν ἢ ἐπαγγελματικῶν σχολῶν στὶς σχολὲς τῶν ΑΕΙ θὰ γίνουν ἀπὸ 24 μέχρι 27 Σεπτεμβρίου στὰ κτίρια τοῦ ΚΑΤΕΕ Ἀθηνῶν γιά τοὺς ὑποψηφίους τῶν ἀνωτάτων πανεπιστημιακῶν σχολῶν, καὶ στὰ κτίρια τοῦ ΚΑΤΕΕ Πειραιῶς Ν. Φιλαδέλφεια), γιὰ τοὺς ὑποψηφίους τοῦ ἐθνικοῦ Μετσοβίου Πολυτεχνείου καὶ τῶν ἄλλων πολυτεχνικῶν σχολῶν.

Στίς ἐξετάσεις ἔχουν δικαίωμα συμμετοχῆς οἱ πτυχιοῦχοι ἀνωτέρων τεχνικῶν καὶ ἐπαγγελματικῶν σχολῶν ποὺ ἔχουν ὑποβάλει ἐμπρόθεσμα τὶς αἰτήσεις τους καὶ ἐγκρίθηκαν ἀπὸ τὴν ΚΕΕ.

Πίνακες τῶν δικαιουμένων συμμετοχῆς στὶς ἀνωτέρω ἐξετάσεις θά ἀναρτηθοῦν στὸν πίνακα ἀνακοινώσεων τῶν ΚΑΤΕΕ Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς καὶ στὴν εἴσοδο τοῦ κτιρίου τοῦ ὑπουργείου Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων τὴν προηγούμενη τῶν ἐξετάσεων.

5.000.000 δρχ. γιὰ συντήρηση Ε.Ο τῆς Ἠπείρου

ΑΘΗΝΑΙ 13— Ὁ ὑπουργὸς Δημοσίων Ἔργων, κ. Ν. Ζαρντινίδης, ἐνέκρινε τὴ διάθεση συμπληρωματικῶν πιστώσεων, συνολικοῦ ὕψους 40.000.000 δρχ. γιὰ τὴ συντήρηση ἐθνικῶν καὶ ἐπαρχιακῶν ὁδῶν σέ διάφορους Νομοὺς τῆς χώρας.

Συγκεκριμένα οἱ παραπάνω πιστώσεις κατανέμονται:

1) Γιά τὴ συντήρηση τῶν ἐθνικῶν ὁδῶν στοὺς Νομοὺς Ἀργολίδας, Ἀρκαδίας, Λακωνίας καὶ Μεσσηνίας, 5.000.000 δρχ.

2) Γιά τὴ συντήρηση τῶν ἐθνικῶν ὁδῶν στοὺς Νομούς Ἰωαννίνων, Ἄρτας, Πρέβεζας καὶ Θεσπρωτίας, 5.000.000 δρχ.

3) Γιὰ τὴ συντήρηση τῶν ὁδῶν στοὺς Νομοὺς Ροδόπης, Ξάνθης καὶ Ἔβρου 10.000.000 δρχ.

350 ΕΚΑΤ. ΓΙΑ ΕΡΓΑ ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΕΩΣ

ΑΘΗΝΑΙ 13— Κατανεμήθηκαν πιστώσεις 350 ἑκ. δρχ. στοὺς Δήμους καὶ τὶς κοινότητες τῆς Ἀττικῆς γιὰ τὴν ἐκτέλεση ἀποχετευτικῶν ἔργων.

ΠΡΟΓΝΩΣΙΣ τοῦ καιροῦ

Γιὰ σήμερα Παρασκευὴ καὶ αὔριο Σάββατο προβλέπεται καλὸς καιρὸς σέ ὅλη τὴν Ἑλλάδα καὶ τοπικὰ αὐξημένες νεφώσεις στὰ Ἠπειρωτικὰ καὶ κυρίως στὶς περιοχὲς τῆς Πίνδου ὅπου ἐνδέχεται νὰ σημειωθεῖ καὶ πρόσκαιρη καταιγίδα στὶς μεταμεσημβρινὲς ὧρες.

Τὸ πρωῒ ἡ ὁρατότητα θὰ εἶ καὶ τοπικὰ περιορισμένη.

Οἱ ἄνεμοι θὰ εἶναι ἀσθενεῖς καὶ στὴν Ἀνατολικὴ Ἑλλάδα βόρειοι μέτριοι καὶ τοπικὰ στὰ νότια τὴν ἡμέρα ἰσχυροί.

Ἡ θάλασσα θὰ εἶναι λίγο ταραγμένη ἕως ταραγμένη καὶ τοπικὰ στὰ νοτιοανατολικὰ πε λάγη κυματώδης.

Ἡ θερμοκρασία δὲν θὰ σημειώσει ἀξιόλογη μεταβολή.